

---

# **pagepro 4650EN/5650EN**

# **Návod k obsluze**

---

**A0DX-9561-15J**

**1800850-011F**

---

## Úvod

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili tiskárnu pagepro 4650EN/5650EN. Vaše volba byla správná.

Tiskárna pagepro 4650EN/5650EN je speciálně navržena pro optimální výkon v prostředí operačních systémů Windows, Macintosh a Linux.

## Ochranné známky

KONICA MINOLTA a logo KONICA MINOLTA jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

pagepro a PageScope jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Všechny ostatní názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky ve vlastnictví příslušných vlastníků.

## Autorská práva

Copyright © 2007, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Veškerá práva vyhrazena. Návod nesmí být kopírován vcelku ani po částech, ani nesmí být převáděn na jiná média nebo překládán do jiných jazyků bez výslovného písemného souhlasu společnosti KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

## Poznámka k návodu

Společnost KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. si vyhrazuje právo na provedení změn návodu a popisovaného zařízení bez předchozího oznámení. Při vytváření příručky bylo vynaloženo maximální úsilí, aby byla bez nepřesností a aby v ní byly uvedeny všechny potřebné informace. Přesto společnost KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. nepřebírá žádné záruky, zahrnující bez omezení i jakékoliv záruky obchodovatelnosti a použitelnosti pro určité účely, které by mohly vyplývat z tohoto návodu. Společnost KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. nepřebírá žádnou odpovědnost za chyby obsažené v příručce nebo za náhodné, speciální nebo vyplývající škody a ztráty, vzniklé přípravou nebo používáním informací, obsažených v této příručce, při obsluze zařízení, nebo spojené s výkonností zařízení, obsluhovaného podle těchto informací.

---

# Licenční ujednání na používání dodávaného softwaru

Se zařízením jsou dodávány následující materiály poskytnuté společností Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): software dodaný jako součást tiskového systému, digitálně kódovaná, strojově čitelná data zakódovaná ve speciálním formátu a v šířovaně podobě (dále jako „Písma“), další software pro instalaci na počítači a použití ve spojení s tiskovým softwarem (dále jako „Řídicí software“) a přidružené písemné materiály (dále jako „Dokumentace“). Termín „Software“ se v tomto ujednání vztahuje na Tiskový software, Písma a Řídicí software a také zahrnuje všechny aktualizace, upravené verze, doplňky a kopie Softwaru.

Software můžete používat v souladu s podmínkami v tomto Licenčním ujednání.

KMBT Vám poskytuje nevylučné právo pro používání Softwaru a Dokumentace za předpokladu, že souhlasíte s následujícími podmínkami:

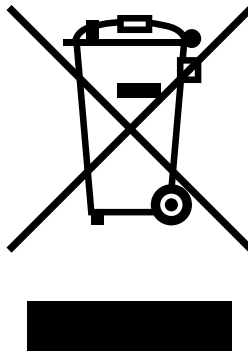
1. Tiskový software a dodaná Písma můžete použít pro zobrazovací účely na licencovaném výstupním zařízení (nebo více takových zařízeních) výhradně pro vnitřní firemní účely.
  2. Kromě podmínek pro použití Písem, stanovených v sekci 1 (Tiskový software) uvedené výše, můžete písma Roman používat pro reprodukci tloušťky, stylu a verze písmen, číslic, znaků a symbolů („Řezy písma“) na displeji nebo monitoru pro Vaše vnitřní firemní účely.
  3. Můžete zhotovit jednu záložní kopii Řídicího softwaru za předpokladu, že tato kopie nebude instalována nebo použita na žádném počítači. Nehledě na výše zmíněná omezení můžete instalovat Řídicí software na jakémkoli počtu počítačů výhradně pro použití s jedním nebo více tiskovými systémy, používajícími Tiskový software.
  4. Práva uvedená v tomto Licenčním ujednání můžete převést na nabyvatele všech práv a nároků držitele licence na daný Software a Dokumentaci (dále jen „Nabyvatel“) za předpokladu, že Nabyvateli předáte všechny kopie daného Softwaru a Dokumentace. Nabyvatel souhlasí, že se bude řídit podmínkami a požadavky, uvedenými v tomto Licenčním ujednání.
  5. Souhlasíte s tím, že nebudete modifikovat, přizpůsobovat nebo překládat Software a Dokumentaci.
  6. Souhlasíte s tím, že se nepokusíte o změny, zpětný překlad, rozšířování, zpětné inženýrství a překlad Softwaru.
  7. Společnost KMBT a její dodavatelé si vyhrazují právo na vlastnický nárok na vlastnictví Softwaru a Dokumentace a všech kopií Softwaru a Dokumentace.
  8. Obchodní značky budou používány podle obecně platných postupů, včetně uvedení názvu nebo jména vlastníka obchodní značky. Obchodní značky lze použít pouze pro identifikaci tištěného výstupu, vytvořeného pomocí Softwaru. Takové použití jakékoli obchodní značky Vám nedává žádná práva na vlastnictví těchto obchodních značek.
  9. Nesmíte najímat, pronajímat, udělovat licenci, půjčovat nebo předávat verze nebo kopie Softwaru, které Držitel licence nepoužívá, nebo Softwaru obsaženého na jakémkoli nepoužívaném médiu, kromě případu trvalého převodu veškerého Softwaru a Dokumentace, jak je popsáno výše.
  10. Společnost KMBT ani její dodavatelé nebudou v žádném případě zodpovědní za následné, náhodné NEPŘÍMÉ, TRESTNĚPRÁVNÍ nebo zvláštní škody zahrnující jakoukoli ztrátu zisku nebo investic, a to i v případě, že společnost KMBT byla na možnost vzniku takové škody upozorněna, nebo za jakýchkoliv požadavky jakýchkoliv třetích stran. Společnost KMBT a její dodavatelé se zřikají všech záruk týkajících se Softwaru, výslovných nebo implicitních, zahrnujících bez omezení vyplývající záruky obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro určitý účel, vlastnický nárok a porušení práv třetích stran. Některé státy nebo země nedovolují vyloučení nebo omezení odpovědnosti za následné, náhodné nebo speciální škody, proto se uvedená omezení nemusí na Vás vztahovat.
-

11. Poznámka pro vládní uživatele v USA: Software je „komerční položka“ podle definice v článku 48 C.F.R.2.101, skládající se z „komerčního počítačového softwaru“ a „dokumentace ke komerčnímu počítačovému softwaru“, podle podmínek v článku 48 C.F.R. 12.212. V souladu s články 48 C.F.R. 12.212 a 48 C.F.R. 227.7202-1 až 227.7202-4 nabývají všichni vládní uživatelé Software pouze s těmi právy, popsány v tomto Licenčním ujednání.
12. Souhlasíte s tím, že nebudete exportovat Software v jakékoli podobě způsobem, který by porušoval jakýkoli zákon nebo směrnici týkající se nařízení pro export příslušné země.

## Pouze pro členské země EU

Tento symbol znamená: **Nelikvidujte tento výrobek s odpadem z domácnosti!**

Pokyny pro správnou likvidaci výrobku Vám sdělí příslušné místní úřady. Pokud kupujete nový výrobek, můžete ten použitý předat našemu prodejci k odpovídající likvidaci. Recyklace tohoto výrobku pomůže chránit přírodní zdroje a zabránit potenciálním negativním vlivům na životní prostředí nebo lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nesprávnou manipulací s odpady.



Zařízení vyhovuje požadavkům směrnice RoHS (2002/95/EC).

## Právní omezení pro kopírování



*Tento stroj obsahuje funkci prevence proti padělání, která brání nezákonnému kopírování finančních nástrojů. Oceňujeme, že chápete, že kvůli funkci prevence proti padělání mohou některé obrazy občas vykazovat určitý šum, nebo že některá obrazová data nemusí být za určitých okolností uložena.*

---

# Obsah

---

<b>1 Úvod</b> .....	<b>1</b>
<b>Seznámení s tiskárnou</b> .....	<b>2</b>
Prostorové požadavky .....	2
Části tiskárny .....	4
Pohled zepředu .....	4
Pohled zezadu.....	4
Pohled dovnitř .....	5
Pohled zepředu na tiskárnu s doplňky .....	6
<b>2 Programové vybavení</b> .....	<b>7</b>
<b>Disk CD-ROM Printer Driver</b> .....	<b>8</b>
PostScriptové ovladače .....	8
Ovladače PCL .....	8
Ovladače XPS .....	8
Soubory PPD.....	9
<b>Disk CD-ROM Utilities and Documentation</b> .....	<b>10</b>
Obslužné programy .....	10
<b>Systémové požadavky</b> .....	<b>12</b>

<b>Volba výchozích nastavení ovladače pro Windows</b> .....	<b>13</b>
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000 (KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL, KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS) .....	13
<b>Odinstalování ovladače tiskárny (ve Windows)</b> .....	<b>15</b>
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/ Server 2003/2000 (KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL, KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS) .....	15
<b>Zobrazení nastavení ovladače tiskárny (ve Windows)</b> .....	<b>16</b>
Windows 7/Server 2008 R2 (pro pagepro 5650EN) .....	16
Windows Vista/Server 2008.....	16
Windows XP/Server 2003.....	16
Windows 2000 .....	16
<b>Použití PostScriptového ovladače a ovladače PCL</b> .....	<b>17</b>
Společná tlačítka .....	17
OK .....	17
Storno .....	17
Použít .....	17
Nápověda .....	17
Oblíbené nastavení .....	17
Obrázek papíru.....	18
Obrázek tiskárny.....	18
Obrázek Kvalita .....	18
Výchozí .....	18
Karta Rozšířeně (pouze PostScriptový ovladač) .....	18
Karta Základní .....	18
Karta Rozvržení .....	19
Karta Dokončování .....	19
Karta Nastavení obalu .....	20
Karta Vodoznak/Přetisk .....	20
Karta Kvalita .....	21
Karta Ostatní.....	21
Omezení pro funkce ovladače tiskárny instalované funkce	
Ukázat a tisknout .....	22
<b>3 Program Reportér (pouze pro Windows)</b> .....	<b>23</b>
<b>Práce s programem Reportér</b> .....	<b>24</b>
Úvod .....	24
Operační systém.....	24
Spuštění programu Reportér .....	24
Používání programu Reportér .....	25
<b>Rozpoznání hlášení programu Reportér</b> .....	<b>26</b>
<b>Řešení potíží pomocí programu Reportér</b> .....	<b>26</b>
<b>Ukončení programu Reportér</b> .....	<b>26</b>

<b>4</b>	<b>Ovládací panel tiskárny a nabídky pro konfiguraci .....</b>	<b>27</b>
	<b>Ovládací panel.....</b>	<b>28</b>
	Tlačítka a port na ovládacím panelu .....	28
	Displej.....	30
	Nápověda .....	31
	<b>Přehled nabídek pro konfiguraci .....</b>	<b>32</b>
	Hlavní nabídka .....	32
	Nabídka ZKUŠEBNÍ TISK .....	33
	Tisk nebo smazání uložené tiskové úlohy .....	33
	Zadání hesla .....	35
	Nabídka TISK .....	36
	Nabídka PAPÍR .....	38
	Nabídka KVALITA .....	51
	Nabídka TISK Z PAMĚTI .....	54
	Nabídka ROZHRANÍ .....	57
	Nabídka VÝCHOZÍ SYSTÉM .....	65
	Nabídka ÚDRŽBA .....	76
	Nabídka SERVIS .....	80
<b>5</b>	<b>Přímý tisk z paměti.....</b>	<b>81</b>
	<b>Přímý tisk z paměti.....</b>	<b>82</b>
	Tisk z připojeného paměťového zařízení USB .....	82
<b>6</b>	<b>Tisková média .....</b>	<b>85</b>
	<b>Vlastností tiskových médií .....</b>	<b>86</b>
	<b>Druhy tiskových médií.....</b>	<b>87</b>
	Kancelářský papír (recyklovaný papír) .....	87
	Silný papír .....	89
	Obálky .....	90
	Samolepicí štítky .....	91
	Pohlednice.....	93
	Tenký papír .....	93
	Průhledné fólie .....	94
	Garantovaná tisková oblast.....	95
	Tisková oblast – obálky .....	95
	Okraje stránky .....	95
	<b>Zakládání médií .....</b>	<b>96</b>
	Zakládání médií (Zásobník 1/2/3/4).....	96
	Zakládání kancelářského papíru .....	96
	Jiná média .....	98
	Zakládání obálek .....	99
	Zakládání archů se štítky, pohlednic, silného papíru, tenkého papíru a průhledných fólií .....	102
	Zakládání papíru většího než A4.....	105
	Zakládání dlouhého papíru do Zásobníku 1 .....	108

<b>Oboustranný tisk</b> .....	<b>111</b>
<b>Výstupní zásobník</b> .....	<b>112</b>
<b>Dokončování</b> .....	<b>113</b>
Tisk s oddělováním úloh.....	113
Tisk s odsazováním.....	114
<b>Ukládání médií</b> .....	<b>115</b>
<b>7 Výměna spotřebního materiálu</b> .....	<b>117</b>
<b>Výměna spotřebního materiálu</b> .....	<b>118</b>
Zásobníky toneru.....	118
Výměna zásobníku toneru.....	121
Výměna fixační jednotky.....	123
Výměna přenosového válečku.....	129
Výměna podávacího válečku.....	132
Výměna podávacího válečku (v zásobníku).....	132
Výměna podávacího válečku (v tiskárně).....	135
Výměna zálohovací baterie.....	137
<b>8 Péče o tiskárnu</b> .....	<b>141</b>
<b>Péče o tiskárnu</b> .....	<b>142</b>
<b>Čistění tiskárny</b> .....	<b>144</b>
Vnější části.....	144
Čistění podávacího válečku (v zásobníku).....	145
Čistění podávacího válečku (v tiskárně).....	147
Čistění podávacích válečků duplexeru.....	149
Čistění podávacích válečků odsazovacího zásobníku.....	150
Čistění čočky laseru.....	151
<b>9 Odstraňování potíží</b> .....	<b>153</b>
<b>Úvod</b> .....	<b>154</b>
<b>Tisk konfigurační stránky</b> .....	<b>154</b>
<b>Prevence uváznutí tiskových médií</b> .....	<b>155</b>
<b>Průchod tiskových médií tiskárnou</b> .....	<b>156</b>
<b>Vyjmutí uváznulých médií</b> .....	<b>157</b>
Hlášení o uváznutí médií a postupy při jejich odstraňování.....	158
Odstranění uváznulých médií ze zásobníku papíru.....	159
Odstranění uváznulých médií z duplexeru.....	162
Odstranění uváznulých médií z fixační jednotky.....	164
Odstranění uváznulých médií z okolí přenosového válečku.....	167
Odstranění uváznulých médií z odsazovacího zásobníku.....	170
<b>Řešení potíží s uváznutím médií</b> .....	<b>173</b>
<b>Odstraňování jiných potíží</b> .....	<b>176</b>
<b>Řešení problémů s kvalitou tisku</b> .....	<b>181</b>



<b>Stavová, chybová a servisní hlášení.....</b>	<b>186</b>
Standardní stavová hlášení.....	186
Chybová hlášení (Výstrahy).....	187
Chybová hlášení (Upozornění pro obsluhu).....	190
Servisní hlášení.....	193
<b>10 Instalace příslušenství.....</b>	<b>195</b>
<b>Úvod .....</b>	<b>196</b>
<b>Ochrana před výbojem statické elektřiny .....</b>	<b>197</b>
<b>Moduly DIMM.....</b>	<b>198</b>
Instalace paměťových modulů DIMM.....	198
<b>Souprava pevného disku.....</b>	<b>202</b>
Instalace soupravy pevného disku .....	202
<b>Karta CompactFlash .....</b>	<b>206</b>
Instalace karty CompactFlash .....	206
<b>Duplexer.....</b>	<b>211</b>
Instalace duplexeru .....	211
<b>Jednotka spodního podavače.....</b>	<b>214</b>
Složení sady.....	214
Instalace jednotky spodního podavače .....	215
<b>Odsazovací zásobník.....</b>	<b>220</b>
Instalace odsazovacího zásobníku .....	220
Instalace zásobníku pro vysouvání tiskovou stranou nahoru.....	223
<b>A Dodatek.....</b>	<b>225</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>226</b>
Tiskárna.....	226
Předpokládaná životnost spotřebního materiálu .....	230



---

*Úvod*

---

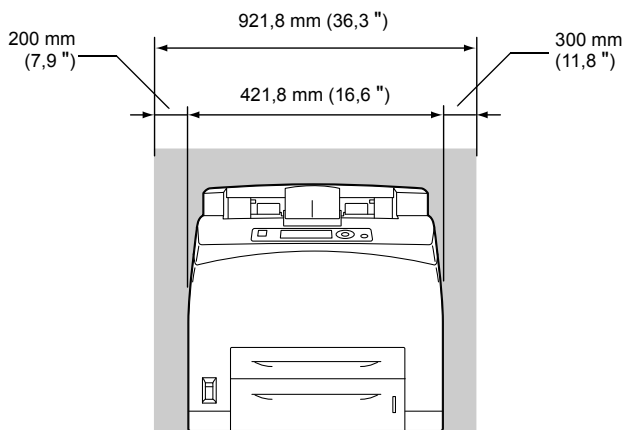
**1**

---

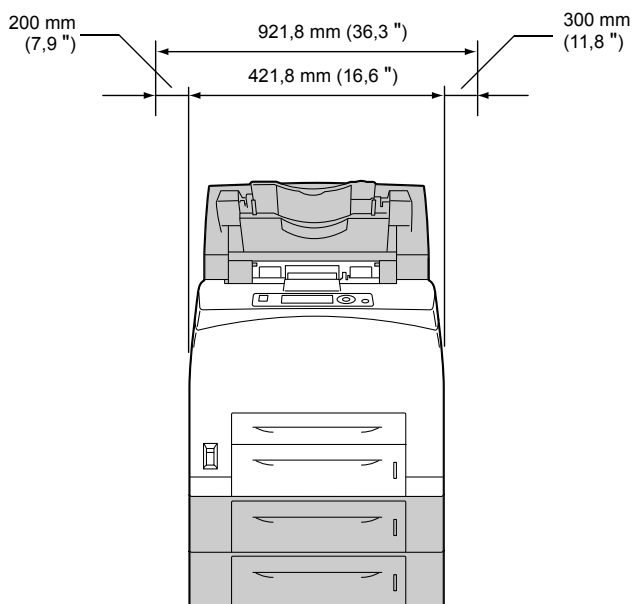
# Seznámení s tiskárnou

## Prostorové požadavky

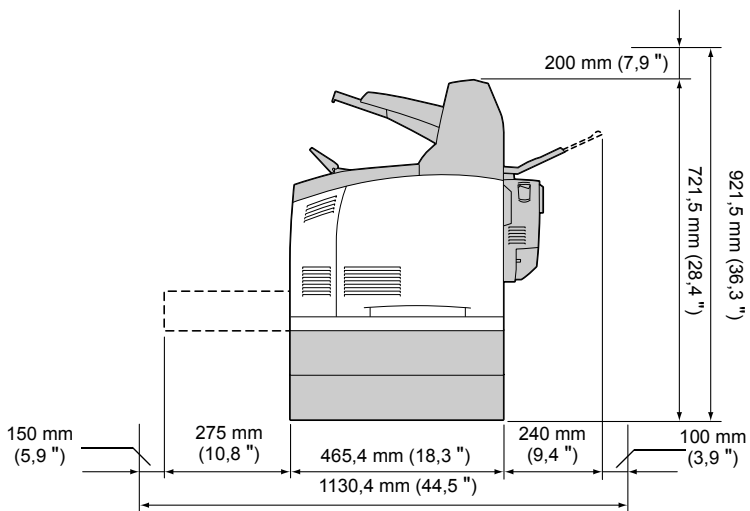
Doporučujeme dodržovat prostorové požadavky, uvedené na obrázcích, které zaručují snadnou obsluhu tiskárny, výměnu spotřebního materiálu a údržbu.



Pohled zepředu



Pohled zepředu na tiskárnu s doplňky



Pohled z boku na tiskárnu s doplňky



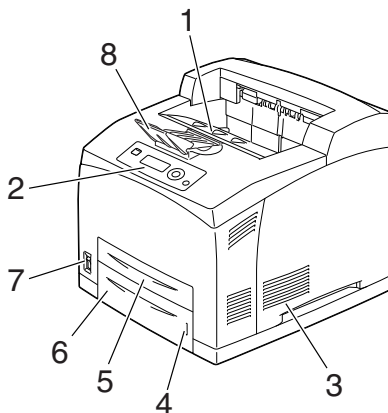
*Doplňky tiskárny jsou na uvedených obrázcích zvýrazněny šedou barvou.*

## Části tiskárny

Na následujících obrázcích jsou vyznačeny jednotlivé části tiskárny, jejichž názvy jsou používány v celé příručce, proto se s nimi podrobně seznamte.

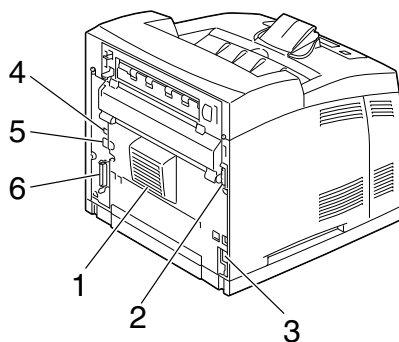
### Pohled zepředu

1. Střední výstupní zásobník
2. Ovládací panel
3. Ventilační otvory
4. Měřítka papíru
5. Zásobník 1 (150 listů A4)
6. Zásobník 2 (550 listů A4)
7. Vypínač
8. Zarážka papíru



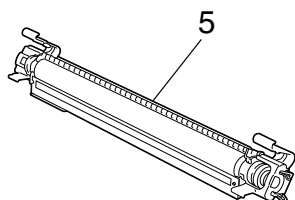
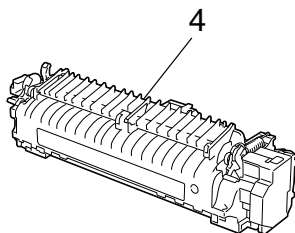
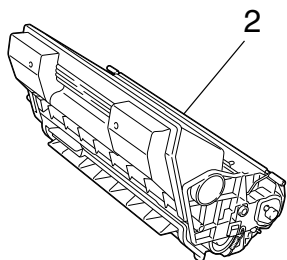
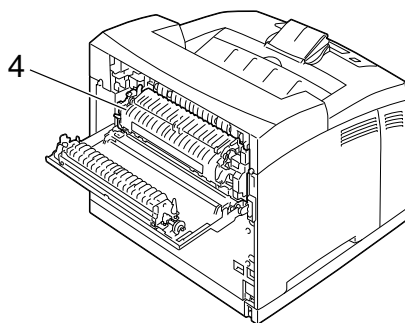
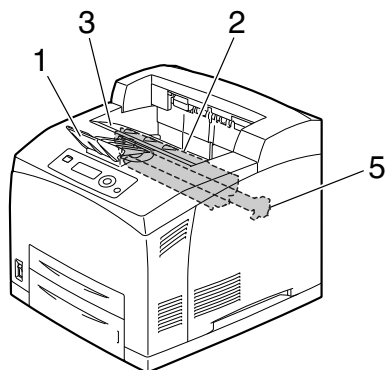
### Pohled zezadu

1. Výstup zplodin
2. Konektor pro duplexer
3. Zásuvka pro síťovou šňůru
4. Konektor rozhraní USB
5. Konektor rozhraní 10Base-T/  
100Base-TX/1000Base-T  
Ethernet
6. Konektor paralelního rozhraní

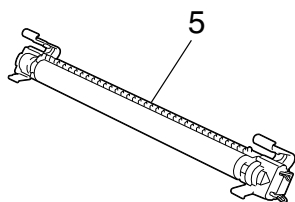


## Pohled dovnitř

1. Zarážka papíru
2. Zásobník tonerů
3. Horní kryt
4. Fixační jednotka
5. Přenosový váleček



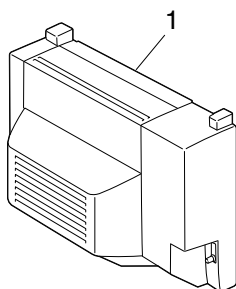
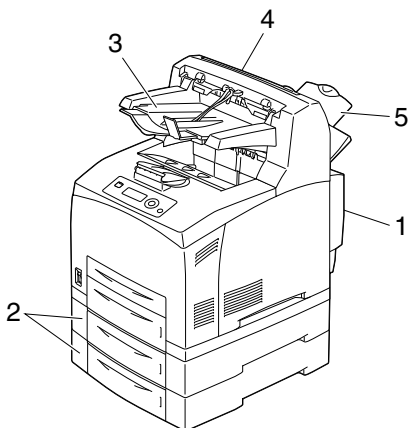
Pro pagepro 5650EN



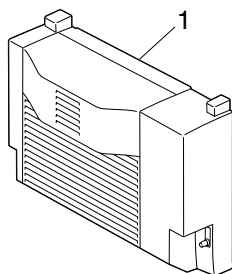
Pro pagepro 4650EN

## Pohled zepředu na tiskárnu s doplňky

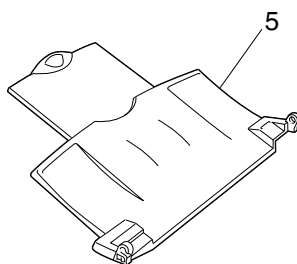
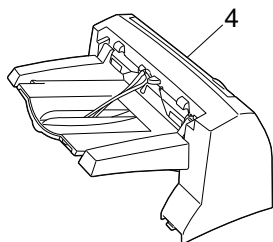
1. Duplexer
2. Jednotky spodních podavačů (Zásobník 3 a Zásobník 4)
3. Vedlejší zásobník
4. Odsazovací zásobník
5. Zásobník pro vysouvání tiskovou stranou nahoru (pagepro 5650EN: standardně, pagepro 4650EN: doplněk)



Pro pagepro 5650EN



Pro pagepro 4650EN





---

***Programové  
vybavení***

---

**2**

---

# Disk CD-ROM Printer Driver



pagepro 4650EN nepodporuje Windows 7/Server 2008 R2 a Mac OS X 10.6.

## PostScriptové ovladače

Operační systém	Využití
Windows 7/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000	Ovladače zpřístupňují všechny funkce tiskárny, včetně dokončování a rozšířených možností rozvržení stránky. Viz také část „Zobrazení nastavení ovladače tiskárny (ve Windows)“ na stránce 16.
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003 pro 64 bitů	



Pro aplikace, které vyžadují při tisku zadání souboru PPD (např. PageMaker nebo Corel Draw), jsou připraveny potřebné soubory PPD.

Při zadávání souboru PPD při tisku v systému Windows Vista, XP, Server 2003 a 2000 použijte odpovídající soubor PPD, dodaný na disku CD-ROM Printer Driver.

## Ovladače PCL

Operační systém	Využití
Windows 7/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000	Ovladače zpřístupňují všechny funkce tiskárny, včetně dokončování a rozšířených možností rozvržení stránky. Viz také část „Zobrazení nastavení ovladače tiskárny (ve Windows)“ na stránce 16.
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003 pro 64 bitů	

## Ovladače XPS

Operační systém	Využití
Windows Vista	Tyto miniovladače pro systém Windows Vista jsou založené na jádru systému Windows. Podrobnosti o metodách instalace a funkcích naleznete na disku CD-ROM Utilities and Documentation.
Windows Vista pro 64 bitů	



Ovladač XPS nelze instalovat instalační funkcí automatického přehrávání disku CD-ROM Printer Driver. Podrobnosti naleznete v příručce Reference Guide na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

## Soubory PPD

Operační systém	Využití
Windows 7/Server 2008 R2/Vista/ Server 2008/XP/Server 2003/2000	Soubory PPD umožňují instalovat tiskárnu pro celou řadu platform, ovladačů a aplikací.
Macintosh OS X (10.2.8/10.3/10.4/ 10.5/10.6)	Tyto soubory jsou vyžadovány pro použití ovladače tiskárny v daných operačních systémech.
Red Hat Linux 9.0 SuSE Linux 8.2	Podrobnosti o ovladačích tiskárny pro systémy Macintosh a Linux naleznete v příručce Reference Guide, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.



Podrobnosti o instalaci ovladačů tiskárny v systémech Windows naleznete v příručce Průvodce instalací, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

# Disk CD-ROM Utilities and Documentation

## Obslužné programy

Obslužný program	Využití
Download Manager (Windows Vista/XP/Server 2003/ 2000, Macintosh OS 10.2.8 nebo novější)	Program lze použít pouze po instalaci doplňkového pevného disku. Umožňuje načíst písma a data přetisků na pevný disk tiskárny. Podrobnosti naleznete v nápovědě ke všem funkcím programu Download Manager.
Reportér (pouze Windows)	Poskytuje informace o aktuálním stavu tiskárny, včetně stavu spotřebního materiálu, a zobrazuje chybová hlášení. Podrobnosti naleznete v části „Program Reportér (pouze pro Windows)“ na stránce 23
PageScope Net Care	Zpřístupňuje funkce správy tiskárny, například sledování stavu tiskárny a síťová nastavení. Podrobnosti naleznete v příručce Reference Guide, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.
PageScope Web Connection	Umožňuje zkontrolovat stav tiskáren a změnit různá nastavení ve webovém prohlížeči. Podrobnosti naleznete v příručce Reference Guide, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.
PageScope Network Setup	Umožňuje zadat základní síťová nastavení tiskárny prostřednictvím protokolů TCP/IP a IPX. Podrobnosti naleznete v příručce PageScope Network Setup User Manual, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

<b>Obslužný program</b>	<b>Využití</b>
PageScope Plug and Print	Automaticky rozpoznává nové tiskárny, připojené k síti, a vytváří tiskové objekty na tiskovém serveru systému Windows. Podrobnosti naleznete v příručce PageScope Plug and Print Quick Guide, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.
PageScope NDPS Gateway	Umožňuje použít tiskárny a multifunkční zařízení KONICA MINOLTA v prostředí NDPS. Podrobnosti naleznete v příručce PageScope NDPS Gateway User Manual, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.
PageScope Direct Print	Tato aplikace poskytuje funkce pro odesílání souborů formátu PDF a TIFF přímo do tiskárny. Podrobnosti naleznete v příručce PageScope Direct Print Users Guide, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

# Systémové požadavky



*pagepro 4650EN nepodporuje Windows 7/Server 2008 R2 a Mac OS X 10.6.*

- Osobní počítač
  - Pentium 2; 400 MHz (doporučujeme Pentium 3; 500 MHz nebo novější)
  - Power Mac G3 nebo novější (doporučujeme G4 nebo novější)
  - Počítač Macintosh vybavený procesorem Intel
- Operační systém
  - Microsoft Windows Windows 7 Home Premium/Professional/Ultimate/Enterprise, Windows 7 Home Premium/Professional/Ultimate/Enterprise x64 Edition, Windows Server 2008 R2 Standard/Enterprise, Windows Server 2008 Standard/Enterprise, Windows Server 2008 Standard/Enterprise x64 Edition, Windows Vista Home Basic/Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise, Windows Vista Home Basic/Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise x64 Edition, Microsoft Windows XP Home Edition/Professional (doporučena je aktualizace Service Pack 2), Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows 2000 (s aktualizací Service Pack 4 nebo novější)
  - Mac OS X a X Server (10.2.8/10.3/10.4/10.5/10.6; Doporučujeme nainstalovat nejnovější opravy)
  - Red Hat Linux 9.0, SuSE Linux 8.2
- Volné místo na pevném disku
  - Asi 20 MB volného místa pro ovladač tiskárny a program Reportér
  - Asi 128 MB volného místa pro zpracování tiskových obrazů
- Paměť RAM
  - 128 MB nebo více
- Jednotka CD/DVD-ROM
- V/V rozhraní
  - Rozhraní 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T Ethernet
  - Port USB kompatibilní s USB 2.0 High-Speed
  - Paralelní rozhraní (IEEE 1284)







*Podrobnosti o ovladačích tiskárny XPS a ovladačích tiskárny pro systémy Macintosh a Linux naleznete v příručce Reference Guide na disku CD-ROM Utilities and Documentation.*

# Volba výchozích nastavení ovladače pro Windows

Než začnete s tiskárnou pracovat, doporučujeme Vám ověřit, případně změnit, výchozí nastavení ovladače. V případě, že jste k tiskárně instalovali i doplňky, měli byste jejich instalaci „potvrdit“ v ovladači tiskárny.

## Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000 (KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL, KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS)

- 1 Zpřístupněte ovladač tiskárny následujícím postupem:
  - (Windows 7/Server 2008 R2) (pro pagepro 5650EN)  
V nabídce **Start** otevřete kliknutím na **Zařízení a tiskárny** složku **Zařízení a tiskárny**. Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 5650 PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 5650 PS a pak zvolte položku **Předvolby tisku**.
  - (Windows Vista/Server 2008)  
V nabídce **Start** zvolte položku **Ovládací panely** a klepnutím na položky **Hardware a zvuk** a **Tiskárny** otevřete složku **Tiskárny**. Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS a pak zvolte položku **Vlastnosti**.
  - (Windows XP/Server 2003)  
V nabídce **Start** zvolte položku **Tiskárny a faxy**, zobrazí se obsah složky **Tiskárny a faxy**. Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS a zvolte položku **Vlastnosti**.
  - (Windows 2000)  
V nabídce **Start** zvolte položku **Nastavení** a pak **Tiskárny**, zobrazí se obsah složky **Tiskárny**. Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS a zvolte položku **Vlastnosti**.
- 2 Pokud jste k tiskárně instalovali dostupné doplňky, pokračujte dalším krokem. V opačném případě pokračujte krokem 9.
- 3 Klepněte na kartu **Konfigurovat**.
- 4 Zkontrolujte, zda jsou v seznamu správně uvedeny instalované doplňky. Pokud nejsou, pokračujte dalším krokem. V opačném případě pokračujte krokem 8.

- 5 Klepněte na tlačítko **Obnovit**, instalované doplňky se automaticky nakonfigurují.
-  Tlačítko **Obnovit** lze použít jen v případě, že je dostupná obousměrná komunikace s tiskárnou. V opačném případě bude mít tlačítko šedou barvu a bude nepřístupné.
- 6 V seznamu **Doplňky zařízení** zvolte vždy jeden doplněk a klepněte podle potřeby na položku **Zapnuto** nebo **Vypnuto** v nabídce **Nastavení**.
-  Pokud zvolíte **Paměť tiskárny**, nastavte hodnotu **128 MB**, **256 MB** nebo **384 MB**, v závislosti na paměti instalované v tiskárně. Výchozí nastavení výrobce je **128 MB**.
-  Pokud zvolíte položku **Paměťová karta**, nastavte hodnotu **Potlačit**, **Povolit (pod 1 GB)** nebo **Povolit (nad 1 GB)** v závislosti na instalované kartě CompactFlash.
- 7 Klepněte na tlačítko **Použít**.
-  Tlačítko **Použít** se nemusí objevit, v závislosti na operačním systému. Pokud se tlačítko nezobrazí, pokračujte dalším krokem.
- 8 Klepněte na kartu **Obecné**.
- 9 Klepněte na tlačítko **Předvolby tisku**.  
Zobrazí se dialogové okno Předvolby tisku.
- 10 Na příslušných kartách zvolte výchozí nastavení tiskárny, jako například výchozí formát médií, které používáte.
- 11 Klepněte na tlačítko **Použít**.
- 12 Klepnutím na tlačítko **OK** zavřete dialogové okno Předvolby tisku.
- 13 Klepnutím na tlačítko **OK** zavřete dialogové okno Vlastnosti.



# Odinstalování ovladače tiskárny (ve Windows)

Tato část popisuje odinstalování ovladače tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650 nebo KONICA MINOLTA pagepro 5650, pokud je to nutné.



*Pro odinstalaci ovladače tiskárny musíte mít přístupová práva správce.*



*Jestliže se při odinstalaci v systému Windows 7/Server 2008 R2/ Vista/Server 2008 objeví okno Řízení uživatelských účtů, klepněte na tlačítko **Pokračovat** nebo na tlačítko **Ano**.*

## **Windows 7/Server 2008 R2/Vista/Server 2008/XP/Server 2003/2000 (KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL, KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS)**

- 1** Ukončete všechny spuštěné aplikace.
- 2** Zvolte odinstalační program podle následujících pokynů:
  - (Windows 7/Server 2008 R2) (pro pagepro 5650EN)  
V nabídce **Start** klepněte postupně na položky **Všechny programy**, **KONICA MINOLTA**, **pagepro 5650** a **Odinstalovat ovladač tiskárny**.
  - (Windows Vista/Server 2008XP/Server 2003)  
V nabídce **Start** klepněte postupně na položky **Všechny programy**, **KONICA MINOLTA**, **pagepro 4650(5650)** a **Odinstalovat ovladač tiskárny**.
  - (Windows 2000)  
V nabídce **Start** klepněte postupně na položky **Programy**, **KONICA MINOLTA**, **pagepro 4650(5650)** a **Odinstalovat ovladač tiskárny**.
- 3** Když se zobrazí dialogové okno Odinstalovat, zvolte název ovladače, který chcete odstranit, a pak klepněte na tlačítko **Odinstalovat**.
- 4** Klepněte na tlačítko **Odinstalovat**.
- 5** Klepněte na tlačítko **OK** a pak restartujte počítač.
- 6** Ovladač tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650 nebo pagepro 5650 se odinstaluje z počítače.

# Zobrazení nastavení ovladače tiskárny (ve Windows)

## Windows 7/Server 2008 R2 (pro pagepro 5650EN)

- 1 V nabídce **Start** otevřete kliknutím na **Zařízení a tiskárny** složku Zařízení a tiskárny.
- 2 Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 5650 PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 5650 PS a zvolte položku **Předvolby tisku**.

## Windows Vista/Server 2008

- 1 V nabídce **Start** zvolte položku **Ovládací panely** a klepnutím na položky **Hardware a zvuk** a **Tiskárny** otevřete složku Tiskárny.
- 2 Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS a zvolte položku **Předvolby tisku**.

## Windows XP/Server 2003

- 1 V nabídce **Start** zvolte položku **Tiskárny a faxy**, zobrazí se obsah složky **Tiskárny a faxy**.
- 2 Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS a zvolte položku **Předvolby tisku**.

## Windows 2000

- 1 V nabídce **Start** zvolte položku **Nastavení** a pak klepněte na položku **Tiskárny**, zobrazí se obsah složky Tiskárny.
- 2 Klepněte pravým tlačítkem myši na zástupce tiskárny KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PCL nebo KONICA MINOLTA pagepro 4650(5650) PS a zvolte položku **Vlastnosti tiskárny**.

# Použití PostScriptového ovladače a ovladače PCL

## Společná tlačítka

Dále popsaná tlačítka se nacházejí na všech kartách ovladače.

### OK

Klepnutím na tlačítko uložíte provedené změny a zavřete dialogové okno Vlastnosti.

### Storno

Klepnutím na tlačítko zavřete dialogové okno Vlastnosti bez uložení provedených změn.

### Použit

Klepnutím na tlačítko uložíte provedené změny, dialogové okno Vlastnosti zůstane otevřené.

### Nápověda

Klepnutím na tlačítko zobrazíte nápovědu.

### Oblíbené nastavení

Tato funkce umožňuje uložit aktuální nastavení. Zvolte požadovaná nastavení a pak klepněte na tlačítko **Přidat**. Nastavte parametry uvedené níže a klepněte na tlačítko **OK**.

- **Název:** Zadejte název nastavení, které chcete uložit.
- **Komentář:** Zadejte stručný komentář k nastavení, které chcete uložit.
- **Ikona:** Vyberte ikonu ze seznamu ikon pro snazší identifikaci nastavení. Zvolená ikona se zobrazí v seznamu nastavení.
- **Sdílení:** Určete, zda nastavení, které chcete uložit, bude moci být používáno dalšími uživateli přihlášenými k počítači.

Po uložení můžete nastavení zvolit v rozbalovacím seznamu. Chcete-li uložená nastavení změnit, klepněte na tlačítko **Upravit**.

Zvolíte-li v seznamu rychlých nastavení položku **Výchozí**, všechny funkce na všech kartách ovladače se nastaví na výchozí hodnoty.

## Obrázek papíru

Klepněte na toto tlačítko, pokud chcete zobrazit náhled rozvržení stránky v sekci obrázku.



*Tlačítko se nenachází na kartách **Rozšířené a Kvalita**.*

## Obrázek tiskárny

Klepněte na toto tlačítko, pokud chcete v sekci obrázku zobrazit obrázek tiskárny (se všemi instalovanými doplňky).



*Tlačítko se nenachází na kartě **Rozšířené**.*

## Obrázek Kvalita

Klepněte na toto tlačítko, pokud chcete zobrazit ukázkou nastavení na kartě **Kvalita**.

## Výchozí

Klepněte na toto tlačítko, pokud chcete obnovit výchozí nastavení.



*Tlačítko se nenachází na kartě **Rozšířené**.*

## Karta Rozšířené (pouze PostScriptový ovladač)

Položky na kartě Rozšířené umožňují:

- Zvolit, zda budou nebo nebudou povoleny rozšířené funkce tisku (jako je tisk brožury)
- Zadat způsob PostScriptového výstupu
- Zadat, zda se mají tisknout hlášení o chybách tiskové úlohy
- Tisknout zrcadlově převrácený obraz
- Zadat, zda používaná aplikace může přímo tisknout PostScriptová data
- Určit, zda se provede nebo neprovede inverzní výstup

## Karta Základní

Položky na kartě Základní umožňují:

- Zadat orientaci média
- Zadat formát originálu
- Zvolit formát tiskového média
- Zvětšit nebo zmenšit dokumenty

- Zvolit zdroj papíru
- Zvolit typ média
- Zvolit počet kopií
- Zapnout nebo vypnout kompletování
- Zapnout nebo vypnout odsazení
- Uložit tiskovou úlohu v tiskárně a později ji vytisknout (uchování úlohy)
- Uložit v tiskárně tajnou tiskovou úlohu a chránit ji heslem
- Vytisknout jednu kopii jako zkušební tisk
- Určit nastavení pro ověřování uživatele a sledování účtu
- Tisknout na zadní stranu již potištěného papíru



*Nepoužívejte následující druhy papíru:*

- papír potištěný inkoustovou tiskárnou,
- papír potištěný černobílou nebo barevnou laserovou tiskárnou nebo kopírkou,
- papír potištěný jinou tiskárnou nebo faxovým přístrojem.

## Karta Rozvržení

Položky na kartě Rozvržení umožňují:

- Tisk více stran dokumentu na jednu stránku tiskového média (tisk více stran na list)
- Vytisknout jednu kopii pro zvětšení a vytisknout několik stránek (pouze ovladač tiskárny PCL)
- Zadat tisk brožury
- Otočit tiskový obraz o 180 °
- Zadat oboustranný tisk
- Zadat, zda se mají tisknout prázdné stránky (pouze ovladač PCL)
- Nastavit okraj pro vazbu
- Určit místo na papíru, na které se dokument vytiskne (pouze ovladač tiskárny PCL)
- Seřadit pozici vazby (pouze ovladač PCL)

## Karta Dokončování

Karta Dokončování umožňuje zvolit používaný výstupní zásobník.

## Karta Nastavení obalu

Položky na kartě Nastavení obalu umožňují:

- Tisknout přední a zadní stranu obálky a oddělovací stránky
- Zvolit zásobník, který obsahuje papír pro přední a zadní stranu obálky a oddělovací stránky

## Karta Vodoznak/Přetisk



*Při používání přetisků je potřebné pro tiskovou úlohu zadat formát a orientaci papíru, které odpovídají přetisku.*

*Pokud je v ovladači tiskárny nastaven tisk více stran na list nebo tisk brožury, přetisk není možné nastavit tak, aby odpovídal zadaným nastavením.*

Nastavení pro funkci Přetisk na kartě Vodoznak/Přetisk umožňují:

- Zvolit požadovaný přetisk
- Přidat nebo smazat soubory s přetisky
- Spustit program Download Manager (Správce načítání) pro načtení přetisku (pouze PostScriptový ovladač)



*Nejprve je potřebné instalovat program Download Manager.*

- Vytvořit přetisk (pouze ovladač PCL)
- Zadat, aby se při tisku překrýval dokument a přetisk (pouze ovladač PCL)
- Zobrazit informace o přetisku (pouze ovladač PCL)
- Tisknout přetisk na všechny stránky, na první stránku, na sudé nebo liché stránky
- Umístit přetisk na pozadí nebo do popředí dokumentu (pouze ovladač PCL)

Nastavení pro funkci Vodoznak na kartě Vodoznak/Přetisk umožňují:

- Zvolit požadovaný vodoznak
- Vytvořit, upravit nebo smazat vodoznaky
- Ztmavit nebo zesvětlit vodoznak
- Tisknout rámeček kolem vodoznaků
- Tisknout průhledné (stínované) vodoznaky
- Vytisknout vodoznak pouze na první stránce
- Tisknout vodoznak opakovaně na všech stránkách

## Karta Kvalita

Položky na kartě Kvalita umožňují:

- Zvolit nastavení tiskárny (Rychlé nastavení)
- Určit množství detailů v grafických vzorech (pouze ovladač tiskárny PCL)
- Určit rozlišení pro tiskový výstup
- Zvolit úsporný tisk
- Nastavit formát načítaných písem
- Tisknout s využitím písem tiskárny
- Ovládat tóny obrazu (Kontrast) (pouze ovladač tiskárny PCL)
- Ovládat tmavost obrazu (Jas)
- Určit množství detailů v grafických vzorech (pouze ovladač tiskárny PCL)

## Karta Ostatní

Položky na kartě Ostatní umožňují:

- Zvolit, aby se při tisku nerozdělovaly listy aplikace Microsoft Excel (pouze 32bitový ovladač tiskárny)
- Zvolit, aby bílé pozadí dat aplikace Microsoft PowerPoint neskrývalo přetisky (pouze 32bitový ovladač tiskárny PCL)
- Odesílat oznámení e-mailem při dokončení tisku
- Zobrazit informace o verzi ovladače tiskárny
- Zabránit ztrátě jemných čar při tisku (pouze ovladač tiskárny PCL)

## Omezení pro funkce ovladače tiskárny instalované funkcí Ukázat a tisknout

Pokud je použita funkce Ukázat a tisknout pro následující kombinaci serveru a klienta, existují určitá omezení pro některé funkce ovladače tiskárny.

- Kombinace server a klient  
(pro pagepro 5650EN)

Server: Windows Server 2008 R2/Server 2008/Server 2003

Klient: 7/Vista/XP/2000

(pro pagepro 4650EN)

Server: Windows Server 2008/Server 2003

Klient: Vista/XP/2000

- Funkce, kterých se týkají omezení:  
Brožura, Přeskočit prázdné stránky, Přední strana obalu, Zadní strana obalu, Oddělovací stránky, Vytvořit přetisk, Tisknout jako přetisk, Vodoznak  
\* výstupy JOBNAME, USERNAME a HOSTNAME jazyka PDL



---

***Program Reportér  
(pouze pro  
Windows)***

---

**3**

---

# Práce s programem Reportér

## Úvod

Program Reportér zobrazuje informace o aktuálním stavu tiskárny.

Nainstalujte program Reportér z disku CD-ROM Utilities and Documentation.

Podrobnosti o instalaci naleznete v příručce Reference Guide, která se nachází na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

## Operační systém

Program Reportér lze použít pouze na počítačích se systémy Windows Vista/XP/Server 2003/2000, připojených k tiskárně přes rozhraní Ethernet.

## Spuštění programu Reportér

Program Reportér můžete spustit některým z následujících kroků:

- **Windows Vista/XP/Server 2003** – V nabídce **Start** zvolte postupně položky **Všechny programy**, **KONICA MINOLTA** a **Reportér**. Pak poklepejte na ikonu programu, která se zobrazí v pravé části hlavního panelu Windows.
- **Windows 2000** – V nabídce **Start** zvolte postupně položky **Programy**, **KONICA MINOLTA** a **Reportér**. Pak poklepejte na ikonu programu, která se zobrazí v pravé části hlavního panelu Windows.

# Používání programu Reportér

## Karta Stav

- **Sekce pro výběr tiskárny** – Umožňuje zvolit tiskárnu, jejíž stav chcete zobrazit. Také se zde zobrazují hlášení, zobrazovaná na displeji zvolené tiskárny.
- **Obrázek** – Znázorňuje tiskárnu a označuje část, v které došlo k potížím. Pokud je pozadí obrázku červené nebo žluté, došlo k chybě a přerušení tiskové úlohy.
- **Rozšířené nastavení** – Klepnutím na tlačítko **Rozšířené nastavení** zobrazíte stejnojmenné dialogové okno, kde lze nastavit, zda se má program Reportér spouštět automaticky při spouštění operačního systému a zda se mají oznámení o chybách odesílat e-mailem.
- **Objednat materiál** – Po klepnutí na tlačítko **Objednat materiál** se otevře stránka, ze které lze objednat spotřební materiál. Adresu stránky, která se otevře, lze nastavit v dialogovém okně Rozšířené nastavení.
- **Upozornění tiskárny** – Zobrazuje hlášení, upozorňující např. na to, že dochází toner.
- **Pokyny pro obnovení tisku** – Poskytuje pokyny potřebné pro řešení potíží a obnovení normálního stavu po chybě.

## Karta Spotřební materiál

Zobrazuje stav využití každého zásobníku toneru (přibližné zbývající množství toneru v procentech).

- **Objednat materiál** – Po klepnutí na tlačítko **Objednat materiál** se otevře stránka, ze které lze objednat spotřební materiál. Adresu stránky, která se otevře, lze nastavit v dialogovém okně Rozšířené nastavení.
- **Obnovit** – Zjišťuje a zobrazuje aktuální stav spotřebního materiálu.



*Klepnutím na tlačítko **Nápověda** zobrazíte okno s vysvětlením funkcí programu Reportér. V této nápovědě naleznete podrobné informace.*

## Rozpoznání hlášení programu Reportér

Pokud program Reportér detekuje potíže s tiskem, změní ikona programu v pravé části hlavního panelu Windows barvu ze zelené (normální stav) na žlutou (výstraha) nebo purpurovou či červenou (chyba), v závislosti na závažnosti potíží tiskárny.

## Řešení potíží pomocí programu Reportér

Když Vás program Reportér upozorní na potíže s tiskem, poklepejte na ikonu programu v pravé části hlavního panelu Windows, otevře se okno programu Reportér. Program identifikuje, k jakému typu potíží došlo.

## Ukončení programu Reportér

Okno programu Reportér zavřete klepnutím na tlačítko **Zavřít**. Chcete-li program Reportér ukončit, klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu programu v pravé části hlavního panelu Windows a pak klepněte na položku **Konec**.

---

***Ovládací  
panel tiskárny  
a nabídky pro  
konfiguraci***

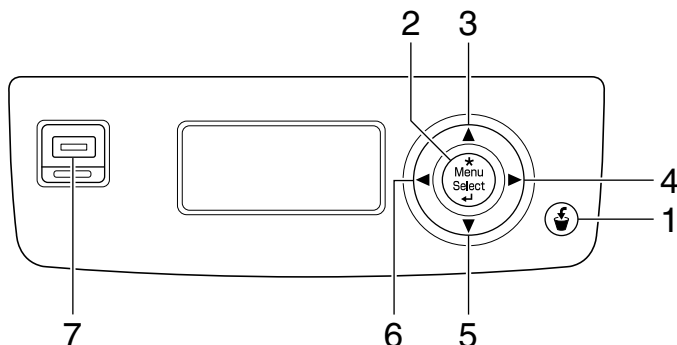
---

**4**



---











# Ovládací panel

Z ovládacího panelu, umístěného na horní straně tiskárny, můžete přímo ovládat činnost tiskárny. Na jeho displeji se zobrazuje aktuální stav tiskárny, včetně jakýchkoliv podmínek, které vyžadují Váš zásah.



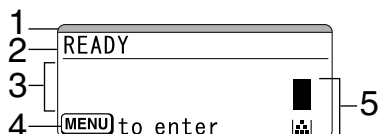
## Tlačítka a port na ovládacím panelu





Číslo	Tlačítko	Funkce
1	<b>Cancel</b> 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zavírá právě zobrazenou nabídku nebo ruší volbu položky</li><li>■ Umožňuje zrušit jednu nebo všechny aktuálně zpracovávané tiskové úlohy:<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stiskněte tlačítko <b>Cancel</b>.</li><li>2. Stisknutím tlačítka <math>\triangle</math> nebo <math>\nabla</math> zvolte buď <b>AKTUÁLNÍ ÚLOHA</b> nebo <b>VŠECHNY ÚLOHY</b>.</li><li>3. Stiskněte tlačítko <b>Menu/Select</b>. Tiskové úlohy se zruší.</li></ol></li></ul>
2	<b>* Menu Select</b> 	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zobrazí systém nabídek</li><li>■ Umožňuje pohyb dolů ve struktuře nabídek</li><li>■ Potvrdí zvolené nastavení</li><li>■ Na displeji se zobrazí <b>MENU</b></li></ul>

Číslo	Tlačítko	Funkce
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přesouvá kurzor nahoru</li> <li>■ Zavírá nápovědu a vrací zobrazení stavu tiskárny</li> <li>■ Pokud jste na úrovni volby, která se zadává jednotlivými znaky, zobrazí předcházející dostupné znaky</li> <li>■ Na displeji se zobrazí , </li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přesouvá kurzor doprava</li> <li>■ Zobrazí následující okno nápovědy</li> <li>■ Na displeji se zobrazí </li> </ul>
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přesouvá kurzor dolů</li> <li>■ Zobrazí nápovědu při výskytu chyby</li> <li>■ Pro úroveň volby, která se zadává jednotlivými znaky, zobrazí následující dostupné znaky</li> <li>■ Na displeji se zobrazí , </li> </ul>
6		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přesouvá kurzor doleva</li> <li>■ Zobrazí předcházející okno nápovědy</li> <li>■ Na displeji se zobrazí </li> </ul>
7	Port pro přímý tisk z paměti	Připojení paměťového zařízení USB k tomuto portu se používá při tisku souborů PDF, XPS, JPEG a TIFF uložených na paměťovém zařízení. Podrobnosti naleznete v části „Nabídka TISK Z PAMĚTI“ na stránce 54.

## Displej


Na displeji se zobrazuje aktuální stav tiskárny, množství zbývajcího toneru a libovolná chybová hlášení.



Číslo	Podrobnosti
1	<p>Stav tiskárny je signalizován barvou a blikáním indikátoru a rozsvícením nebo zhasnutím displeje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ PŘIPRAVENA: Indikátor má modrou barvu a displej je rozsvícený</li> <li>■ ZPRACOVÁNÍ DAT nebo TISK: Indikátor bliká a displej je rozsvícený</li> <li>■ ÚSPORNÝ REŽIM: Indikátor má modrou barvu a displej je zhasnutý</li> <li>■ CHYBA: Indikátor má červenou barvu a displej je rozsvícený</li> </ul>
2	<p>Zobrazení aktuálního stavu tiskárny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pokud tiskárna vyžaduje zásah obsluhy nebo servisního technika, zobrazí se symbol  a chybové hlášení.</li> <li>■ Zobrazí-li se výstraha, zobrazí se symbol  .</li> <li>■ Pokud je k portu pro přímý tisk z paměti připojeno paměťové zařízení USB, zobrazí se v pravé části displeje symbol  .</li> <li>■ Při přijímání tiskové úlohy se v pravé části displeje zobrazí symbol  .</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zobrazení chybových hlášení.</li> <li>■ Při přijímání tiskové úlohy se v této části zobrazuje jméno uživatele a průběh tisku.</li> <li>■ Při aktualizaci firmwaru se v této části zobrazuje typ firmwaru, který je aktualizován, a průběh procesu aktualizace.</li> </ul>
4	Zobrazení tlačítka, které je třeba stisknout.
5	Zobrazení přibližného množství zbývajcího toneru.



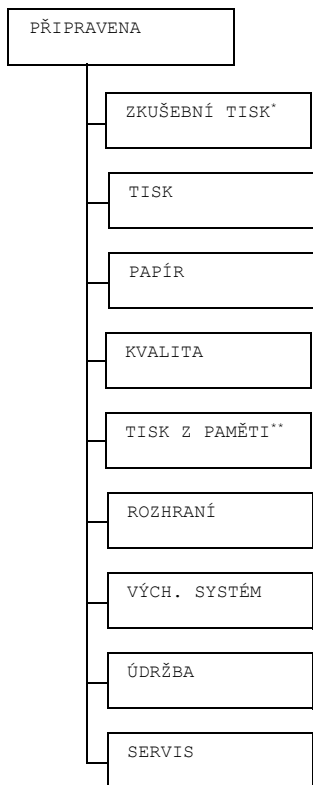
## Nápověda

Dojde-li k chybě, například k chybnému podání médií, stisknutím tlačítka  zobrazíte na displeji tiskárny nápovědu, podle které lze vzniklou chybu vyřešit.

# Přehled nabídek pro konfiguraci

Nabídky pro konfiguraci zobrazíte z ovládacího panelu podle následujících pokynů:

## Hlavní nabídka



\* Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně instalována souprava doplňkového pevného disku.

\*\* Tato položka se zobrazí v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo karta CompactFlash a položka ROZHRANÍ/TISK Z PAMĚTI je nastavena na hodnotu POVOLIT.



Položka TISK Z PAMĚTI se nezobrazí, pokud není v nastavení ověřování povolen přístup obecného uživatele. Podrobnější informace o nastavování ověřování uživatele naleznete v příručce Reference Guide, která je uložena na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

## Nabídka ZKUŠEBNÍ TISK

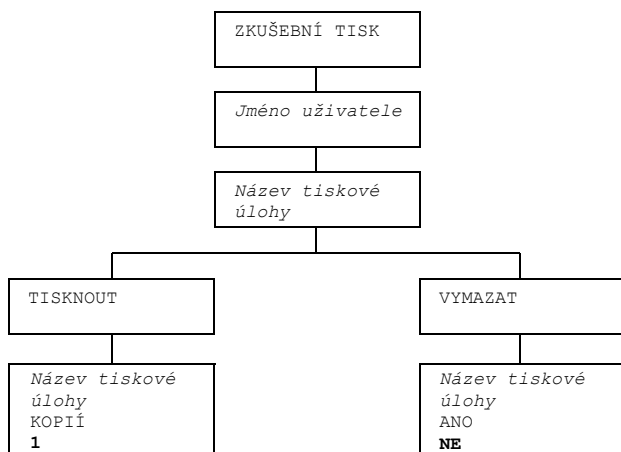


Tato nabídka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně instalována souprava doplňkového pevného disku.

Nabídka umožňuje vytisknout nebo smazat tiskové úlohy, které jsou uloženy na pevném disku tiskárny, pomocí funkce Uchování úlohy na kartě Základní ovladače tiskárny.





Výchozí nastavení výrobce jsou zobrazena tučně.



## Tisk nebo smazání uložené tiskové úlohy

1 Podle následujících pokynů zvolte tiskovou úlohu.

Stiskněte tlačítko	Displej
<b>*</b> Menu Select ↵	ZKUŠEBNÍ TISK
<b>*</b> Menu Select ↵	<i>Jméno uživatele</i> Pokud na pevném disku není uložena žádná tisková úloha, zobrazí se hlášení NENÍ ULOŽ. ÚLOHA.

Stiskněte tlačítko	Displej
△, ▽ Stiskněte opakovaně, dokud se nezobrazí požadované jméno uživatele.	Požadované jméno uživatele
	<i>Název tiskové úlohy</i>
△, ▽ Stiskněte opakovaně, dokud se nezobrazí požadovaný název tiskové úlohy.	Požadovaný název tiskové úlohy
	TISKNOU VYMAZAT Pokud byla zvolená tisková úloha v ovladači tiskárny nastavena jako zabezpečená, zobrazí se okno pro zadání hesla. Podrobnosti o zadání hesla naleznete v části „Zadání hesla“ na stránce 35.

- 2** Zvolte položku **TISKNOU** nebo **VYMAZAT** a stiskněte tlačítko **Menu/Select**.



*Pokud jste zvolili položku **TISKNOU**, přejděte k bodu 3.  
Pokud jste zvolili položku **VYMAZAT**, přejděte k bodu 5.*

- 3** Stisknutím tlačítka △ nebo ▽ zadejte požadovaný počet kopií.  
(Nastavení: 1 až 999; Výchozí nastavení: 1)
- 4** Stiskněte tlačítko **Menu/Select**.  
*Zahájí se tisk.*
- 5** Zvolte možnost **ANO** nebo **NE**.
- 6** Stiskněte tlačítko **Menu/Select**.  
*Pokud zvolíte položku **ANO**, tisková úloha se smaže.  
Pokud zvolíte položku **NE**, znovu se zobrazí okno s položkami **TISKNOU/VYMAZAT**.*

## Zadání hesla

Pokud je tisková úloha, zvolená v nabídce ZKUŠEBNÍ TISK, zabezpečená, zobrazí se okno pro zadání hesla. Podle následujícího postupu zadejte čtyřciferné heslo, které bylo zadáno v ovladači tiskárny.

- 1 Stisknutím tlačítka  $\triangle$  zvýšte nebo stisknutím tlačítka  $\nabla$  snižte hodnotu první číslice hesla.
- 2 Stisknutím tlačítka  $\triangleright$  přesuňte kurzor na další číslici.
- 3 Stisknutím tlačítka  $\triangle$  zvýšte nebo stisknutím tlačítka  $\nabla$  snižte hodnotu druhé číslice hesla.
- 4 Pokračujte dále, dokud nezadáte všechny čtyři číslice hesla.
- 5 Stiskněte tlačítko **Menu/Select**.

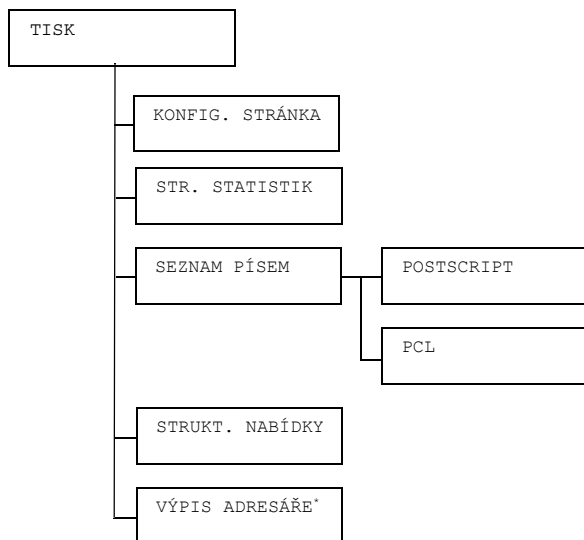
*Zobrazí se okno s položkami TISKNOUT/VYMAZAT.*



*Pokud jste zadali nesprávné heslo, zobrazí se hlášení NEPLATNÝ VSTUP a poté okno pro nové zadání hesla.*

## Nabídka TISK

Nabídka umožňuje vytisknout informace o tiskárně, například konfigurační nebo ukázkovou stránku.



*\* Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo karta CompactFlash.*

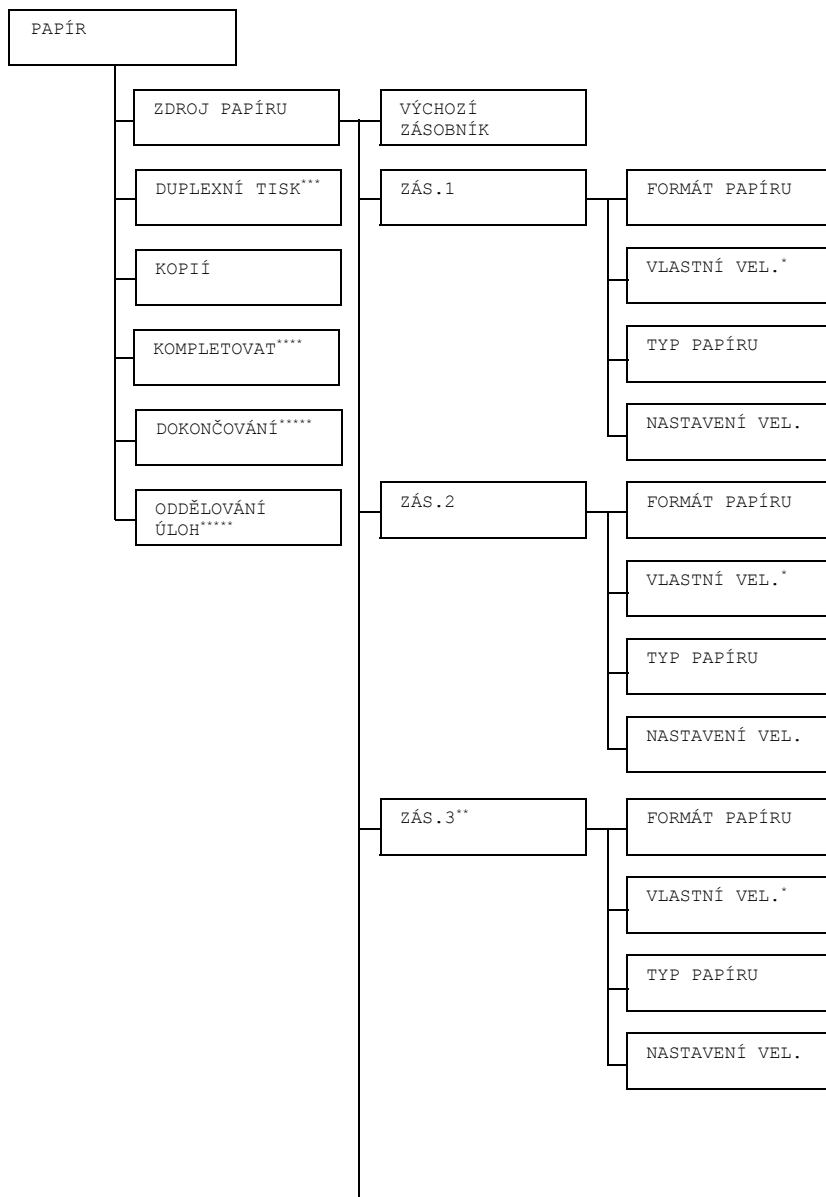


Výchozí nastavení výrobce jsou zobrazena tučně.

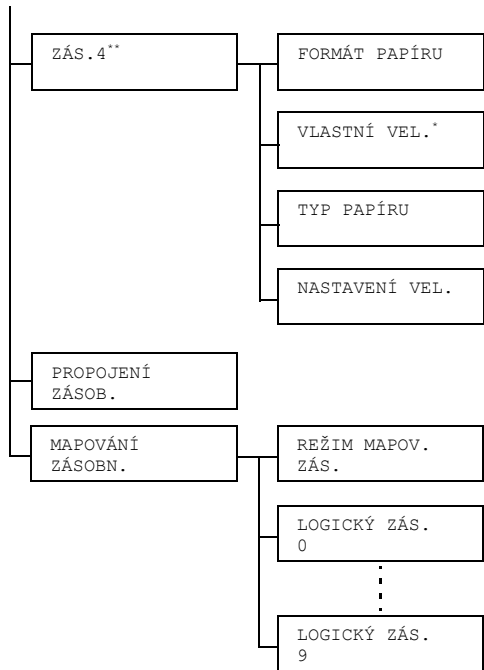
KONFIG. STRÁNKA	Nastavení	<b>TISKNOUT</b> / ZRUŠIT	
	Vytiskne konfigurační stránku.		
STR. STATISTIK	Nastavení	<b>TISKNOUT</b> / ZRUŠIT	
	Vytiskne stránku se statistickými údaji, jako je počet vytištěných stránek.		
SEZNAM PÍSEM	POST SCRIPT	Nastavení	<b>TISKNOUT</b> / ZRUŠIT
		Vytiskne seznam PostScriptových písem.	
	PCL	Nastavení	<b>TISKNOUT</b> / ZRUŠIT
		Vytiskne seznam písem PCL.	
STRUKT. NABÍDKY	Nastavení	<b>TISKNOUT</b> / ZRUŠIT	
	Vytiskne strukturu nabídky.		
VÝPIS ADRESÁŘE	Nastavení	<b>TISKNOUT</b> / ZRUŠIT	
	Vytiskne seznam adresářů na pevném disku nebo na kartě CompactFlash.		

# Nabídka PAPÍR

Nabídka umožňuje nastavit papír, který se má používat pro tisk.











- \* *Tato položka se zobrazí pouze v případě, že v nabídce ZÁS. X/FORMÁT PAPÍRU zvolíte hodnotu VLASTNÍ.*
- \*\* *TTyto položky se zobrazí pouze v případě, že je instalována jedna nebo obě doplňkové jednotky spodního podavače.*
- \*\*\* *Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalován duplexer.*
- \*\*\*\* *Tato položka se zobrazí pouze v případě, je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo karta CompactFlash s kapacitou 1 GB nebo větší.*
- \*\*\*\*\* *Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalován doplňkový odsazovací zásobník.*







Všechna výchozí nastavení jsou zobrazena tučně.


ZDROJ PAPÍRU	VÝCHOZÍ ZÁSOBNÍK	Nastavení		<b>ZÁS . 1 / ZÁS . 2 / ZÁS . 3 / ZÁS . 4</b>
		Umožňuje zvolit nastavení pro výchozí zásobník.		
ZÁS . 1	FORMÁT PAPÍRU	Nastavení	JAKÝKOLIV/ <b>LETTER</b> /LEGAL/EXECUTIVE/ <b>A4</b> /A5/A6/B5 (JIS) /B6 (JIS) /GOVT LETTER/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/GOVT LEGAL/16K/KAI 16/KAI 32/OBÁLKA C5/OBÁLKA C6/OBÁLKA DL/OB . MONARCH /OB .CHOU#3/OB .CHOU#4/B5 (ISO) /OBÁLKA #10/OB .YOU#4/JPOST/JPOST-D/VLASTNÍ	
		Nastavte formát papíru, který je založen v Zásobníku 1.		




ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 1	VLASTNÍ VEL.	<p>Zadejte rozměry papíru, pokud je v Zásobníku 1 založen papír vlastního formátu.</p> <p>Jednotky pro zadání lze položkou VÝCH. SYSTÉM/PAPÍR/JEDNOTKY nastavit na milimetry nebo palce.</p> <p>Rozsah nastavení pro ŠÍŘKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 76 až 216 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 216 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 210 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 3,00 až 8,50 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 8,50 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 8,27 palce</li> </ul> </li> </ul> <p>Rozsah nastavení pro DÉLKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 127 až 900 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 279 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 297 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 5,00 až 35,43 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 11,00 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 11,69 palce</li> </ul> </li> </ul> <p> Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je FORMÁT PAPÍRU nastaven na VLASTNÍ.</p>
--------------	--------	--------------	---

ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 1	TYP PAPÍRU	Nastavení	JAKÝKOLIV/ <b>KANC. PAPÍR</b> /RECYKLOVANÝ/SILNÝ PAP.1/SILNÝ PAP.2/SILNÝ PAP.3/ŠTÍTKY/PRŮHL.FÓLIE/OBÁLKY/DOPISNICE/TENKÝ PAP.
			Nastavte typ media, který je založen v Zásobníku 1.  <i>Hodnoty SILNÝ PAP. 3 a TENKÝ PAP. lze zvolit pouze pro tiskárnu pagepro 5650EN.</i>	
	NASTAVENÍ VEL.	Nastavení	<b>AUTOMATICKY</b> / VLASTNÍ VOLBA	
		Pokud je zvolena hodnota AUTOMATICKY, tiskárna automaticky detekuje formát papíru. Pokud je zvolena hodnota VLASTNÍ VOLBA, může zvolit formát papíru uživatel.		
ZÁS. 2	FORMÁT PAPÍRU	Nastavení	<b>LETTER</b> /LEGAL/EXECUTIVE/ <b>A4</b> /A5/A6/B5 (JIS) /B6 (JIS) /GOVT LETTER/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/GOVT LEGAL/16K/KAI 16/KAI 32/OBÁLKA C6/OBÁLKA DL/OB. MONARCH/OB. CHOU#3/B5 (ISO) /OBÁLKA #10/OB. YOU#4 /JPOST/JPOST-D/VLASTNÍ	
		Nastavte formát papíru, který je založen v Zásobníku 2.  <i>Výchozí nastavení pro Severní Ameriku je LETTER. Výchozí nastavení pro ostatní oblasti je A4.</i>  <i>Pokud je pro položku PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/ZÁS.2/NASTAVENÍ VEL. zvolena hodnota AUTOMATICKY, tiskárna detekuje formát papíru automaticky.</i>		


ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 2	VLASTNÍ VEL.	<p>Zadejte rozměry papíru, pokud je v Zásobníku 2 založen papír vlastního formátu.</p> <p>Jednotky pro zadání lze položkou VÝCH. SYSTÉM/PAPÍR/JEDNOTKY nastavit na milimetry nebo palce.</p> <p>Rozsah nastavení pro ŠÍŘKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 98 až 216 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 216 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 210 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 3,87 až 8,50 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 8,50 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 8,27 palce</li> </ul> </li> </ul> <p>Rozsah nastavení pro DÉLKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 148 až 356 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 279 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 297 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 5,83 až 14,00 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 11,00 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 11,69 palce</li> </ul> </li> </ul> <p> Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je FORMÁT PAPÍRU nastaven na VLASTNÍ.</p>
--------------	--------	--------------	---


ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 2	TYP PAPÍRU	Nastavení	JAKÝKOLIV/ <b>KANC. PAPÍR</b> /RECYKLOVANÝ/SILNÝ PAP.1/SILNÝ PAP.2/SILNÝ PAP.3/ŠTÍTKY/PRŮHL.FÓLIE/OBÁLKY/DOPISNICE/TENKÝ PAP.
			Nastavte typ media, který je založen v Zásobníku 2.  <i>Hodnoty SILNÝ PAP. 3 a TENKÝ PAP. lze zvolit pouze pro tiskárnu pagepro 5650EN.</i>	
	NASTAVENÍ VEL.	Nastavení	<b>AUTOMATICKY</b> / VLASTNÍ VOLBA	
		Pokud je zvolena hodnota AUTOMATICKY, tiskárna automaticky detekuje formát papíru. Pokud je zvolena hodnota VLASTNÍ VOLBA, může zvolit formát papíru uživatel.		
ZÁS. 3	FORMÁT PAPÍRU	Nastavení	<b>LETTER</b> /LEGAL/EXECUTIVE/ <b>A4</b> /A5/A6/B5 (JIS) /B6 (JIS) /GOVT LETTER/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/GOVT LEGAL/16K/KAI 16/KAI 32/OBÁLKA C6/OBÁLKA DL/OB. MONARCH/OB. CHOU#3/B5 (ISO) /OBÁLKA #10/OB. YOU#4 /JPOST/JPOST-D/VLASTNÍ	
		Nastavte formát papíru, který je založen v Zásobníku 3.  <i>Výchozí nastavení pro Severní Ameriku je LETTER. Výchozí nastavení pro ostatní oblasti je A4.</i>  <i>Pokud je pro položku PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/ZÁS. 3/NASTAVENÍ VEL. zvolena hodnota AUTOMATICKY, tiskárna detekuje formát papíru automaticky.</i>		


ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 3	VLASTNÍ VEL.	<p>Zadejte rozměry papíru, pokud je v Zásobníku 3 založen papír vlastního formátu.</p> <p>Jednotky pro zadání lze položkou VÝCH. SYSTÉM/PAPÍR/JEDNOTKY nastavit na milimetry nebo palce.</p> <p>Rozsah nastavení pro ŠÍŘKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 98 až 216 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 216 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 210 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 3,87 až 8,50 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 8,50 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 8,27 palce</li> </ul> </li> </ul> <p>Rozsah nastavení pro DÉLKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 148 až 356 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 279 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 297 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 5,83 až 14,00 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 11,00 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 11,69 palce</li> </ul> </li> </ul> <p> Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je FORMÁT PAPÍRU nastaven na VLASTNÍ.</p>
--------------	--------	--------------	---





ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 3	TYP PAPÍRU	Nastavení	JAKÝKOLIV/ <b>KANC. PAPÍR</b> /RECYKLOVANÝ/SILNÝ PAP. 1/SILNÝ PAP. 2/SILNÝ PAP. 3/ŠTÍTKY/PRŮHL.FÓLIE/OBÁLKY/DOPISNICE/TENKÝ PAP.
			Nastavte typ media, který je založen v Zásobníku 3.  <i>Hodnoty SILNÝ PAP. 3 a TENKÝ PAP. lze zvolit pouze pro tiskárnu pagepro 5650EN.</i>	
	NASTAVENÍ VEL.	Nastavení	<b>AUTOMATICKY</b> / VLASTNÍ VOLBA	
		Pokud je zvolena hodnota AUTOMATICKY, tiskárna automaticky detekuje formát papíru. Pokud je zvolena hodnota VLASTNÍ VOLBA, může zvolit formát papíru uživatel.		
ZÁS. 4	FORMÁT PAPÍRU	Nastavení	<b>LETTER</b> /LEGAL/EXECUTIVE/ <b>A4</b> /A5/A6/B5 (JIS) /B6 (JIS) /GOVT LETTER/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/GOVT LEGAL/16K/KAI 16/KAI 32/OBÁLKA C6/OBÁLKA DL/OB. MONARCH/OB. CHOU#3/B5 (ISO) /OBÁLKA #10/OB. YOU#4 /JPOST/JPOST-D/VLASTNÍ	
		Nastavte formát papíru, který je založen v Zásobníku 4.  <i>Výchozí nastavení pro Severní Ameriku je LETTER. Výchozí nastavení pro ostatní oblasti je A4.</i>  <i>Pokud je pro položku PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/ZÁS. 4/NASTAVENÍ VEL. zvolena hodnota AUTOMATICKY, tiskárna detekuje formát papíru automaticky.</i>		



ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 4	VLASTNÍ VEL.	<p>Zadejte rozměry papíru, pokud je v Zásobníku 4 založen papír vlastního formátu.</p> <p>Jednotky pro zadání lze položkou VÝCH. SYSTÉM/PAPÍR/JEDNOTKY nastavit na milimetry nebo palce.</p> <p>Rozsah nastavení pro ŠÍŘKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 98 až 216 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 216 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 210 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 3,87 až 8,50 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 8,50 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 8,27 palce</li> </ul> </li> </ul> <p>Rozsah nastavení pro DÉLKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 148 až 356 mm (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 279 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 297 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 5,83 až 14,00 palce (výchozí nastavení) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 11,00 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 11,69 palce</li> </ul> </li> </ul> <p> Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je FORMÁT PAPÍRU nastaven na VLASTNÍ.</p>
--------------	--------	--------------	---

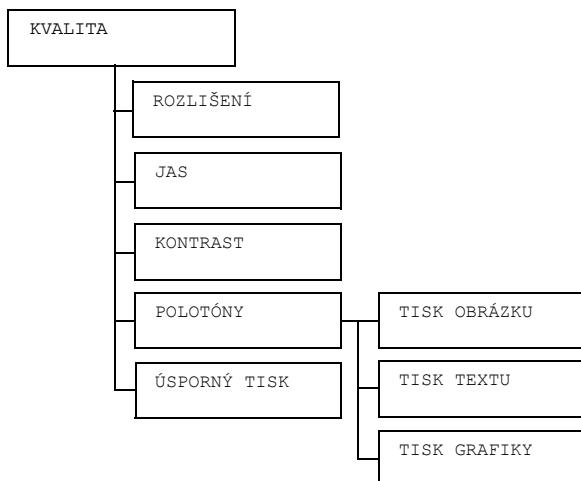
ZDROJ PAPÍRU	ZÁS. 4	TYP PAPÍRU	Nastavení	JAKÝKOLIV/ <b>KANC. PAPÍR</b> / RECYKLOVANÝ/SILNÝ PAP. 1/SILNÝ PAP. 2/SILNÝ PAP. 3/ŠTÍTKY/ PRŮHL.FÓLIE/OBÁLKY/ DOPISNICE/TENKÝ PAP.
			Nastavte typ media, který je založen v Zásobníku 4.  <i>Hodnoty SILNÝ PAP. 3 a TENKÝ PAP. lze zvolit pouze pro tiskárnu pagepro 5650EN.</i>	
		NASTA- VENÍ VEL.	Nastavení	<b>AUTOMATICKY</b> / VLASTNÍ VOLBA
	Pokud je zvolena hodnota <b>AUTOMATICKY</b> , tiskárna automaticky detekuje formát papíru.  Pokud je zvolena hodnota <b>VLASTNÍ VOLBA</b> , může zvolit formát papíru uživatel.			
PROPOJEN Í ZÁSOB.	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO		
		Je-li zvoleno <b>ZAPNUTO</b> a ve zvoleném zásobníku dojde při tisku papír, automaticky se použije jiný zásobník, v kterém je založen papír stejného formátu, aby tisk mohl pokračovat.  Je-li zvoleno <b>VYPNUTO</b> a ve zvoleném zásobníku dojde papír, tisk se zastaví.		

ZDROJ PAPÍRU	MAPOVÁNÍ ZÁSOBN.	REŽIM MAPOV. ZÁS.	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>
		LOGICKÝ ZÁS. 0-9	Nastavení	FYZICKÝ ZÁS .1/ FYZICKÝ ZÁS .2/ FYZICKÝ ZÁS .3/ FYZICKÝ ZÁS .4
		<p>Umožňuje zvolit, zda se má používat funkce Mapování zásobníků.</p> <p>Umožňuje zvolit zásobník, který bude použit pro tisk, pokud bude tisková úloha přijata z ovladače tiskárny jiného výrobce.</p> <p>Výchozí nastavení pro položku LOGICKÝ ZÁS .2 je FYZICKÝ ZÁS .2. Výchozí nastavení pro ostatní zásobníky je FYZICKÝ ZÁS .1.</p> <p> <i>Položka FYZICKÝ ZÁS .3 a FYZICKÝ ZÁS .4 se zobrazí pouze v případě, že je instalována příslušná doplňková jednotka spodního podavače.</i></p>		
DUPLIX - NÍ TISK	Nastavení	<b>VYPNUTO</b> /DELŠÍ KRAJ/KRATŠÍ KRAJ		
	<p>Je-li zvoleno DELŠÍ KRAJ, stránky dokumentu se vytisknou po obou stranách papíru tak, aby bylo možné papíry sešít po delší straně.</p> <p>Je-li zvoleno KRATŠÍ KRAJ, stránky dokumentu se vytisknou po obou stranách papíru tak, aby bylo možné papíry sešít po kratší straně.</p> <p>Nastavení určené v ovladači tiskárny přepíše nastavení této položky.</p>			
KOPIÍ	Nastavení	<b>1</b> -9999		
	<p>Zadejte počet kopií, který se má vytisknout.</p> <p>Nastavení určené v ovladači tiskárny přepíše nastavení této položky.</p>			

KOMPLETE- TOVAT	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>
	<p>Je-li zvoleno ZAPNUTO vytisknou se všechny stránky dokumentu předtím, než se vytiskne další kopie.</p> <p>Je-li zvoleno VYPNUTO, kopie dokumentu se netisknou odděleně.</p> <p>Nastavení určené v ovladači tiskárny přepíše nastavení této položky.</p> <p> <i>Tato položka se zobrazí, pouze pokud je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo karta CompactFlash s kapacitou 1 GB nebo větší.</i></p>	
DOKON- ČOVÁNÍ	Nastavení	DOPLŇKOVÝ ZÁS. / <b>HLAVNÍ ZÁSObNÍK</b> / PŘESAZENÍ
	<p>Je-li zvoleno DOPLŇKOVÝ ZÁS., papír se vysouvá do vedlejšího (doplňkového) výstupního zásobníku.</p> <p>Je-li zvoleno HLAVNÍ ZÁSObNÍK, papír se vysouvá do hlavního výstupního zásobníku.</p> <p>Zvolíte-li PŘESAZENÍ, vysouvají se papíry do vedlejšího (doplňkového) výstupního zásobníku tak, že jednotlivé kopie jsou mírně posunuté.</p> <p> <i>Při nastavení DOPLŇKOVÝ ZÁS. a PŘESAZENÍ jsou přípustné následující rozměry papíru:</i>  <i>Šířka: 89 až 216 mm (3,5 až 8,5 palce)</i>  <i>Délka: 140 až 356 mm (5,5 až 14,0 palce)</i></p> <p> <i>Hodnotu PŘESAZENÍ lze zvolit pouze v případě, že je pro položku KOMPLETEOVAT nastavena hodnota ZAPNUTO.</i></p>	
ODDĚLO- VÁNÍ ÚLOH	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>
	<p>Papíry se vysouvají do vedlejšího výstupního zásobníku tak, že jednotlivé tiskové úlohy jsou mírně posunuté.</p> <p> <i>Pokud je položka DOKONČOVÁNÍ nastavena na HLAVNÍ ZÁS., budou tiskové úlohy vysouvány jedna na druhou bez přesazování.</i></p>	

## Nabídka KVALITA

Nabídka umožňuje nastavit parametry pro kvalitu tisku.



Všechna výchozí nastavení výrobce jsou zobrazena tučně.

ROZLIŠENÍ	Nastavení	<b>600</b> /1200
	Umožňuje nastavit rozlišení tiskového obrazu (600 dpi nebo 1200 dpi).	
JAS	Nastavení	-15%/-10%/-5%/ <b>0%</b> /+5%/+10%/+15%
	Umožňuje nastavit jas tiskového obrazu.	
KONTRAST	Nastavení	-15%/-10%/-5%/ <b>0%</b> /+5%/+10%/+15%
	Umožňuje nastavit kontrast tiskového obrazu.	

POLOTÓNY	TISK OBRÁZKU	Nastavení	PÉROVKY / <b>DETAILY</b> / HLADKÉ
		<p>Umožňuje nastavit, jakým způsobem se vytváří polotóny v obrázcích.</p> <p>Pokud zvolíte PÉROVKY, polotóny se budou vytvářet s vysokou přesností.</p> <p>Pokud zvolíte <b>DETAILY</b>, polotóny se budou vytvářet s detaily.</p> <p>Pokud zvolíte HLADKÉ, polotóny se budou vytvářet s plynulými přechody.</p>	
	TISK TEXTU	Nastavení	<b>PÉROVKY</b> / <b>DETAILY</b> / HLADKÉ
		<p>Umožňuje nastavit, jakým způsobem se vytváří polotóny v textu.</p> <p>Zvolíte-li PÉROVKY, polotóny se budou vytvářet s vysokou přesností.</p> <p>Zvolíte-li <b>DETAILY</b>, polotóny se budou vytvářet s detaily.</p> <p>Zvolíte-li HLADKÉ, polotóny se budou vytvářet s plynulými přechody.</p>	
	TISK GRAFIKY	Nastavení	PÉROVKY / <b>DETAILY</b> / HLADKÉ
		<p>Umožňuje nastavit, jakým způsobem se vytváří polotóny v grafice.</p> <p>Pokud zvolíte PÉROVKY, polotóny se budou vytvářet s vysokou přesností.</p> <p>Pokud zvolíte <b>DETAILY</b>, polotóny se budou vytvářet s detaily.</p> <p>Pokud zvolíte HLADKÉ, polotóny se budou vytvářet s plynulými přechody.</p>	

ÚSPORNÝ TISK	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>
	<p>Umožňuje zvolit, zda se má grafika tisknout s omezenou sytostí, které se dosahuje použitím menšího množství toneru při tisku.</p> <p>Pokud zvolíte ZAPNUTO, bude se při tisku používat menší množství toneru.</p> <p>Pokud zvolíte VYPNUTO, množství toneru nebude při tisku omezováno.</p>	

## Nabídka TISK Z PAMĚTI

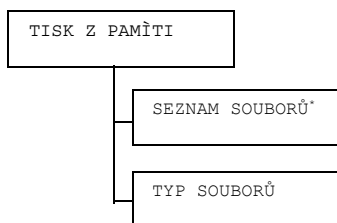
Tato nabídka se zobrazí v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo paměťová karta CompactFlash a položka ROZHRANÍ / TISK Z PAMĚTI je nastavena na hodnotu POVOLIT.

Kromě toho se nabídka nezobrazí ani v případě, že v nastavení ověřování není povolen přístup obecného uživatele. Podrobnější informace o nastavování ověřování uživatele naleznete v příručce Reference Guide, která je uložena na disku CD-ROM Utilities and Documentation.

Nabídka umožňuje nastavit funkci pro „přímý tisk z paměti“.



*Podrobnější informace o přímém tisku z paměti naleznete v kapitole „Přímý tisk z paměti“ na stránce 82.*






\* *Tato položka se zobrazí, pokud je k portu pro přímý tisk z paměti na ovládacím panelu připojeno paměťové zařízení USB.*





*Všechna výchozí nastavení výrobce jsou zobrazena tučně.*

SEZNAM SOUBORŮ	Zvolte soubor, který chcete tisknout, a stiskněte tlačítko <b>Menu/Select</b> .	
	Pokud je soubor, který se má tisknout, uložen ve složce, zvolte příslušnou složku a stiskněte tlačítko <b>Menu/Select</b> .	
	Nastavení	<b>TISKNOUT</b>
	Po volbě tohoto nastavení se soubor vytiskne.	
	Nastavení	<b>ZRUŠIT</b>
Po volbě tohoto nastavení se zastaví zpracování tiskových dat a zobrazí se znovu seznam souborů.		



SEZNAM SOUBORŮ	LETTER/A4	Nastavení	<b>LETTER</b> /LEGAL/EXECUTIVE/ <b>A4</b> /A5/A6/B5 (JIS)/B6 (JIS)/GOVT LETTER/STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/FOOLSCAP/GOVT LEGAL/16K/KAI 16/KAI 32/OBÁLKA C5/OBÁLKA C6/OBÁLKA DL/OB. MONARCH/OB. CHOU#3/OB. CHOU#4/B5 (ISO)/OBÁLKA #10/OB. YOU#4/JPOST/JPOST-D/VLASTNÍ
		<p>Umožňuje změnit formát papíru.</p> <p> <i>Jako výchozí je pro tuto položku zobrazena hodnota zvolená pro položku VÝCH. SYSTÉM/VÝCHOZÍ PAPÍR.</i></p> <p> <i>Tato položka se nezobrazí, pokud je zvolený soubor ve formátu PDF nebo XPS.</i></p>	
	DUPLEX-NÍ TISK: VYPNUTO	Nastavení	DELŠÍ KRAJ/KRATŠÍ KRAJ/ <b>VYPNUTO</b>
		<p>Umožňuje zvolit, zda se má tisknout oboustranně.</p> <p>Je-li zvoleno DELŠÍ KRAJ, stránky dokumentu se vytisknou po obou stranách papíru tak, aby bylo možné papíry sešít po delší straně.</p> <p>Je-li zvoleno KRATŠÍ KRAJ, stránky dokumentu se vytisknou po obou stranách papíru tak, aby bylo možné papíry sešít po kratší straně.</p> <p>Je-li zvoleno VYPNUTO, netiskne se oboustranně.</p> <p> <i>Tato položka se zobrazí, pouze pokud je instalován duplexer.</i></p>	
KOPIÍ: 1	Nastavení	1-9999	
	Umožňuje zadat počet kopií, který se má vytisknout (mezi 1 a 9999).		

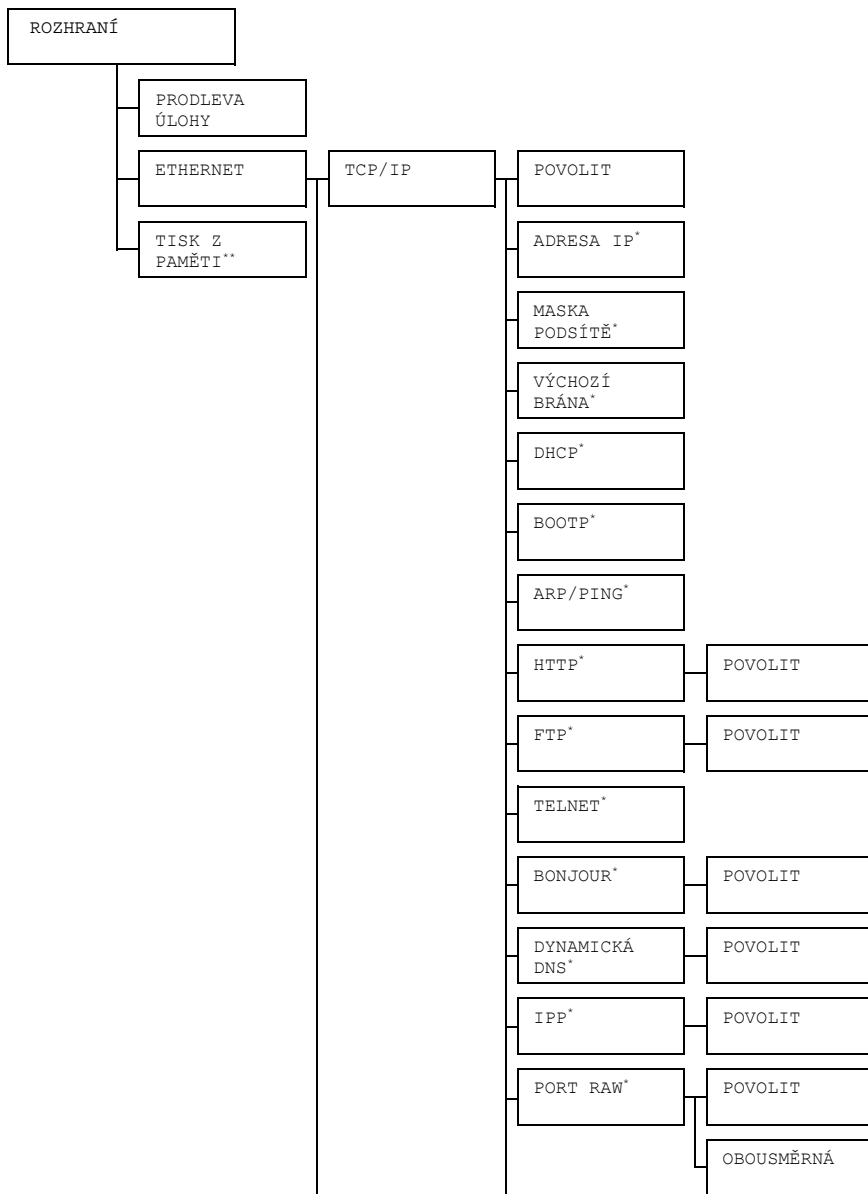
SEZNAM SOUBORŮ	KOMPLETOVAT	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>
		<p>Umožňuje zvolit, zda se mají kopie tisknout kompletované (po sadách).</p> <p>Je-li zvoleno ZAPNUTO, vytisknou se všechny stránky dokumentu předtím, než se vytiskne další kopie.</p> <p>Je-li zvoleno VYPNUTO, kopie dokumentu se netisknou odděleně.</p> <p> <i>Položka se zobrazí pouze v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo paměťová karta CompactFlash s kapacitou 1 GB nebo větší.</i></p>	
	HLAVNÍ ZÁSOBNÍK	Nastavení	DOPLŇKOVÝ ZÁS. / <b>HLAVNÍ ZÁSOBNÍK</b> /PŘESAZENÍ
		<p>Umožňuje zvolit výstupní zásobník a funkce dokončování.</p> <p>Je-li zvoleno DOPLŇKOVÝ ZÁS., papír se vysouvá do vedlejšího (doplňkového) výstupního zásobníku.</p> <p>Je-li zvoleno HLAVNÍ ZÁSOBNÍK, papír se vysouvá do hlavního výstupního zásobníku.</p> <p>Zvolíte-li PŘESAZENÍ, vysouvají se papíry do vedlejšího (doplňkového) výstupního zásobníku tak, že jednotlivé kopie jsou mírně posunuté.</p> <p> <i>Položka se zobrazí pouze v případě, že je instalován doplňkový odsazovací zásobník.</i></p>	
TYP SOUBORŮ	Nastavení	PDF, XPS, JPEG, TIFF/ <b>PDF, XPS</b>	
	Umožňuje zvolit typy souborů, které se mají zobrazovat.		

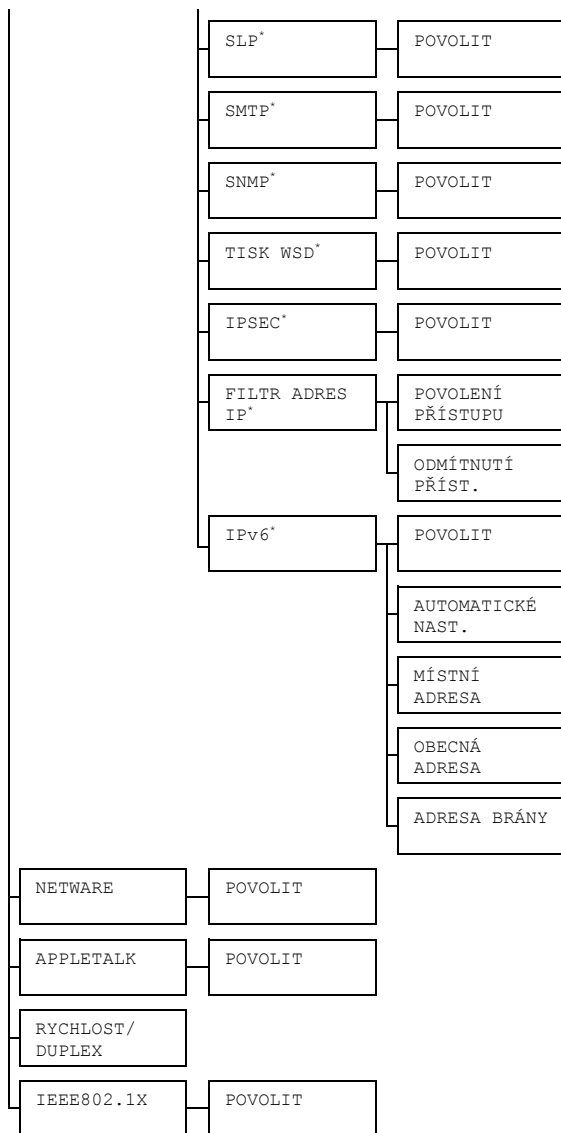
# Nabídka ROZHRANÍ

Nabídka umožňuje zadat nastavení rozhraní.



Po změně nastavení v nabídce *ETHERNET* restartujte tiskárnu.





\* Tyto položky se zobrazí v případě, že, je pro položku ROZHRANÍ/ETHERNET/TCP/IP/POVOLIT nastavena hodnota ANO.

\*\* Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo paměťová karta CompactFlash.



Všechna výchozí nastavení výrobce jsou zobrazena tučně.

PRODLEVA ÚLOHY	Nastavení	5 sekund - <b>15 sekund</b> - 300 sekund		
	Umožňuje zadat časovou prodlevu pro přijímanou tiskovou úlohu.			
ETHERNET	TCP/IP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
			Pokud zvolíte ANO, povolí se použití protokolu TCP/IP. Pokud zvolíte NE, použití protokolu TCP/IP se zakáže.	
	ADRESA IP		Nastavení	<b>000 . 000 . 000 . 000</b>
			Umožňuje nastavit adresu IP tiskárny pro použití v síti.  Hodnoty zadejte tlačítky $\Delta$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ a $\triangleright$ .  Pokud zadáváte adresu IP manuálně, položka DHCP, resp. BOOTP, se automaticky nastaví na VYPNUTO.	
	MASKA PODSÍTĚ		Nastavení	<b>255 . 255 . 000 . 000</b>
			Umožňuje zadat masku podsítě pro použití v síti. Hodnoty zadejte tlačítky $\Delta$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ a $\triangleright$ .	
	VÝCHOZÍ BRÁNA		Nastavení	<b>000 . 000 . 000 . 000</b>
			Umožňuje zadat adresu IP směrovače, pokud je v síti použit. Hodnoty zadejte tlačítky $\Delta$ , $\nabla$ , $\triangleleft$ a $\triangleright$ .	
DHCP		Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO	
		Umožňuje zvolit, zda se automaticky získá adresa IP.  Pokud zvolíte ZAPNUTO, adresa IP se získá automaticky.  Pokud zvolíte VYPNUTO, adresa IP se automaticky nezíská.		

ETHERNET	TCP/IP	BOOTP	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>	
			<p>Umožňuje zvolit, zda se automaticky získá adresa IP.</p> <p>Pokud zvolíte ZAPNUTO, adresa IP se získá automaticky.</p> <p>Pokud zvolíte VYPNUTO, adresa IP se automaticky nezíská.</p>		
		ARP/ PING	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>	
			<p>Umožňuje zvolit, zda se automaticky získá adresa IP.</p> <p>Pokud zvolíte ZAPNUTO, adresa IP se získá automaticky.</p> <p>Pokud zvolíte VYPNUTO, adresa IP se automaticky nezíská.</p>		
		HTTP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
				<p>Pokud je zvolena hodnota ANO, HTTP je povoleno.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota NE, HTTP není povoleno.</p>	
		FTP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
				<p>Pokud je zvolena hodnota ANO, FTP je povoleno.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota NE, FTP není povoleno.</p>	
		TELNET	Nastavení	<b>POVOLIT</b> /POTLAČIT	
				<p>Umožňuje povolit nebo potlačit přenosy Telnet.</p> <p>Zvolíte-li <b>POVOLIT</b>, přenosy Telnet budou povoleny.</p> <p>Zvolíte-li <b>POTLAČIT</b>, přenosy Telnet budou potlačeny.</p>	

ETHERNET	TCP/IP	BONJOUR	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota ANO, BONJOUR je povoleno.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota NE, BONJOUR není povoleno.</p>	
		DYNAMICKÁ DNS	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota ANO, DYNAMICKÁ DNS je povolena.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota NE, DYNAMICKÁ DNS není povolena.</p>	
		IPP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota ANO, IPP je povoleno.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota NE, IPP není povoleno.</p>	
		PORT RAW	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota ANO, PORT RAW je povolen.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota NE, PORT RAW není povolen.</p>	
OBOUSMĚRNÁ		Nastavení	<b>ZAPNUTO/VYPNUTO</b>		
		<p>Po zvolení hodnoty ZAPNUTO umožňuje PORT RAW obousměrnou komunikaci.</p> <p>Po zvolení hodnoty VYPNUTO neumožňuje PORT RAW obousměrnou komunikaci.</p>			

ETHERNET	TCP/IP	SLP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
				Pokud je zvolena hodnota ANO, SLP je povoleno.	
		Pokud je zvolena hodnota NE, SLP není povoleno.			
		SMTP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
				Pokud je zvolena hodnota ANO, SMTP je povoleno.	
		Pokud je zvolena hodnota NE, SMTP není povoleno.			
		SNMP	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
				Pokud je zvolena hodnota ANO, SNMP je povoleno.	
		Pokud je zvolena hodnota NE, SNMP není povoleno.			
		TISK WSD	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO</b> /NE
				Pokud je zvolena hodnota ANO, TISK WSD je povolen.	
		Pokud je zvolena hodnota NE, TISK WSD není povolen.			
IPSEC	POVOLIT	Nastavení	ANO/ <b>NE</b>		
		Pokud je zvolena hodnota ANO, IPSEC je povoleno.			
Pokud je zvolena hodnota NE, IPSEC není povoleno.					
FILTR ADRES IP	POVOLE- NÍ PŘÍSTU- PU	Nastavení	POVOLIT/ <b>POTLAČIT</b>		
		Je-li zvolena hodnota POVOLIT, POVOLENÍ PŘÍSTUPU je povoleno.			
Je-li zvolena hodnota POTLAČIT, POVOLENÍ PŘÍSTUPU je potlačeno.					

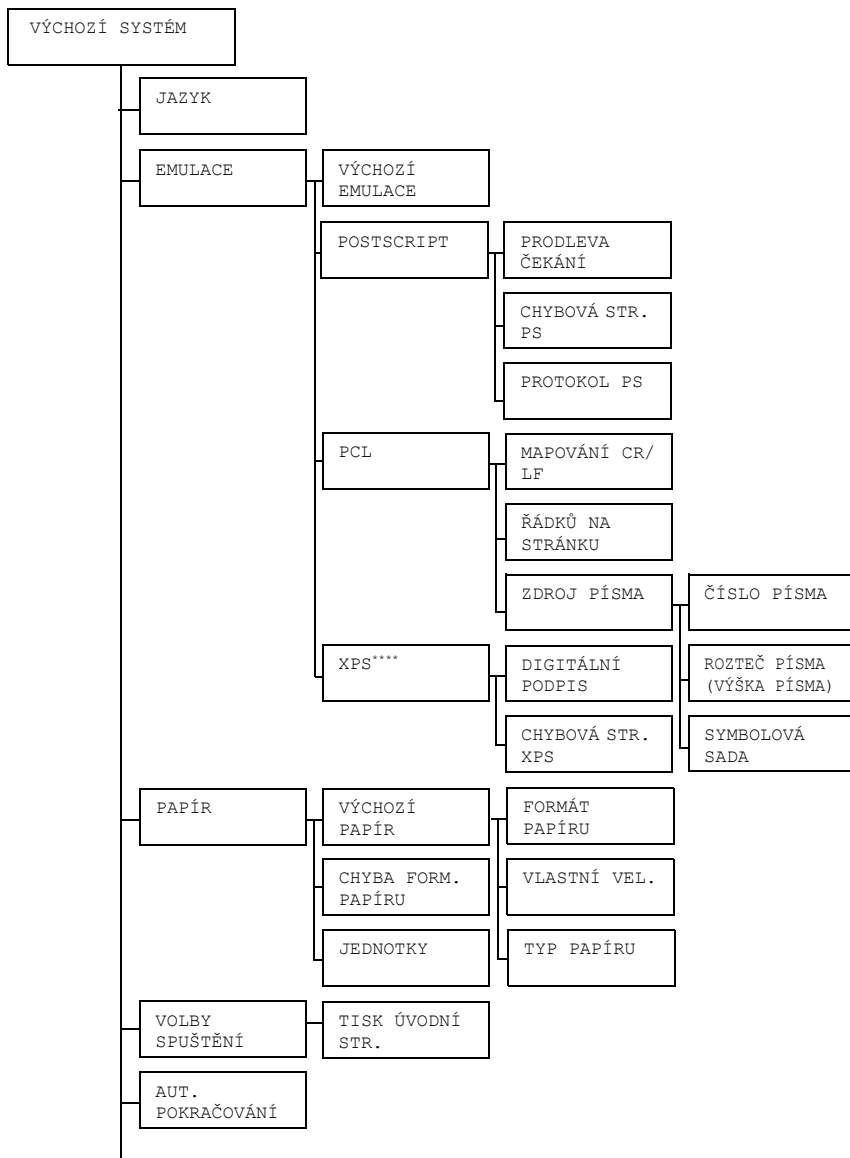


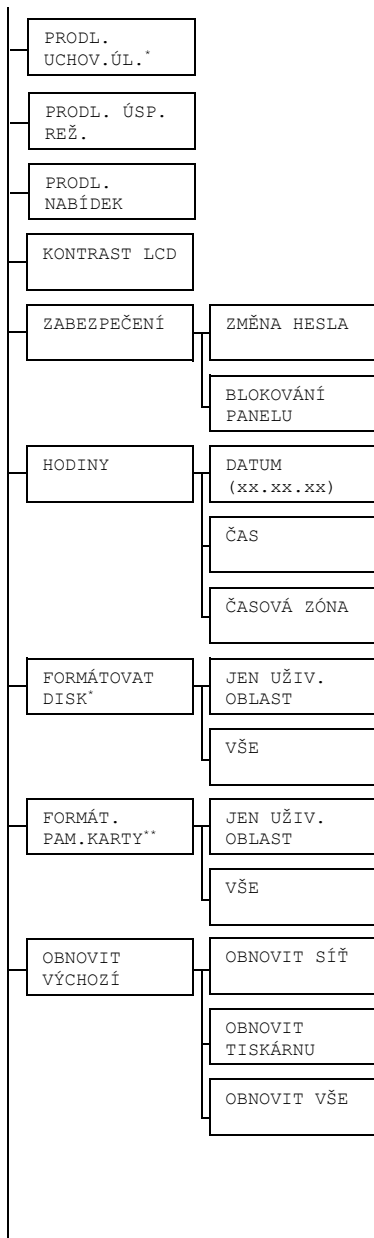
ETHERNET	TCP/IP	FILTR ADRES IP	ODMÍT- NUTÍ PŘÍST.	Nastavení	POVOLIT/ <b>POTLAČIT</b>
				<p>Je-li zvolena hodnota <b>POVOLIT</b>, ODMÍTNUTÍ PŘÍST. je povoleno.</p> <p>Je-li zvolena hodnota <b>POTLAČIT</b>, ODMÍTNUTÍ PŘÍST. není povoleno.</p>	
		IPv6	POVOLIT	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota <b>ANO</b>, IPv6 je povoleno.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota <b>NE</b>, IPv6 není povoleno.</p>	
			AUTOMA- TICKÉ NAST.	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Po zvolení hodnoty <b>ANO</b> bude adresa IPv6 získávána automaticky.</p> <p>Zvolením hodnoty <b>NE</b> je automatická konfigurace IPv6 potlačena.</p>	
			MÍSTNÍ ADRESA	Zobrazuje místní adresu IPv6.	
			OBEČNÁ ADRESA	Zobrazuje globální adresu IPv6.	
			ADRESA BRÁNY	Zobrazuje adresu brány IPv6.	
		NETWARE	POVOLI T	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota <b>ANO</b>, povolí se NetWare.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota <b>NE</b>, NetWare se zakáže.</p>	
		APPLE TALK	POVOLI T	Nastavení	<b>ANO/NE</b>
				<p>Pokud je zvolena hodnota <b>ANO</b>, povolí se AppleTalk.</p> <p>Pokud je zvolena hodnota <b>NE</b>, AppleTalk se zakáže.</p>	

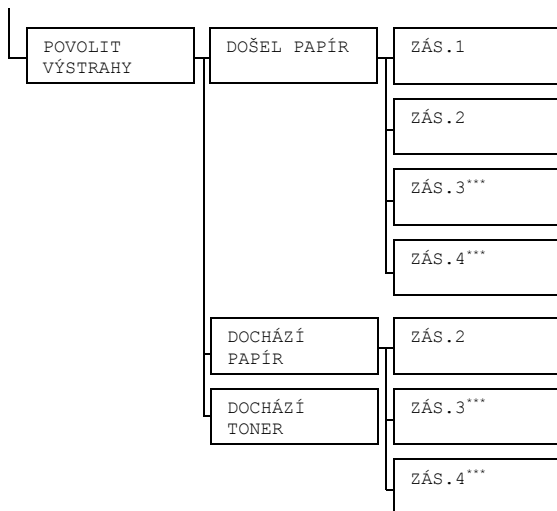
ETHERNET	RYCHLOS T/ DUPLEX	Nastavení	<b>AUTOMATICKY</b> /10BASE PLNÝ/ 10BASE POLOVIČNÍ/100BASE PLNÝ/100BASE POLOVIČNÍ/ 1000BASE PLNÝ	
		Umožňuje zadat přenosovou rychlost sítě a metodu přenosu pro obousměrnou komunikaci.		
	IEEE 802.1X	POVOLIT	Nastavení	ANO/ <b>NE</b>
		Pokud je zvolena hodnota ANO, IEEE802.1X je povoleno.  Pokud je zvolena hodnota NE, IEEE802.1X není povoleno.		
TISK Z PAMĚTI	Nastavení	<b>POVOLIT</b> /POTLAČIT		
	Umožňuje povolit nebo potlačit přímý tisk z paměti tiskárny. Pokud zvolíte POVOLIT, povolí se přímý tisk z paměti. Pokud zvolíte POTLAČIT, přímý tisk z paměti se zakáže.			

# Nabídka VÝCHOZÍ SYSTÉM

Nabídka umožňuje nastavit činnost tiskárny, například jazyk pro zobrazování nabídek na displeji a dobu, po jejímž uplynutí tiskárna přejde do Úsporného režimu.







\* Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku.

\*\* Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalována doplňková karta CompactFlash.

\*\*\*Tyto položky se zobrazí pouze v případě, že je instalována odpovídající doplňková jednotka spodního podavače.


\*\*\*\* Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je instalována souprava doplňkového pevného disku nebo karta CompactFlash.



Všechna výchozí nastavení jsou zobrazena tučně.



JAZYK	Nastavení	<b>ENGLISH</b> /FRANÇAIS/DEUTSCH/ESPAÑOL/ ITALIANO/PORTUGUÊS/ČEŠTINA/ JAPANESE/KOREAN/SIMPLIFIED CHINESE/ TRADITIONAL CHINESE/NEDERLANDS/ РУССКИЙ/POLSKI		
	<p>Jazyk pro zobrazování nabídek a hlášení na displeji lze nastavit na jeden z jazyků v nabídce.</p> <p>Jednotlivé jazyky se na displeji zobrazují v daném jazyce, tzn. že např. němčina se zobrazí jako DEUTSCH.</p>			
EMULACE	VÝCHOZÍ EMULACE	Nastavení	<b>AUTOMATICKY</b> /POSTSCRIPT/PCL	
		<p>Umožňuje zadat emulační jazyk tiskárny.</p> <p>Pokud zvolíte <b>AUTOMATICKY</b>, tiskárna automaticky zvolí emulační jazyk tiskárny z datového toku.</p>		
	POST-SCRIPT	PRODLEVA ČEKÁNÍ	Nastavení	<b>0</b> -300
		<p>Umožňuje zadat časovou prodlevu, která musí uplynout, aby chyba byla definována jako PostScriptová chyba.</p> <p>Pokud zvolíte <b>0</b>, nepoužije se žádná prodleva.</p>		
		CHYBOVÁ STR. PS	Nastavení	ZAPNUTO/ <b>VYPNUTO</b>
PROTOKOL PS	<p>Umožňuje zvolit, zda se poté, co dojde k PostScriptové chybě, vytiskne chybová stránka.</p>			
	Nastavení	<b>AUTO</b> /NORMÁLNÍ/ BINÁRNÍ		
<p>Umožňuje zadat protokol pro přenos dat v PostScriptovém datovém toku.</p> <p>Pokud zvolíte <b>AUTO</b>, tiskárna automaticky zvolí použitelný protokol z datového toku.</p>				

EMULACE	PCL	MAPOVÁNÍ CR/LF	Nastavení	<b>CR=CR LF=LF</b> /CR=CRLF LF=LF/CR=CR LF=LFCR/CR=CRLF LF=LFCR	
			Umožňuje zvolit definici kódů CR/LF v jazyce PCL.		
		ŘÁDKŮ NA STRÁNKU	Nastavení	5- <b>60</b> -128	
			Umožňuje zadat počet řádků na stránku pro jazyk PCL.		
		ZDROJ PÍSMO	ČÍSLO PÍSMO	Nastavení	<b>0</b> -102
				Umožňuje zadat výchozí písmo v jazyce PCL.  Čísla písem, která se zobrazí, odpovídají seznamu písem PCL. Podrobnosti o vytištění seznamu písem naleznete v části „Nabídka TISK“ na stránce 36.	
			ROZTEČ PÍSMO (VÝŠKA PÍSMO)	Nastavení	0,44 - <b>10,00</b> - 99,99 (4,00 - <b>12,00</b> - 999,75)
				Umožňuje zadat velikost písma v jazyce PCL.  Pokud zvolené ČÍSLO PÍSMO představuje bitmapové písmo, zobrazí se ROZTEČ PÍSMO. Pokud zvolené ČÍSLO PÍSMO představuje obrysové písmo, zobrazí se VÝŠKA PÍSMO.	
SÝMBO- LOVÁ SADA	Umožňuje zadat symbolovou sadu, která se použije v jazyce PCL.  Výchozí nastavení je PC8.				

EMULACE	XPS	DIGITÁLNÍ PODPIS	Nastavení	POVOLIT/ <b>POTLAČIT</b>
			<p>Je-li zvolena hodnota POVOLIT, je povolen DIGITÁLNÍ PODPIS.</p> <p>Je-li zvolena hodnota POTLAČIT, není povolen DIGITÁLNÍ PODPIS.</p>	
		CHYBOVÁ STR. XPS	Nastavení	ZAPNUTO/VYPNUTO
			<p>Je-li zvolena hodnota ZAPNUTO, vytiskne se v případě chyby XPS chybová stránka XPS.</p> <p>Je-li zvolena hodnota VYPNUTO, nevytiskne se v případě chyby XPS žádná chybová stránka XPS.</p>	
PAPÍR	VÝCHOZÍ PAPÍR	FORMÁT PAPÍRU	Nastavení	<b>LETTER</b> /LEGAL/ EXECUTIVE/ <b>A4</b> /A5/ A6/B5 (JIS) / B6 (JIS) /GOVT LETTER/STATEMENT/ FOLIO/SP FOLIO / UK QUARTO/ FOOLSCAP/GOVT LEGAL/16K/KAI 16/ KAI 32/OBÁLKA C5/ OBÁLKA C6/OBÁLKA DL/OB. MONARCH/ OB. CHOU#3/ OB. CHOU#4/B5 (ISO) / OBÁLKA #10/OB. YOU#4/JPOST/ JPOST-D/VLASTNÍ
			<p>Umožňuje zvolit formát obvykle používaného papíru.</p> <p> <i>Výchozí nastavení pro Severní Ameriku je LETTER. Výchozí nastavení pro ostatní oblasti je A4.</i></p>	



PAPÍR	VÝCHOZÍ PAPÍR	VLASTNÍ VEL.	<p>Slouží k zadání rozměrů papíru, pokud je pro položku FORMÁT PAPÍRU nastavena hodnota VLASTNÍ.</p> <p>Jednotky pro zadání lze položkou VÝCH. SYSTÉM/PAPÍR/JEDNOTKY nastavit na milimetry nebo palce.</p> <p>Rozsah nastavení pro ŠÍŘKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 76 až 216 mm <i>(výchozí nastavení)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 216 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 210 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 3,00 až 8,50 palce <i>(výchozí nastavení)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 8,50 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 8,27 palce</li> </ul> </li> </ul> <p>Rozsah nastavení pro DÉLKA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pro MILIMETRY: 127 až 356 mm <i>(výchozí nastavení)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 279 mm</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 297 mm</li> </ul> </li> <li>■ Pro PALCE: 5,00 až 14,00 palce <i>(výchozí nastavení)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Severní Amerika: 11,00 palce</li> <li>– Všechny ostatní oblasti: 11,69 palce</li> </ul> </li> </ul>
-------	---------------	--------------	--

PAPÍR	VÝCHOZÍ PAPÍR	TYP PAPÍRU	Nastavení	<b>KANC. PAPÍR/</b> RECYKLOVANÝ/SILNÝ PAP.1/SILNÝ PAP.2/ SILNÝ PAP.3/ŠTÍTKY /PRŮHL. FÓLIE/ OBÁLKY/DOPISNICE/ TENKÝ PAP.
		Umožňuje zvolit typ obvykle používaného papíru.  <i>Hodnoty SILNÝ PAP.3 a TENKÝ PAP. lze zvolit pouze pro tiskárnu pagepro 5650EN.</i>		
	CHYBA FORM. PAPÍRU	Nastavení	<b>POVOLIT/POTLAČIT</b> Po zvolení hodnoty <b>POVOLIT</b> jsou detekovány chyby formátu papíru. Po zvolení hodnoty <b>POTLAČIT</b> nejsou detekovány žádné chyby formátu papíru.	
JEDNOTKY	Nastavení	<b>PALCE/MILIMETRY</b> Jednotky pro zadání rozměrů stránky vlastní velikostí lze nastavit na milimetry nebo palce.  <i>Výchozí nastavení pro Severní Ameriku je PALCE. Výchozí nastavení pro ostatní oblasti je MILIMETRY.</i>		
VOLBY SPUŠTĚNÍ	TISK ÚVODNÍ STR.	Nastavení	<b>ZAPNUTO/VYPNUTO</b> Umožňuje zvolit, zda se po zapnutí tiskárny vytiskne úvodní stránka.	
AUT. POKRAČOVÁNÍ	Nastavení	<b>ZAPNUTO/VYPNUTO</b> Umožňuje zvolit, zda tiskárna bude pokračovat v tisku, pokud formát nebo typ papíru ve zvoleném zásobníku nebude odpovídat formátu nebo typu papíru, který je nastaven pro tiskovou úlohu. Pokud pro položku <b>AUT. POKRAČOVÁNÍ</b> zvolíte hodnotu <b>ZAPNUTO</b> , tisk bude automaticky po přibližně 10 sekundách pokračovat podle následujících podmínek. V tomto případě tisk proběhne, i když bude založeno médium jiného formátu. V tiskárně došla média: <b>DOŠEL PAPÍR (Stránka 191)/PRÁZDNÝ ZÁSOBNÍK (Stránka 192).</b> V tiskárně je jiný formát/typ médií: <b>CHYBA PAPÍRU (Stránka 191)/ZÁS. X CH. PAPÍRU (Stránka 193).</b>		

PRODL. UCHOV. ÚL.	Nastavení	<b>POTLAČIT</b> /1 hodina/4 hodiny/1 den/ 1 týden	
	Umožňuje zadat dobu, po jejímž uplynutí budou smazány tiskové úlohy, uložené na pevném disku. Pokud zvolíte <b>POTLAČIT</b> , tiskové úlohy nebudou mazány po uplynutí určité doby.		
PRODL. ÚSP. REŽ.	Nastavení	<b>5 minut</b> /6 minut/7 minut/8 minut/ 9 minut/10 minut/11 minut/12 minut/ /13 minut/14 minut/15 minut/ 30 minut/1 hodina	
	Umožňuje nastavit dobu, po jejímž uplynutí tiskárna přejde do Úsporného režimu.		
PRODL. NABÍDEK	Nastavení	VYPNUTO/1 minuta/ <b>2 minuty</b>	
	Umožňuje nastavit dobu, po jejímž uplynutí se na displeji zobrazí aktuální stav tiskárny, pokud s tiskárnou není provedena žádná operace a na displeji je zobrazena nápověda či nabídka. Pokud zvolíte <b>VYPNUTO</b> , nepoužije se žádná prodlévka.		
KONTRAST LCD	Nastavení	-3/-2/-1/ <b>0</b> /+1/+2/+3	
	Umožňuje nastavit kontrast displeje. Nejtmavší úroveň je -3 a nejsvětější +3.		
ZABEZ- PEČENÍ	ZMĚNA HESLA	Umožňuje nastavit heslo pro zablokování ovládacího panelu.  Pokud je heslo nastavené na 0000 (výchozí), ovládací panel není blokován. Aby bylo možné blokovat ovládací panel, musíte zvolit jiné heslo než 0000.	
	BLOKOVÁ- NÍ PANELU	Nastavení	<b>VYPNUTO</b> /MINIMUM/ZAPNUTO
		Umožňuje nastavit způsob blokování ovládacího panelu.  Pokud zvolíte <b>VYPNUTO</b> , ovládací panel nebude blokován.  Pokud zvolíte <b>MINIMUM</b> , budou nabídky ROZHRANÍ a VÝCH. SYSTÉM chráněny heslem.  Pokud zvolíte <b>ZAPNUTO</b> , budou heslem chráněny všechny nabídky.  Aby bylo možné blokovat ovládací panel, musíte zvolit jiné heslo než 0000.	

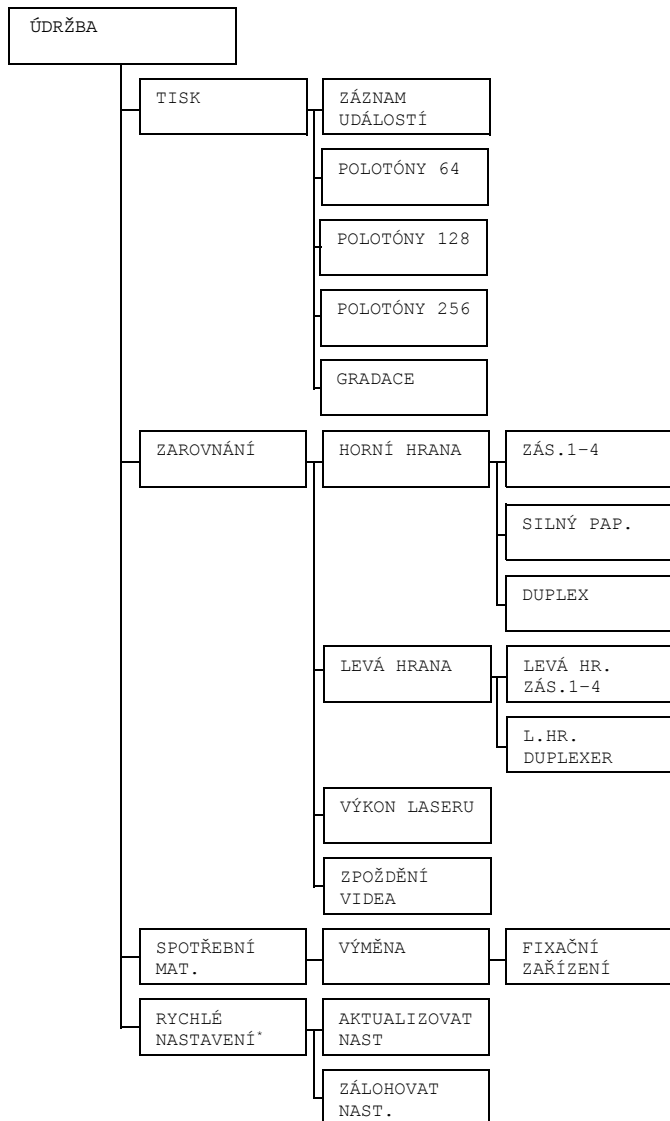
HODINY	DATUM (xx . xx . xx)	<p>Umožňuje zadat datum vnitřních hodin tiskárny.</p> <p>Pro Asii a Čínu se datum zadává v pořadí rok, měsíc, den (RR . MM . DD).</p> <p>Pro Severní a Jižní Ameriku se datum zadává v pořadí měsíc, den, rok (MM . DD . RR).</p> <p>Pro Evropu se datum zadává v pořadí den, měsíc, rok (DD . MM . RR).</p>		
	ČAS	Umožňuje nastavit čas vnitřních hodin tiskárny.		
	ČASOVÁ ZÓNA	Nastavení	-12:00 - 00:00 - +13:00	
		Umožňuje zadat časovou zónu.		
FORMÁT-TOVAT DISK	JEN UŽIV. OBLAST	Umožňuje inicializovat uživatelskou oblast pevného disku. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		
	VŠE	Umožňuje inicializovat pevný disk. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		
FORMÁT. PAM. KARTY	JEN UŽIV. OBLAST	Umožňuje inicializovat uživatelskou oblast paměťové karty CompactFlash. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		
	VŠE	Umožňuje inicializovat paměťovou kartu CompactFlash. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		
OBNOVIT VÝCHOZÍ	OBNOVIT SÍŤ	Obnovuje výchozí nastavení sítě. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		
	OBNOVIT TISKÁRNU	Obnovuje výchozí nastavení tiskárny. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		
	OBNOVIT VŠE	Obnovuje veškerá výchozí nastavení tiskárny. Po zvolení této položky se tiskárna automaticky restartuje.		

POVOLIT VÝSTRA- HY	DOŠEL PAPÍR	ZÁS . 1	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO
			Umožňuje nastavit, zda se zobrazí výstraha poté, co v Zásobníku 1 dojdou média.	
		ZÁS . 2	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO
			Umožňuje nastavit, zda se zobrazí výstraha poté, co v Zásobníku 2 dojdou média.	
	ZÁS . 3	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO	
		Umožňuje nastavit, zda se zobrazí výstraha poté, co v Zásobníku 3 dojdou média.		
	ZÁS . 4	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO	
		Umožňuje nastavit, zda se zobrazí výstraha poté, co v Zásobníku 4 dojdou média.		
	DOCHÁZÍ PAPÍR	ZÁS . 2	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO
			Umožňuje nastavit, zda se zobrazí nebo nezobrazí výstraha, když v Zásobníku 2 dochází média.	
		ZÁS . 3	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO
			Umožňuje nastavit, zda se zobrazí nebo nezobrazí výstraha, když v Zásobníku 3 dochází média.	
ZÁS . 4	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO		
	Umožňuje nastavit, zda se zobrazí nebo nezobrazí výstraha, když v Zásobníku 4 dochází média.			
DOCHÁZÍ TONER	Nastavení	<b>ZAPNUTO</b> /VYPNUTO		
	Umožňuje nastavit, zda se zobrazí výstraha v případě, že v zásobníku už téměř není toner.			

# Nabídka ÚDRŽBA

Nabídka umožňuje provádět údržbu na tiskárně.

Nabídku lze použít až po zadání hesla správce.





\* Tato položka se zobrazí, pouze pokud je k tiskárně připojeno paměťové zařízení USB.



Všechna výchozí nastavení výrobce jsou zobrazena tučně.

TISK	ZÁZNAM UDÁLOSTÍ	Nastavení	<b>TISKNOUIT</b> / ZRUŠIT	
		Vytiskne soubor se záznamem událostí.		
	POLOTÓNY 64	Nastavení	<b>TISKNOUIT</b> / ZRUŠIT	
		Polotóny se vytisknou v 64 gradacích.		
	POLOTÓNY 128	Nastavení	<b>TISKNOUIT</b> / ZRUŠIT	
		Polotóny se vytisknou v 128 gradacích.		
POLOTÓNY 256	Nastavení	<b>TISKNOUIT</b> / ZRUŠIT		
	Polotóny se vytisknou v 256 gradacích.			
GRADACE	Nastavení	<b>TISKNOUIT</b> / ZRUŠIT		
	Vytisknou se gradace.			
ZAROVNÁ- NÍ	HORNÍ HRANA	ZÁS . 1	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost horního okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 1.	
		ZÁS . 2	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost horního okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 2.	
		ZÁS . 3	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost horního okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 3.	
		ZÁS . 4	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost horního okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 4.	
		SILNÝ PAP .	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost horního okraje pro tisk na silný papír.	
DUPLEX	Nastavení	-8 - 0 - 7		
	Určuje velikost horního okraje, pokud tisknete s využitím duplexeru.			

ZAROV- NÁNÍ	LEVÁ HRANA	LEVÁ HR. ZÁS. 1	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost levého okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 1.	
		LEVÁ HR. ZÁS. 2	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost levého okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 2.	
		LEVÁ HR. ZÁS. 3	Nastavení	-8 - 0 - 7
			Určuje velikost levého okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 3.	
	LEVÁ HR. ZÁS. 4	Nastavení	-8 - 0 - 7	
		Určuje velikost levého okraje, pokud tisknete na médium ze Zásobníku 4.		
	L.HR. DUPL- XER	Nastavení	-8 - 0 - 7	
		Určuje velikost levého okraje, pokud tisknete s využitím duplexeru.		
VÝKON LASERU	Nastavení	0-7		
	Upravuje intenzitu laserového paprsku.			
ZPOŽDĚNÍ VIDEOA	Nastavení	0-15		
	Pokud je nastaveno rozlišení 1200 dpi, upravte počáteční bod pro výstup videosignálu ve vodorovném směru zadáním počtu sudých řádků.			
SPOTŘEB- NÍ MAT.	VÝMĚNA	FIXAČNÍ ZAŘÍ- ZENÍ	Nastavení	ANO/ <b>NE</b>
			Slouží k resetování počítadla životnosti fixační jednotky.	



RYCHLÉ NASTA- VENÍ	AKTUALI- ZOVAT NAST	Nastavení	<b>PROVÉST/ZRUŠIT</b>
		<p>Umožňuje zvolit, zda se má nebo nemá aktualizovat nastavení tiskárny z definičního souboru, uloženého na paměťovém zařízení USB.</p> <p>Po zvolení hodnoty <b>PROVÉST</b> se bude nastavení tiskárny aktualizovat.</p> <p>Po zvolení hodnoty <b>ZRUŠIT</b> se aktualizace nastavení neprovede.</p>	
	ZÁLOHO- VAT NAST.	Nastavení	<b>PROVÉST/ZRUŠIT</b>
		<p>Umožňuje zvolit, zda se mají nebo nemají na paměťové zařízení USB ukládat informace o nastavení tiskárny.</p> <p>Po zvolení hodnoty <b>PROVÉST</b> se bude nastavení tiskárny ukládat na paměťové zařízení USB.</p> <p>Po zvolení hodnoty <b>ZRUŠIT</b> se nastavení ukládat nebude.</p>	

## Nabídka **SERVIS**

Nabídka umožňuje servisnímu technikovi seřídít tiskárnu a provést její údržbu. Nabídku nemohou použít uživatelé.

---

***Přímý tisk  
z paměti***

---

**5**

---

# Přímý tisk z paměti

Soubory formátů PDF, XPS, JPEG a TIFF uložené na paměťových zařízeních USB lze vytisknout připojením paměťových zařízení USB k tiskárně.



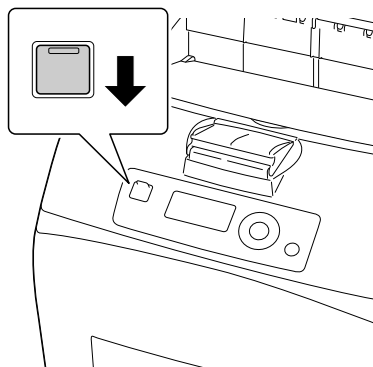
*Přímý tisk z paměti lze použít pouze po instalaci soupravy doplňkového pevného disku nebo karty CompactFlash. K tisku seříděných kopií je nutné instalovat soupravu doplňkového pevného disku nebo kartu CompactFlash s kapacitou 1 GB nebo větší.*



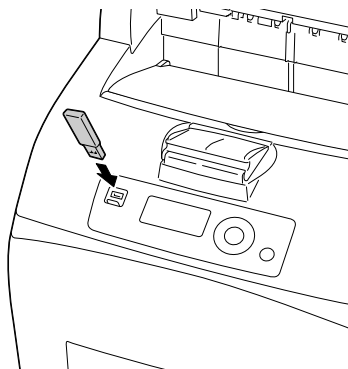
*Podrobnější informace o volbě nastavení na ovládacím panelu naleznete v části „Nabídka TISK Z PAMĚTI“ na stránce 54.*






## Tisk z připojeného paměťového zařízení USB

- 1 Otevřete kryt portu pro přímý tisk z paměti.



- 2 Zasuňte paměťové zařízení USB do portu pro přímý tisk z paměti. V levém horním rohu displeje se objeví ikona USB a současně se zobrazí nabídka TISK Z PAMĚTI.



- 3** Zvolte položku **SEZNAM SOUBORŮ** a pak stiskněte tlačítko **Menu/Select**.
-  Když se zobrazí všechny soubory (PDF, XPS, JPEG a TIFF), zvolte položku **TYP SOUBORŮ** a pak stiskněte tlačítko **Menu/Select**.
- 4** V seznamu souborů zvolte soubor, který chcete vytisknout, a pak stiskněte tlačítko **Menu/Select**.  
Pokud se požadovaný soubor nachází ve složce, zvolte tuto složku a pak stiskněte tlačítko **Menu/Select**.
-  Zobrazit se může maximálně 99 složek a souborů.
-  Zobrazit se může až 8 úrovní složek.
- 5** Zvolte položku **TISKNOT** a pak stiskněte tlačítko **Menu/Select**.  
Po dokončení tisku se znovu zobrazí informace o stavu.
-  Nastavit lze formát papíru, oboustranný tisk, počet kopií, kompletování, výstupní zásobník a přímý tisk z paměti.
-  Během přímého tisku z paměti neodpojujte paměťové zařízení USB od portu pro přímý tisk z paměti.



---

***Tisková  
médiá***

---

**6**

---

# Vlastnosti tiskových médií

## Podporované druhy a formáty médií

Následující tabulka obsahuje informace o druzích a formátech médií podporovaných tiskárnou.

Informace o vlastních formátech naleznete v části „Vlastní velikost“ na stránce 87.

Média	Formáty médií		Zásobník*	Oboustr. tisk
	Palce	Milimetry		
Letter	8,5 × 11,0	215,9 × 279,4	1/2/3/4	Ano
Legal	8,5 × 14,0	215,9 × 355,6	1/2/3/4	Ano
Statement	5,5 × 8,5	139,7 × 215,9	1/2/3/4	Ano
Executive	7,25 × 10,5	184,2 × 267,0	1/2/3/4	Ano
A4	8,2 × 11,7	210,0 × 297,0	1/2/3/4	Ano
A5	5,9 × 8,3	148,0 × 210,0	1/2/3/4	Ano
A6	4,1 × 5,8	105,0 × 148,0	1/2/3/4	Ano
B5 (JIS)	7,2 × 10,1	182,0 × 257,0	1/2/3/4	Ano
B6	5,0 × 7,2	128,0 × 182,0	1/2/3/4	Ano
Folio	8,3 × 13,0	210,0 × 330,0	1/2/3/4	Ano
SP Folio	8,5 × 12,69	215,9 × 322,3	1/2/3/4	Ano
Foolscap	8,0 × 13,0	203,2 × 330,2	1/2/3/4	Ano
UK Quarto	8,0 × 10,0	203,2 × 254,0	1/2/3/4	Ano
Government Letter	8,0 × 10,5	203,2 × 266,7	1/2/3/4	Ano
Government Legal	8,5 × 13,0	215,9 × 330,2	1/2/3/4	Ano
16 K	7,7 × 10,6	195,0 × 270,0	1/2/3/4	Ano
Kai 16	7,3 × 10,2	185,0 × 260,0	1/2/3/4	Ano
Kai 32	5,1 × 7,3	130,0 × 185,0	1/2/3/4	Ano
Japonská pohlednice	3,9 × 5,8	100,0 × 148,0	1/2/3/4	Ano**
Japonská pohlednice - D	5,8 × 7,9	148,0 × 200,0	1/2/3/4	Ano**
B5 (ISO)	6,9 × 9,8	176,0 × 250,0	1/2/3/4	Ano
Obálka #10	4,125 × 9,5	104,8 × 241,3	1/2/3/4	Ne
Obálka DL	4,3 × 8,7	110,0 × 220,0	1/2/3/4	Ne
Obálka C5	6,4 × 9,0	162,0 × 229,0	1	Ne
Obálka C6	4,5 × 6,4	114,0 × 162,0	1/2/3/4	Ne
Obálka Monarch	3,875 × 7,5	98,4 × 190,5	1/2/3/4	Ne
Obálka Chou #3	4,7 × 9,2	120,0 × 235,0	1/2/3/4	Ne
Obálka Chou #4	3,5 × 8,1	90,0 × 205,0	1	Ne
Obálka You #4	4,1 × 9,3	105,0 × 235,0	1/2/3/4	Ne

Poznámky: \* Zásobníky 3 a 4 jsou doplňkové jednotky spodních podavačů.  
\*\* Kvalita tisku není garantována.





*Pokud je funkce PAPIR/ZDROJ PAPIRU/ZÁS.X (ZÁS.1, ZÁS.2, ZÁS.3 nebo ZÁS.4)/NASTAVENÍ VEL. nastavena na hodnotu AUTOMATICKY, tiskárna automaticky detekuje formát papíru Letter, Legal, Government Legal, Executive, A4, A5 a B5 (JIS).*

## Vlastní velikost

<b>Zásobník 1</b>	<b>Jednostranný tisk</b>	Šířka: 76,2–215,9 mm (3,0–8,5 palce) Délka: 127,0–900 mm (5,0–35,43 palce)
	<b>Oboustranný tisk</b>	Šířka: 88,9–215,9 mm (3,5–8,5 palce) Délka: 139,7–355,6 mm (5,5–14,0 palce)
<b>Zásobník 2/3/4</b>	<b>Jednostranný tisk</b>	Šířka: 98,4–215,9 mm (3,87–8,5 palce) Délka: 148,0–355,6 mm (5,83–14,0 palce)
	<b>Oboustranný tisk</b>	



*Ke zvolení vlastní velikosti můžete použít ovladač tiskárny nebo ovládací panel tiskárny. Nastavení musí odpovídat rozsahu uvedenému v tabulce na předcházející stránce.*

## Druhy tiskových médií

Než koupíte větší množství speciálních médií, ověřte si pečlivě zkušebními tisky na stejná média kvalitu výtisků. Seznam schválených tiskových médií naleznete na adrese [printer.konicaminolta.com](http://printer.konicaminolta.com).

### Kancelářský papír (recyklovaný papír)

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 150 listů, v závislosti na hmotnosti papíru.
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 550 listů, v závislosti na hmotnosti papíru.
<b>Orientace</b>	<b>Zásobník 1</b>	Tiskovou stranou nahoru
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Tiskovou stranou nahoru
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Kancelářský (Recyklovaný)	
<b>Hmotnost</b>	pagepro 5650EN: 68–105 g/m <sup>2</sup> (18-28 lb bond) pagepro 4650EN: 60–105 g/m <sup>2</sup> (16-28 lb bond)	
<b>Oboustranný tisk</b>	Podporované formáty jsou uvedeny na stránce 86.	

## Používejte média

Vhodná pro tisk v kancelářských laserových tiskárnách, například standardní nebo recyklovaný kancelářský papír


## Poznámka

---

**Nepoužívejte dále uvedená tisková média. Ta by mohla způsobit nízkou kvalitu tisku, uvážnout v tiskárně nebo poškodit tiskárnu.**

---

### NEpoužívejte média

- Pokrytá speciálními vrstvami (uhlový papír, papír napuštěný barvou)
- S kopírovací vrstvou
- Neschválená média pro zažehlovací obtisky (papír s teplocitlivou vrstvou, papír pro tepelný kontaktní tisk, přenášecí papír pro tepelný tisk)
- Papír s vodními obtisky
- Samopropisovací
- Určená speciálně pro inkoustové tiskárny (velmi jemný papír, lesklý papír, lesklé fólie a pohlednice)
- Již potištěný papír
  - Papír potištěný inkoustovou tiskárnou
  - Papír potištěný černobílou nebo barevnou laserovou tiskárnou nebo kopírkou
  - Papír potištěný tepelnou tiskárnou
  - Papír potištěný jakoukoliv jinou tiskárnou nebo faxovým přístrojem
- Zaprášená
- Mokrá (nebo vlhká)
  -  *Skladujte média v prostředí s relativní vlhkostí mezi 35 % až 85 %. Na vlhký nebo mokrý papír toner správně nepřilne.*
- Vrstvená
- S lepicí vrstvou
- Přehnutá, pomačkaná, svinutá, s plastickými vzory, zkroucená nebo zvlňená
- Perforovaná, děrovaná nebo natržená
- Příliš hladká, příliš drsná nebo příliš vzorovaná
- S různou hrubostí (vytlačovanými vzory) na přední a zadní straně
- Příliš tenká nebo příliš silná
- Slepěná statickou elektřinou
- Pozlacená nebo s fólií, příliš světlá

- Teplocitlivá nebo neschopná snést fixační teplotu 180 °C (356 °F)
- Nepravidelných tvarů (nestejně široká nebo šikmo seříznutá)
- Spojená lepidlem, lepicí páskou, svorkami, sponkami, stužkami, háčky, knoflíky apod.
- Bělená chlórem
- Jakákoliv jiná neschválená média

## Silný papír

Papír s hmotností větší než 106 g/m<sup>2</sup> (28 lb bond) je nazýván silný papír. Vyzkoušejte tisk na všechny druhy kartonu, zda vyhovuje rychlost a kvalita a zda není obraz posunutý.

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 60 archů silného papíru, v závislosti na tloušťce
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 160 archů silného papíru, v závislosti na tloušťce
<b>Orientace</b>	Tiskovou stranou nahoru	
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Silný 1 (106–159 g/m <sup>2</sup> / 28–42 lb bond) Silný 2 (160–216 g/m <sup>2</sup> / 43–57 lb bond) Silný 3* (106–216 g/m <sup>2</sup> / 28–57 lb bond)	
<b>Hmotnost</b>	106–216 g/m <sup>2</sup>	
<b>Oboustranný tisk</b>	Podporovány jsou Zásobník 1 a Zásobník 2. Podporované formáty jsou uvedeny na stránce 86.	



### *Dlouhý papír*

*Délka: 356–900 mm*

*Dlouhý papír není podporován při tisku s rozlišením 1200 dpi.*

*Není garantována kvalita tiskového obrazu v oblasti od 356 až 900 mm podél delší strany.*



*\* Formát Silný 3 je podporován pouze tiskárnou pagepro 5650 EN.*

### **NEpoužívejte silný papír**

- Kombinovaný v zásobnících s jinými typy tiskových médií (došlo by k jejich uváznutí)

## Obálky

Tiskněte pouze na přední stranu, určenou pro adresu. V některých částech obálky se překrývají tři vrstvy papíru – přední, zadní a chlopeň. Text tištěný na tyto části se nemusí vytisknout správně nebo se nemusí vytisknout vůbec.

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 15 obálek, v závislosti na tloušťce
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 80 obálek, v závislosti na tloušťce
<b>Orientace</b>	Tiskovou stranou nahoru	
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Obálky	
<b>Oboustranný tisk</b>	Není podporován	

### Používejte obálky

- Běžné kancelářské obálky schválené pro tisk v laserových tiskárnách s úhlopříčnými spoji, ostrými ohyby i okraji a obyčejnými lepicími chlopněmi



*Obálky procházejí mezi vyhřívanými válci fixačního zařízení, mohou se proto zalepít. Z uvedeného důvodu používejte obálky s disperzním lepidlem.*

- Schválené pro tisk v laserových tiskárnách
- Suché

### NEpoužívejte obálky

- Se samolepicími chlopněmi
- Opatřené lepicími páskami, kovovými sponami, papírovými sponami, spojkami nebo proužky pro pečetění
- S průhlednými okénky
- S příliš drsným povrchem
- Z materiálu, který se teplem rozpouští, taví, mění barvy, mění tvar nebo vytváří nebezpečné výpary
- Pečetěné

## Samolepicí štítky

Arch se štítky je tvořen samotným štítkem (tisková strana), vrstvou lepidla a podkladovým papírem.

- Vlastnosti samolepicího štítku musí odpovídat požadovaným vlastnostem kancelářského papíru.
- Samolepicí štítky musí pokrývat celý podkladový papír a na jejich povrchu nesmí být volně přístupné lepidlo.

Na archy se samolepicími štítky můžete tisknout spojitě. To ale může ovlivnit podávání v závislosti na jejich kvalitě a na okolním prostředí. Pokud dojde k potížím, přerušete spojitý tisk a podávejte štítky po jednom archu.

Umístění tisku nejprve vyzkoušejte na listu kancelářského papíru. Další informace o tisku na samolepicí štítky mohou být uvedeny v dokumentaci aplikace, ze které tisknete.

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 100 archů, v závislosti na tloušťce
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 290 archů, v závislosti na tloušťce
<b>Orientace</b>	Tiskovou stranou nahoru	
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Štítky	
<b>Oboustranný tisk</b>	Není podporován	

### Používejte archy se samolepicími štítky

- Doporučené pro laserové tiskárny
- Formát Letter nebo A4 (archy se samolepicími štítky)

### NEpoužívejte archy se samolepicími štítky

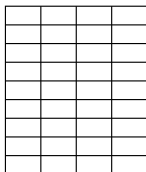
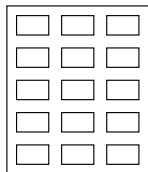
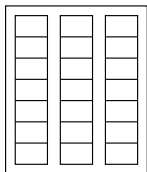
- Jejichž štítky se snadno odlepují nebo jsou již částeně odstraněné
- Jejichž podkladové listy jsou odlepené nebo mají odkrytou lepicí vrstvu



*Štítky se mohou ve fixačním zařízení přichytit, odlepit a způsobit uváznutí médií.*

■ Perforované nebo předřezané

Nepoužívejte



Lesklý podkladový papír

Používejte



Štítek na celém archu  
(nepředřezaný)

## Pohlednice

Umístění tisku nejprve vyzkoušejte na listu kancelářského papíru.

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 55 pohlednic, v závislosti na tloušťce
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 200 pohlednic, v závislosti na tloušťce
<b>Orientace</b>	Tiskovou stranou nahoru	
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Pohlednice	
<b>Oboustranný tisk</b>	Podporované formáty jsou uvedeny v tabulce na stránce 86.	

### Používejte pohlednice

- Doporučené pro laserové tiskárny

### NEpoužívejte pohlednice

- S povrchovou úpravou
- Určené pro inkoustové tiskárny
- Perforované nebo předřezané
- Předtištěné nebo vícebarevné



*Pokud je pohlednice prohnutá, před založením do zásobníku ji vyrovnejte.*



## Tenký papír

Veškerý tenký papír vyzkoušejte, zda umožňuje přijatelný tiskový výkon.

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 150 listů tenkého papíru, v závislosti na tloušťce
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 550 listů tenkého papíru, v závislosti na tloušťce
<b>Orientace</b>	Tiskovou stranou nahoru	
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Tenký papír	
<b>Hmotnost</b>	64–67 g/m <sup>2</sup> (17–18 lb bond)	
<b>Oboustranný tisk</b>	Podporované formáty jsou uvedeny v tabulce na stránce 86.	



*Tenký papír je podporován pouze tiskárnou pagepro 5650EN.*

## Průhledné fólie



Průhlednými fóliemi před zakládáním nelistujte. Mohly by se slepit statickou elektřinou a při podávání uváznout.



Ne-dotýkejte se fólií holými rukama, mohla by se snížit kvalita tisku.



Udržujte vodící dráhu čistou. Průhledné fólie jsou velmi citlivé na znečištění dráhy papíru. Pokud se na horní nebo spodní straně fólií objeví nečistoty, postupujte podle pokynů uvedených v kapitole 8 „Péče o tiskárnu“.



Průhledné fólie vyjměte z výstupního zásobníku co nejdříve, aby se neslepovaly statickou elektřinou.

Na průhledné fólie můžete tisknout spojitě. V závislosti na jejich druhu a kvalitě, statické elektřině i na okolním prostředí se však může zhoršit spolehlivost podávání.

Umístění tisku nejprve vyzkoušejte na listu kancelářského papíru.



Pokud založíte 100 fólií a dojde k potížím s podáváním, zakládejte pouze 1 až 50 fólií současně. Fólie se mohou po založení většího počtu slepit statickou elektřinou a při podávání uváznout.

<b>Kapacita</b>	<b>Zásobník 1</b>	Až 100 průhledných fólií, v závislosti na tloušťce
	<b>Zásobník 2/3/4</b>	Až 100 průhledných fólií, v závislosti na tloušťce
<b>Orientace</b>	Tiskovou stranou nahoru	
<b>Tiskové médium v ovladači</b>	Průhledné fólie	
<b>Oboustranný tisk</b>	Není podporován	



Vždy nejprve vyzkoušejte tisk na malém počtu listů příslušného typu průhledných fólií.

### Používejte průhledné fólie

- Schválené pro tisk v laserových tiskárnách

### NEpoužívejte průhledné fólie

- Vzájemně slepené statickou elektřinou
- Určené pouze pro inkoustové tiskárny

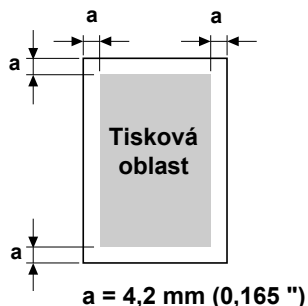


## Garantovaná tisková oblast

Tisková oblast je omezena okraji o velikosti asi 4,2 mm (0,165 ") od všech hran tiskového média.

Každý formát má specifickou tiskovou oblast, maximální plochu, na kterou může tiskárna čistě a bez zkreslení tisknout.

Tato oblast podléhá jak hardwarovým omezením (fyzická velikost média a okraje vyžadované tiskárnou), tak softwarovým omezením (velikost paměti, dostupné pro vyrovnávací paměť celé stránky). Garantovaná (tisková) oblast pro všechny formáty médií odpovídá velikosti stránky zmenšené o 4,2 mm (0,165 ") od všech krajů.



Při tisku na dlouhý papír je spodní okraj 10 mm (0,393 ").



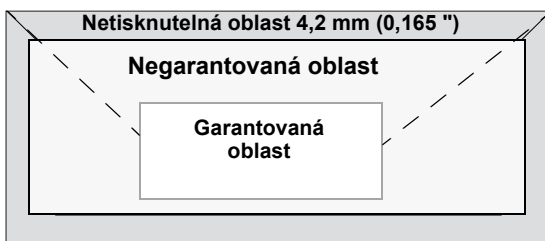
Dlouhý papír  
Délka: 356–900 mm

## Tisková oblast – obálky

Negarantovaná oblast závisí na typu obálky.



Orientace tisku na obálky je určena aplikací, ze které tisknete.



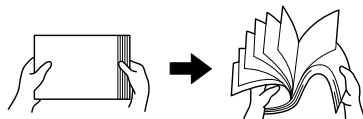
## Okraje stránky

Okraje se nastavují v aplikaci. Některé aplikace umožňují nastavit vlastní formáty a okraje, jiné umožňují výběr pouze ze standardních formátů a okrajů. Pokud zvolíte standardní formát, můžete kvůli omezením tiskové oblasti ztratit část obrazu tiskové strany. Pokud můžete v aplikaci nastavit vlastní velikost stránky, dosáhnete optimálních výsledků použitím rozměrů pro garantovanou tiskovou oblast.

# Zakládání médií

## Příprava tiskových médií

Odstraňte z balíku papíru vrchní a spodní list. Pak z balíku oddělte asi 100 listů a před založením do zásobníku je prolisujte, abyste zabránili jejich slepení statickou elektřinou.



*Průhlednými fóliemi nelisujte.*

### Poznámka

**I když je tiskárna konstruována pro tisk na široký rozsah druhů tiskových médií, není určena pro výhradní tisk na jediné médium, s výjimkou kancelářského papíru. Souvislý tisk na speciální tisková média (např. obálky, samolepicí štítky, karton nebo průhledné fólie) může nepříznivě ovlivnit kvalitu tisku nebo zkrátit životnost tiskového mechanismu.**

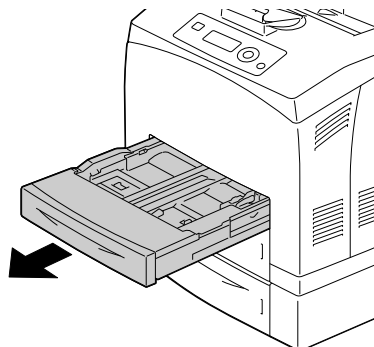
Při doplňování médií vždy nejprve vyjměte ze zásobníku zbývající média. Přidejte je k doplňovaným médiím a celý balík zarovnejte. Potom jej vložte do tiskárny.

## Zakládání médií (Zásobník 1/2/3/4)

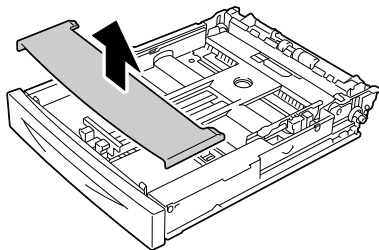
Podrobnější informace o typech a formátech médií, na která lze tisknout, naleznete v části „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.

### Zakládání kancelářského papíru

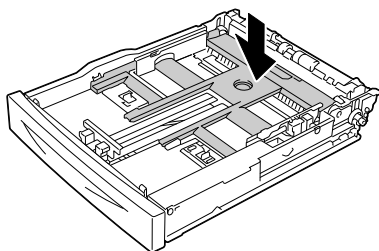
- 1 Vyjměte zásobník a položte jej na rovný povrch.



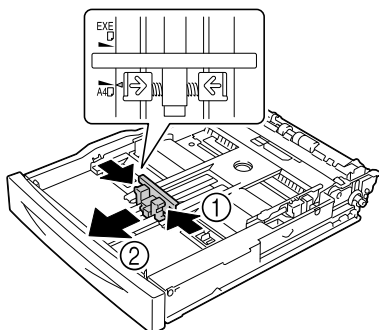
- 2 Sejměte víko zásobníku.



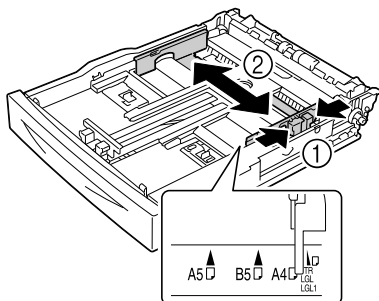
- 3 Pokud je přítlačná deska médií v horní poloze, stlačte ji směrem dolů tak, aby se zajistila.



- 4 Stlačte vodička médií (délková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát.



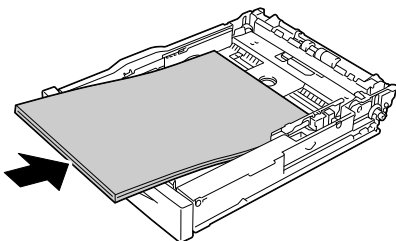
- 5 Stlačte vodička médií (šířková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát.



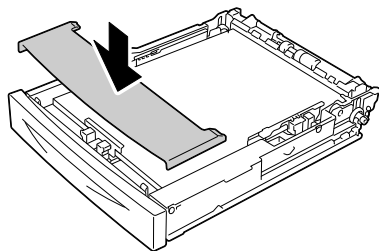
- 6 Zložte papír tiskovou stranou nahoru.



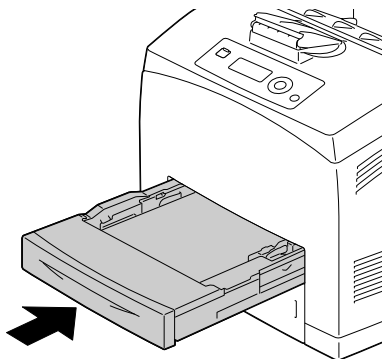
*Nezakládejte papír nad značku ↑. Informace o kapacitě zásobníku pro jednotlivá média naleznete v části „Druhy tiskových médií“ na stránce 87.*



- 7 Připevňte zpět víko zásobníku.



- 8 Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.




- 9 V nabídce pro konfiguraci zvolte položky PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/ZÁS. X (ZÁS. 1, ZÁS. 2, ZÁS. 3 nebo ZÁS. 4)/FORMÁT PAPÍRU a TYP PAPÍRU a pak nastavte formát a typ založeného papíru. Další informace naleznete v části „Nabídka PAPÍR“ na stránce 38.

## Jiná média

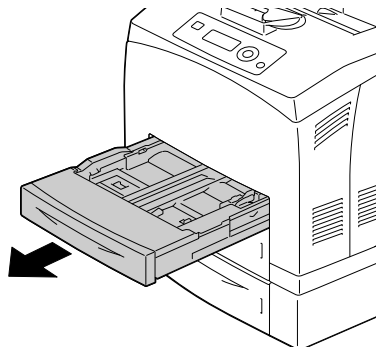
Pokud zakládáte jiná média než kancelářský papír, nastavte v ovladači tiskárny správné médium – Obálky, Štítky, Silný 1, Silný 2, Silný 3, Pohlednice, Tenký papír nebo Průhledné fólie, aby byla zajištěna optimální kvalita tisku.

## Zakládání obálek

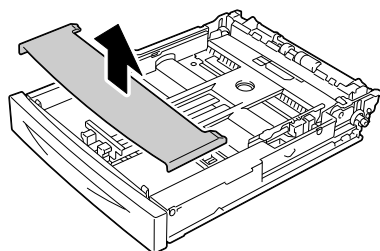
V následujícím postupu jsou jako příklad použity obálky č. 10.

 *Obálky zakládejte tak, aby strana s chlopní směřovala dolů.*

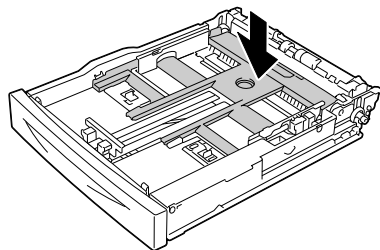
**1** Otevřete Zásobník 1.



**2** Sejměte víko zásobníku.



**3** Pokud je přítlačná deska médií v horní poloze, stlačte ji směrem dolů tak, aby se zajistila.



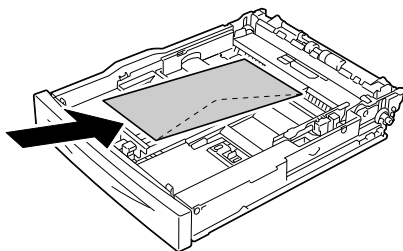
- 4** Založte obálky tak, aby chlopeň byla vpravo.



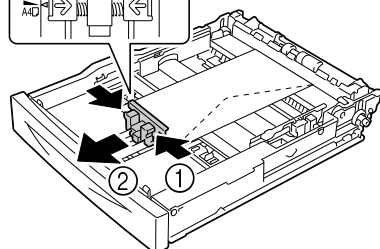
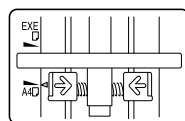
Nezakládejte papír nad značku ↑. Informace o kapacitě zásobníku pro jednotlivá média naleznete v části „Druhy tiskových médií“ na stránce 87.



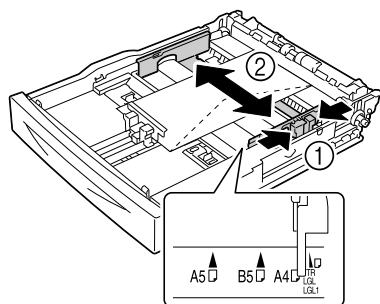
Obálky s chlopní u kratšího okraje zakládejte tak, aby strana s chlopní směřovala dolů.



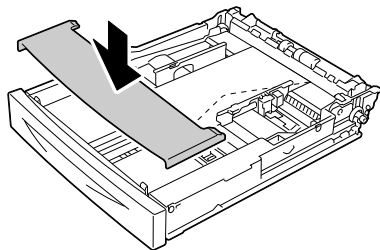
- 5** Stlačte vodítka médií (délková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát.



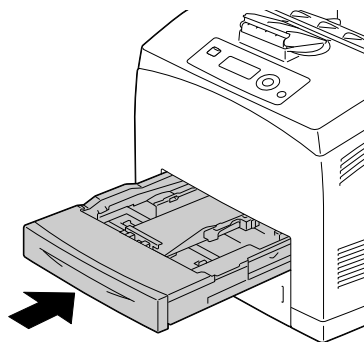
- 6** Stlačte vodítka médií (šířková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát.



**7** Připevněte zpět víko zásobníku.



**8** Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.



**9** V nabídce pro konfiguraci zvolte položky PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/  
ZÁS. X (ZÁS. 1, ZÁS. 2, ZÁS. 3 nebo ZÁS. 4)/FORMÁT PAPÍRU  
a TYP PAPÍRU a pak nastavte formát a typ založeného papíru. Další  
informace naleznete v části „Nabídka PAPÍR“ na stránce 38.

## Zakládání archů se štítky, pohlednic, silného papíru, tenkého papíru a průhledných fólií

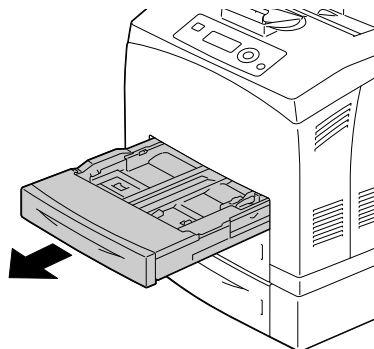


Průhledné fólie nelze použít pro plně barevný tisk. Jejich použití může vést k chybné funkci tiskárny.

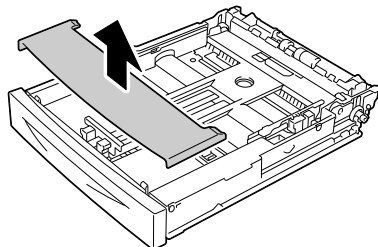


Průhledné fólie odebírejte ihned po vysunutí do středního výstupního zásobníku, aby se vzájemně neslepily.

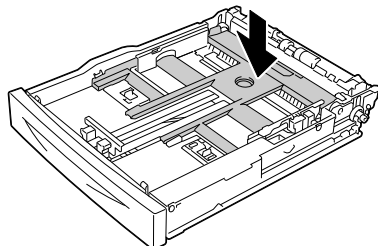
- 1 Vyměňte zásobník a položte jej na rovný povrch.



- 2 Sejměte víko zásobníku.

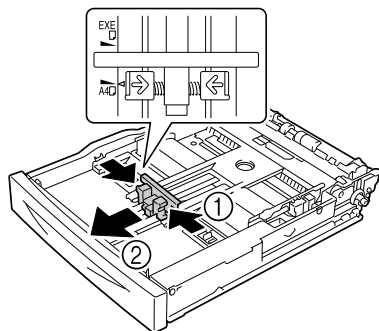


- 3 Pokud je přitlačná deska médií v horní poloze, stlačte ji směrem dolů tak, aby se zajistila.

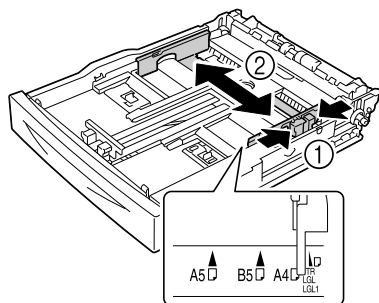




- 4 Stlačte vodítka médií (délková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát.



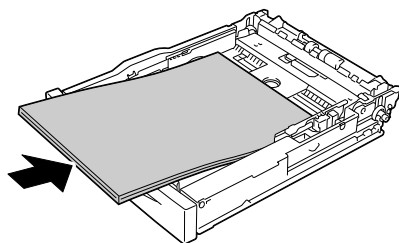
- 5 Stlačte vodítka médií (šířková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát.



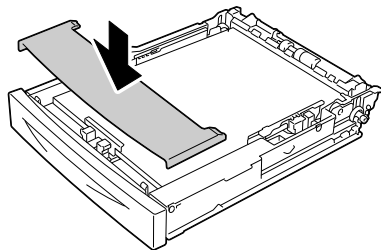
- 6 Založte papír tiskovou stranou nahoru.



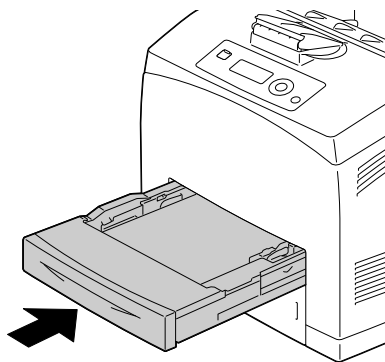
*Nezakládejte papír nad značku ↑. Informace o kapacitě zásobníku pro jednotlivá média naleznete v části „Druhy tiskových médií“ na stránce 87.*



**7** Připevněte zpět víko zásobníku.



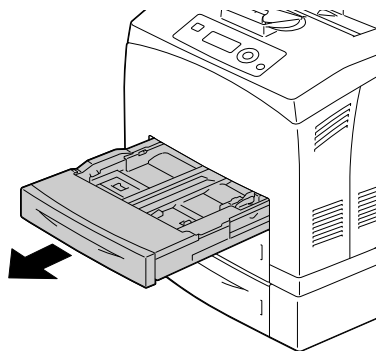
**8** Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.



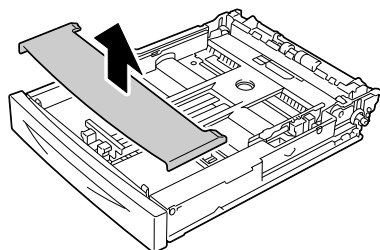
**9** V nabídce pro konfiguraci zvolte položky PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/  
ZÁS. X (ZÁS. 1, ZÁS. 2, ZÁS. 3 nebo ZÁS. 4)/FORMÁT PAPÍRU  
a TYP PAPÍRU a pak nastavte formát a typ založeného papíru. Další  
informace naleznete v části „Nabídka PAPÍR“ na stránce 38.

## Zakládání papíru většího než A4

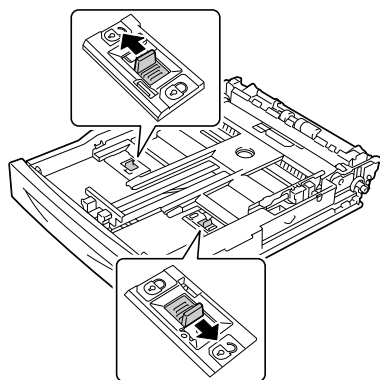
- 1 Vyměňte zásobník a položte jej na rovný povrch.



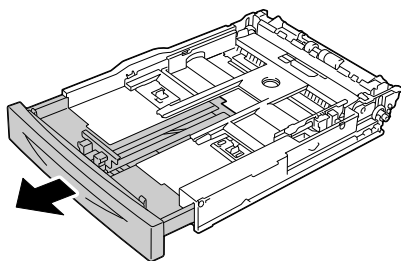
- 2 Sejměte víko zásobníku.



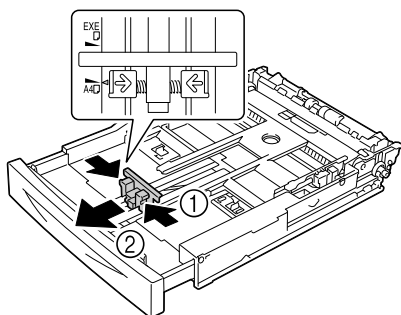
- 3 Přesuňte pravou a levou západku v zásobníku směrem od sebe, aby se odjistily.



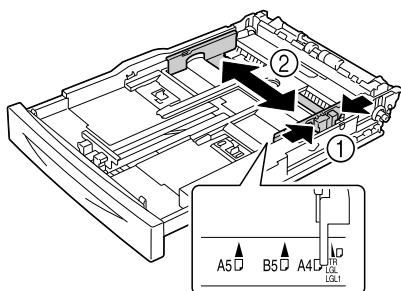
- 4** Uchopte držadlo zásobníku a vysuňte jeho nástavec směrem dopředu tak, aby prostor v zásobníku odpovídal požadované velikosti papíru.



- 5** Stlačte vodítka médií (délková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát papíru.



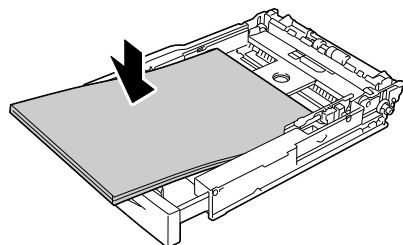
- 6** Stlačte vodítka médií (šířková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát papíru.



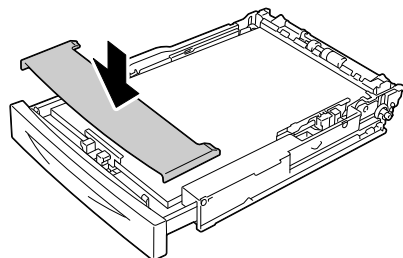
**7** Založte papír tiskovou stranou nahoru.



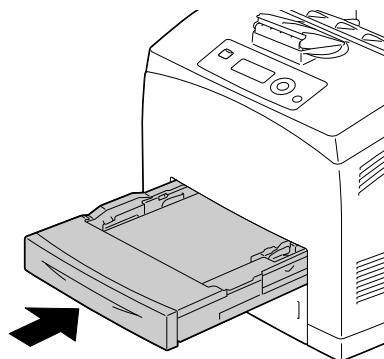
*Nezakládejte papír nad značku ↑. Informace o kapacitě zásobníku pro jednotlivá média naleznete v části „Druhy tiskových médií“ na stránce 87.*



**8** Připevněte zpět víko zásobníku.



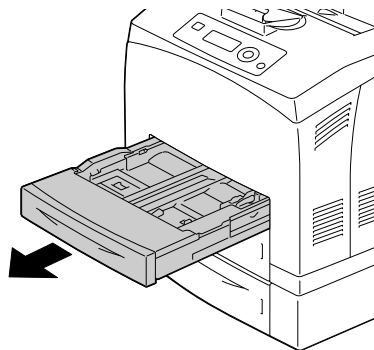
**9** Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.



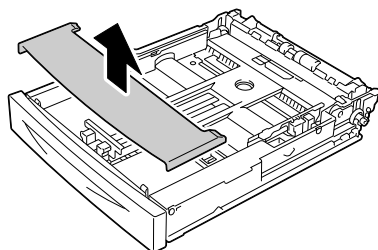
**10** V nabídce pro konfiguraci zvolte položky PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/ZÁS. X (ZÁS. 1, ZÁS. 2, ZÁS. 3 nebo ZÁS. 4)/FORMÁT PAPÍRU a TYP PAPÍRU a pak nastavte formát a typ založeného papíru. Další informace naleznete v části „Nabídka PAPÍR“ na stránce 38.

## Zakládání dlouhého papíru do Zásobníku 1

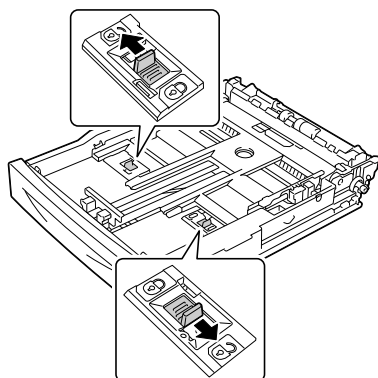
- 1 Vyměňte zásobník a položte jej na rovný povrch.



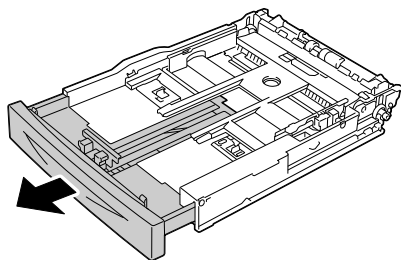
- 2 Sejměte víko zásobníku.



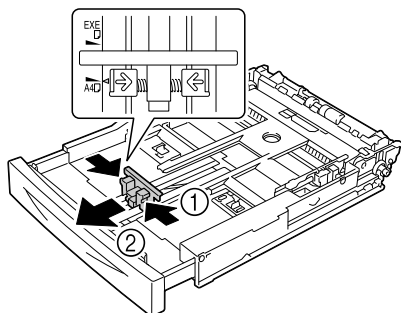
- 3 Přesuňte pravou a levou západku v zásobníku směrem od sebe, aby se odjistily.



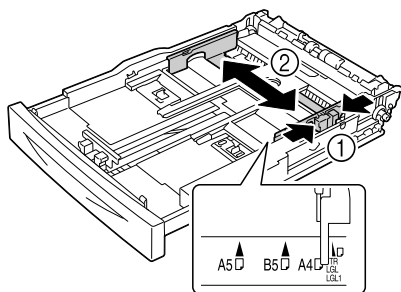
- 4 Uchopte držadlo zásobníku a vysuňte jeho nástavec, co nejvíce bude možné.



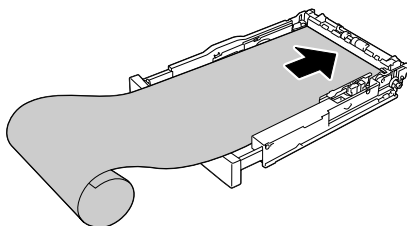
- 5 Stlačte vodítka médií (délková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát papíru.



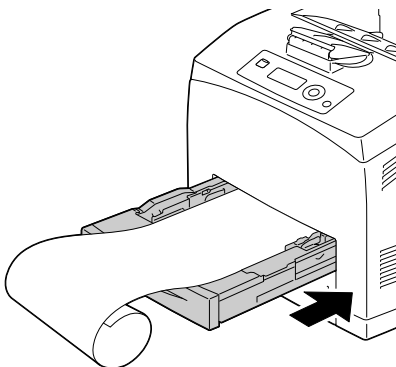
- 6 Stlačte vodítka médií (šířková) a posuňte je do polohy pro požadovaný formát papíru.



- 7 Založte dlouhý papír do zásobníku tiskovou stranou nahoru a pak srolujte konec papíru tak, aby nevypadl ze zásobníku.



- 8 Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.



- 9 V nabídce pro konfiguraci zvolte položky PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/  
ZÁS. X (ZÁS. 1, ZÁS. 2, ZÁS. 3 nebo ZÁS. 4)/FORMÁT PAPÍRU  
a TYP PAPÍRU a pak nastavte formát a typ založeného papíru. Další  
informace naleznete v části „Nabídka PAPÍR“ na stránce 38.



# Oboustranný tisk

Pro oboustranný tisk zvolte papír s vysokou neprůhledností. Neprůhlednost představuje schopnost papíru kryt obraz vytištěný na opačné straně. Pokud má papír malou neprůhlednost (je průhledný), data vytištěná na jedné straně budou vidět i z druhé strany papíru. Zkontrolujte informace o okrajích v aplikaci. Neprůhlednost papíru si ověřte vytištěním několika zkušebních výtisků.

Oboustranný tisk můžete provádět manuálně nebo automaticky, pokud je instalován a zvolen duplexer. Pokyny pro instalaci duplexeru naleznete v části „Instalace duplexeru“ na stránce 211.

## Poznámka

**Podrobnosti o podporovaných typech médií pro oboustranný tisk naleznete v části „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.**

**Není podporován oboustranný tisk na obálky, samolepicí štítky, silný papír 3 a průhledné fólie.**



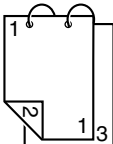
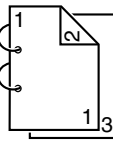
*Oboustranný tisk lze provést pouze s instalovanou dostatečně velkou pamětí (ne méně než 256 MB).*

## Automatický oboustranný tisk

K zajištění úspěšného provedení oboustranně tištěných úloh si ověřte, zda je na tiskárně fyzicky instalován duplexer.

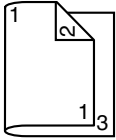
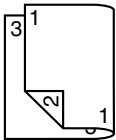
Podle pokynů v aplikaci určete, jak nastavit okraje pro oboustranný tisk.

K dispozici jsou následující hodnoty funkce Umístění vazby.

	Zvolíte-li hodnotu „Kratší okraj“, stránky se vytisknou tak, že je budete moci otáčet u horního okraje.
	Zvolíte-li hodnotu „Delší okraj“, stránky se vytisknou tak, že je budete moci otáčet u bočního okraje.

Po nastavení funkce Více stran na list na hodnotu Brožura se provede automatický oboustranný tisk.

Pokud je zvolena hodnota Brožura, jsou k dispozici následující nastavení funkce Řazení.

	Zvolíte-li hodnotu „Vazba vlevo“, stránky se vytisknou tak, že po přeložení vznikne brožura, která se otevírá doleva.
	Zvolíte-li hodnotu „Vazba vpravo“, stránky se vytisknou tak, že po přeložení vznikne brožura, která se otevírá doprava.

- 1 Založte do zásobníku kancelářský papír.
- 2 V ovladači tiskárny nastavte rozvržení pro oboustranný tisk (karta Rozvržení v systému Windows).
- 3 Klepněte na tlačítko **OK**.



*Při automatickém oboustranném tisku se vytiskne nejprve zadní (rubová) strana, potom se tiskne přední (lícová) strana.*

## Výstupní zásobník

Všechna média jsou vysouvána lícem dolů do výstupního zásobníku na horní straně tiskárny. Výstupní zásobník má kapacitu přibližně 500 listů papíru (formátu A4 nebo Letter) o hmotnosti 80 g/m<sup>2</sup> (22 lb).



*Pokud se výstupní zásobník příliš zaplní, může docházet k uváznutí médií, média se mohou nadměrně zvlnit nebo slepit statickou elektřinou.*



*Průhledné fólie vyjměte z výstupního zásobníku co nejdříve, aby se neslepovaly statickou elektřinou.*

# Dokončování

Pokud je instalován odsazovací zásobník, lze při tisku využívat oddělování úloh nebo odsazování. Pokyny pro instalaci naleznete v části „Odsazovací zásobník“ na stránce 220. Chcete-li nastavit tisk s oddělováním úloh nebo odsazováním, zvolte v nabídce PAPÍR položku ODDĚLOVÁNÍ ÚLOH nebo DOKONČOVÁNÍ.



*Při tisku s oddělováním úloh nebo odsazováním používejte následující média.*

Formát média	Šířka: 89 až 216 mm (3,5 až 8,5 palce) Délka: 140 až 356 mm (5,5 až 14,0 palce)
--------------	--



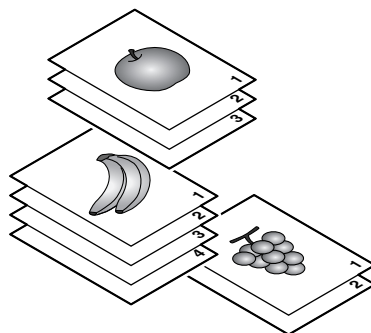
*Při tisku s oddělováním úloh nebo odsazováním se listy vysouvají do vedlejšího výstupního zásobníku.*

## Tisk s oddělováním úloh

Při vysouvání papíru do vedlejšího výstupního zásobníku jsou listy vysouvány vzájemně posunuté, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



*Chcete-li tisknout úlohy s oddělováním, zvolte pro položku PAPÍR/ DOKONČOVÁNÍ hodnotu DOPLŇKOVÝ ZÁS.*



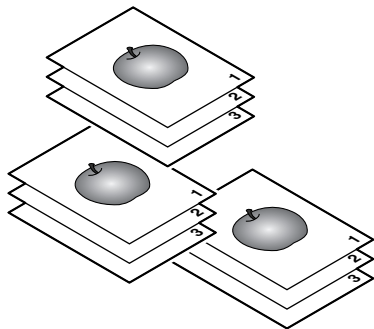
## Tisk s odsazováním

Pokud je zvolen tisk s odsazováním, listy se vysouvají posunuté, jak je uvedeno na následujícím obrázku.

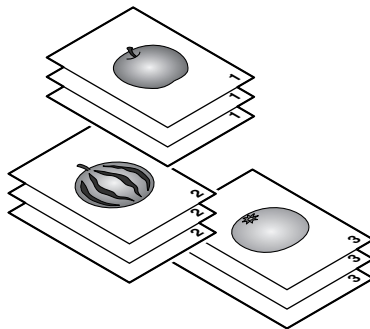


*Pokud je položka PAPÍR/KOMPLETOVAT nastavena na hodnotu ZAPNUTO, listy budou vysouvány v sadách, jak je uvedeno na následujícím obrázku.*

- Položka KOMPLETOVAT je nastavena na ZAPNUTO



- Položka KOMPLETOVAT je nastavena na VYPNUTO



# Ukládání médií

## Správné uložení médií

- Média skladujte v původním obalu na plochém, vodorovném povrchu až do doby, než je založíte do tiskárny.

*Média, která byla uložena dlouhou dobu mimo původní obal, se mohou příliš vysušit a uváznout v tiskárně.*

- Nepoužitá média vraťte zpět do originálního obalu a uložte je na rovný povrch na chladném, temném místě.
- Nevystavujte média vlhkosti, přímému slunečnímu záření, příliš vysokým teplotám (nad 35 °C [95 °F]) a prachu.
- Tisková média neopírejte o jiné objekty, ani je neukládejte ve svislé poloze.

Před tiskem na skladovaná média vytiskněte zkušební stránku a zkontrolujte kvalitu tisku.



---

***Výměna  
spotřebního  
materiálu***

---

**7**

---

# Výměna spotřebního materiálu

Před výměnou spotřebního materiálu vypněte napájení tiskárny.

## Poznámka

---

**Na poškození a závady, které vzniknou v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu, se nevztahuje záruka.**

---

## Poznámka

---

Pokud se zobrazí chybové hlášení (DOŠEL TONER, FIXAČNÍ ZAŘ. SKONČILA ŽIV., atd.) vytiskněte konfigurační stránku a zkontrolujte stav ostatního spotřebního materiálu. Podrobnější informace o chybových hlášeních naleznete v části „Chybová hlášení (Výstrahy:)“ na stránce 187. Pokyny k tisku konfigurační stránky naleznete v části „Tisk konfigurační stránky“ na stránce 154.

---

## Zásobníky toneru

Tiskárna používá zásobník toneru, který obsahuje toner a fotocitlivý válec. Pokud je výstupní tiskový obraz světlý nebo rozmazaný, zásobník toneru může být vadný nebo poškozený. V takovém případě je potřebné zásobník toneru vyměnit za nový.



*Se zásobníkem toneru zacházejte opatrně, aby se toner nevysypal do tiskárny nebo na vás.*



*Do tiskárny instalujte pouze nové zásobníky toneru. Pokud instalujete použitý zásobník toneru, hlášení z displeje nezmizí a v programu Reportér se neaktualizuje stav spotřebního materiálu.*



*Barviva, která jsou součástí toneru, nejsou jedovatá. Pokud Vám toner ulpí na pokožce, umyjte si ji studenou vodou a jemným mýdlem. Pokud toner ulpí na oděvu, lehce jej vyprašte, jak to bude nejlépe možné. Zůstane-li na oděvu část toneru, vyperte jej ve studené, nikoliv v horké, vodě.*



## UPOZORNĚNÍ

**Pokud se Vám toner dostane do očí, okamžitě si je vypláchněte studenou vodou a vyhledejte lékaře.**

---





Informace o recyklaci zásobníků toneru naleznete na následujících adresách.

USA: [printer.konicaminolta.net/products/recycle/index.asp](http://printer.konicaminolta.net/products/recycle/index.asp)

Evropa: [www.konicaminolta.eu/printing-solutions/more-information/clean-planet.html](http://www.konicaminolta.eu/printing-solutions/more-information/clean-planet.html)

Ostatní oblasti: [printer.konicaminolta.com](http://printer.konicaminolta.com)

## Poznámka

**Nepoužívejte znovu naplněné nebo neschválené zásobníky toneru. Na poškození tiskárny a potíže s kvalitou tisku, způsobené znovu naplněnými nebo neschválenými zásobníky tonerů, se nevztahují záruční podmínky. Na odstraňování těchto potíží není poskytována technická podpora.**

Při výměně zásobníku toneru využijte informace uvedené v následující tabulce. Pro zajištění optimálního výkonu a kvality tisku používejte pouze zásobníky toneru schválené společností KONICA MINOLTA určené pro Vaši tiskárnu, uvedené v následující tabulce. Typ tiskárny a číslo zásobníků toneru naleznete na štítku pro objednávání spotřebního materiálu na vnitřní straně předního krytu tiskárny.

Typ tiskárny	Číslo dílu tiskárny	Typ zásobníku toneru	Číslo dílu zásobníku toneru
AM	A0DX 011 (pagepro 4650EN)	Zásobník standardní kapacity – černý (K)	A0FN 011
		Zásobník vysoké kapacity – černý (K)	A0FN 012
	A0DX 012 (pagepro 5650EN)	Zásobník standardní kapacity – černý (K)	A0FP 011
		Zásobník vysoké kapacity – černý (K)	A0FP 012
EU	A0DX 021 (pagepro 4650EN)	Zásobník standardní kapacity – černý (K)	A0FN 021
		Zásobník vysoké kapacity – černý (K)	A0FN 022
	A0DX 022 (pagepro 5650EN)	Zásobník standardní kapacity – černý (K)	A0FP 021
		Zásobník vysoké kapacity – černý (K)	A0FP 022
AP	A0DX 041 (pagepro 4650EN)	Zásobník standardní kapacity – černý (K)	A0FN 041
		Zásobník vysoké kapacity – černý (K)	A0FN 042
	A0DX 042 (pagepro 5650EN)	Zásobník standardní kapacity – černý (K)	A0FP 041
		Zásobník vysoké kapacity – černý (K)	A0FP 042



Pro zajištění optimálního výkonu a kvality tisku používejte pouze odpovídající TYP originálních zásobníků toneru KONICA MINOLTA.

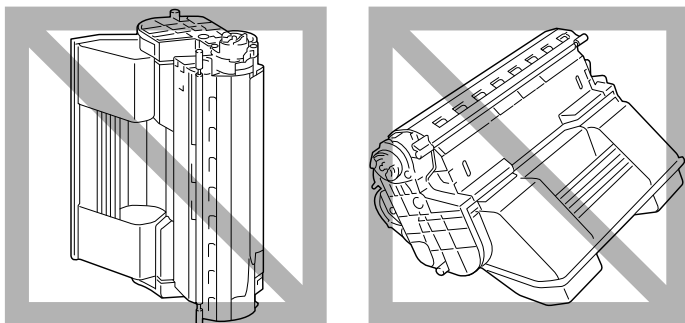
Zásobníky toneru uchovávejte:

- V originálním obalu až do doby, kdy je budete instalovat.
- Na chladném suchém místě, chráněném před slunečním zářením (kvůli tepelným účinkům).

*Maximální skladovací teplota je 35 °C (95 °F) a maximální relativní vlhkost při skladování je 85 % (bez kondenzace). Pokud zásobníky toneru přenesete z chladného do teplého, vlhkého prostředí, může v nich kondenzovat vlhkost, která sníží kvalitu tisku. Zásobníky proto nechejte před instalací asi 1 hodinu přizpůsobit okolním podmínkám.*

- Ve vodorovné poloze při manipulaci a skladování.

*Zásobníky neotáčejte ani neukládejte ve svislé poloze nebo horní stranou dolů, toner by se mohl v zásobníku slehnout či nerovnoměrně rozmístit.*



- V prostředí, které není vystaveno působení slanému vzduchu nebo korozivním plynům, jako jsou aerosoly.

# Výměna zásobníku toneru

## Poznámka

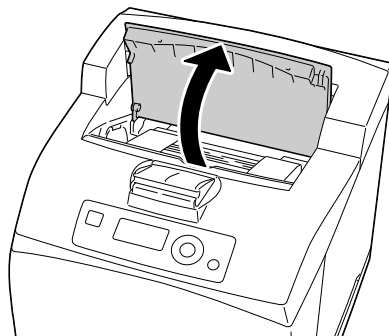
Při výměně zásobníku toneru si počínejte opatrně, aby se z něj nevysypal toner. Pokud toner vysypete, okamžitě jej setřete jemnou suchou tkaninou.

Pokud je položka DOCHÁZÍ TONER v nabídce VÝCH. SYSTÉM/POVOLIT VÝSTRAHY nastavena na hodnotu ZAPNUTO, zobrazí se v případě, že zásobník toneru je téměř prázdný, hlášení DOCHÁZÍ TONER. Podle následujících pokynů vyměňte zásobník toneru.

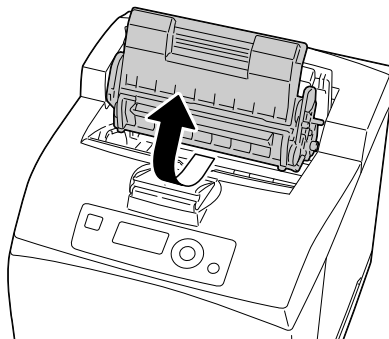


*Pokud je položka DOCHÁZÍ TONER v nabídce VÝCH. SYSTÉM/POVOLIT VÝSTRAHY nastavena na hodnotu VYPNUTO a na displeji se zobrazí hlášení DOŠEL TONER, měli byste vyměnit zásobník toneru.*

- 1 Otevřete horní kryt.



- 2 Uchopte zásobník toneru za úchyt a pomalu jej vytáhněte z tiskárny.

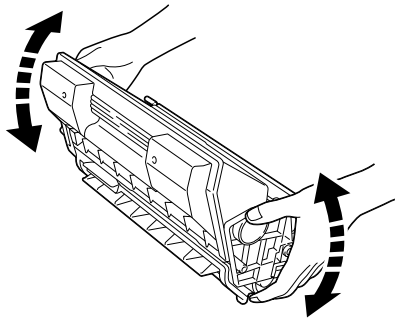


- 3 Vyměňte nový zásobník toneru z krabice.

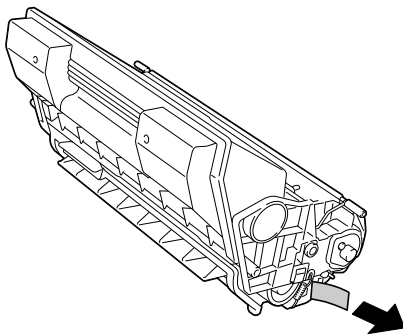
- 4 Držte zásobník toneru pevně oběma rukama a zakývejte jej jím doleva a doprava, dopředu a dozadu, aby se v něm rovnoměrně rozmístil toner.



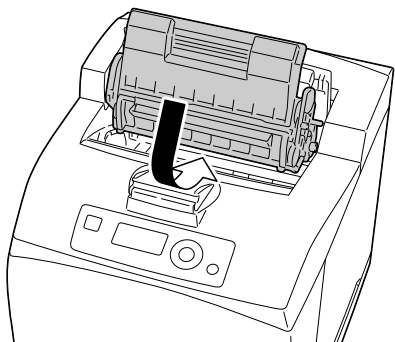
*Nedotýkejte se válečku vývojnice v zásobníku toneru, mohla by poklesnout kvalita obrazu.*



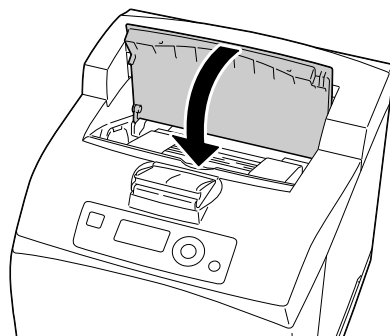
- 5 Položte zásobník toneru na rovný povrch a vytáhněte z něj těsnící pásku.



- 6 Uchopte zásobník toneru za úchyt a zasuňte jej do otvoru v tiskárně.



## 7 Řádně zavřete horní kryt.



---

### **Poznámka**

---

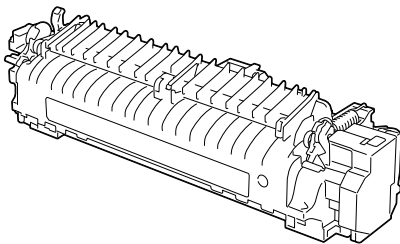
**Použitý zásobník toneru odstraňte v souladu s místními předpisy.  
Nevhazujte jej do ohně.**

**Další informace naleznete v části „Zásobníky toneru“ na stránce 118.**

---

## **Výměna fixační jednotky**

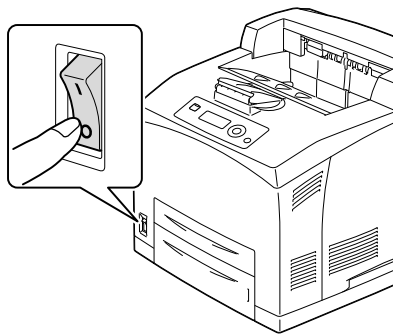
Nastane-li čas pro výměnu fixační jednotky, zobrazí se hlášení **FIXAČNÍ ZAŘ. SKONČILA ŽIV.** I po zobrazení tohoto hlášení můžete pokračovat v tisku, kvalita tisku však může klesnout. V takovém případě by měla být fixační jednotka ihned vyměněna.



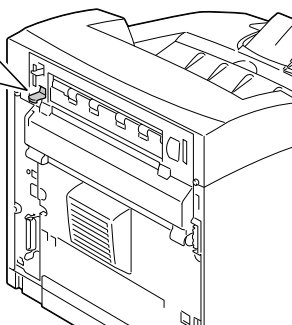
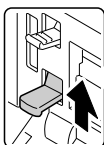
- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte síťovou šňůru.



*V zařízení jsou mimořádně horké části. Před výměnou fixační jednotky počkejte po vypnutí zařízení přibližně 30 minut a pak zkontrolujte, zda má sekce fixační jednotky pokojovou teplotu, jinak se můžete spálit.*



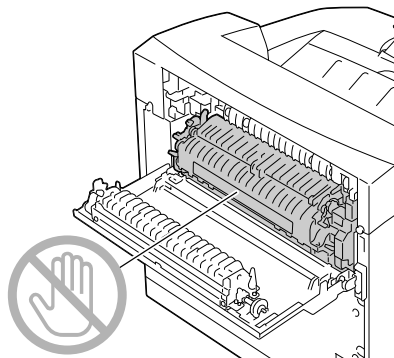
- 2 Nadzvedněte páčku podle obrázku.



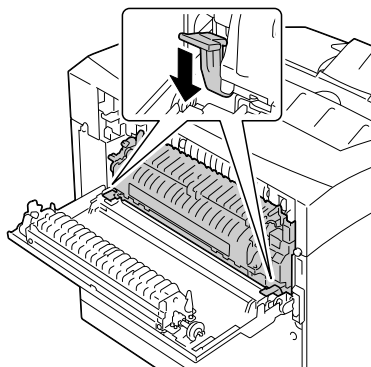
- 3 Otevřete zadní kryt.



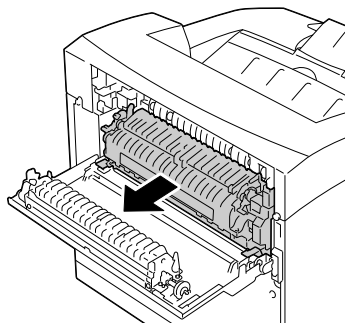
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



- 4 Stlačte 2 páčky u dolního okraje  
fixační jednotky.



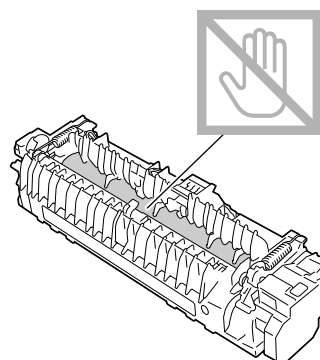
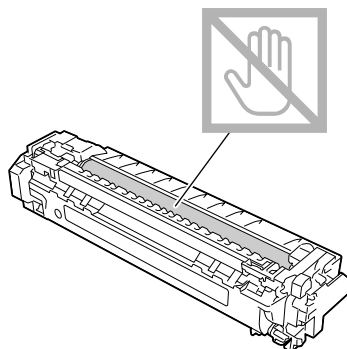
- 5 Pomalu vyjměte fixační  
jednotku.



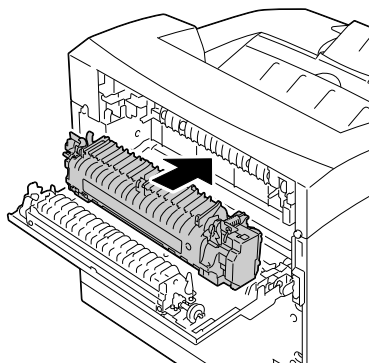
**6** Připravte si novou fixační jednotku.



*Dbejte na to, abyste se nedotkli povrchu válečku fixační jednotky.*

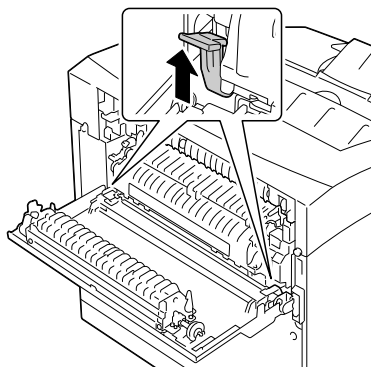


**7** Pomalu zasuňte novou fixační jednotku do tiskárny.

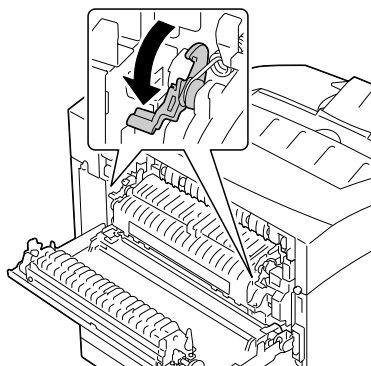




- 8 Posuňte nahoru 2 páčky u dolního okraje fixační jednotky.



- 9 Stlačením páček na obou koncích fixační jednotky jednotku zajistíte.

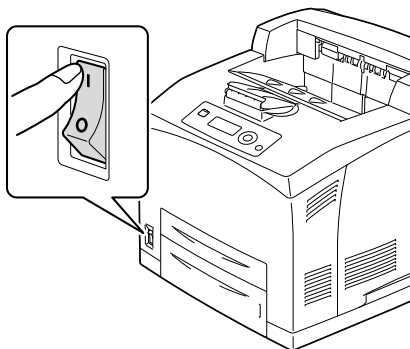


- 10 Zavřete zadní kryt.



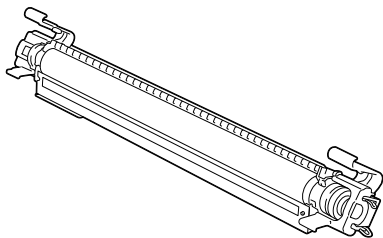
*Nezavírejte zadní kryt, pokud není instalována fixační jednotka. Násilným zavřením zadního krytu můžete poškodit páčku nebo kryt.*

- 11** Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.

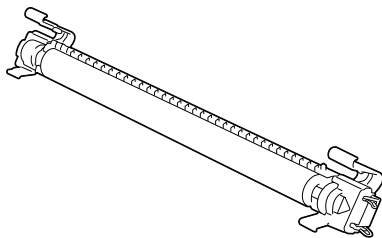


- 12** Vynulujte počítadlo v nabídce ÚDRŽBA/SPOTŘEBNÍ MAT. / VÝMĚNA/FIXAČNÍ ZAŘ.

## Výměna přenosového válečku



Pro pagepro 5650EN

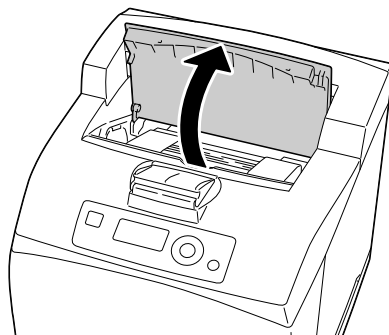


Pro pagepro 4650EN

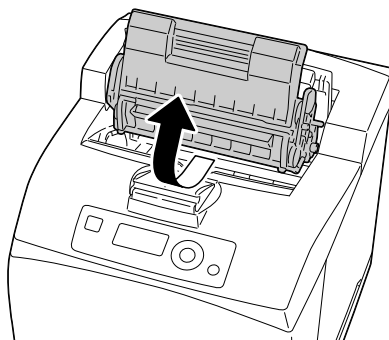
**1** Otevřete horní kryt.



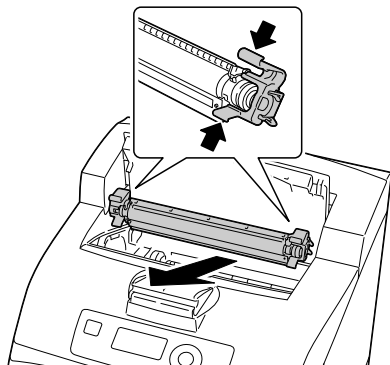
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



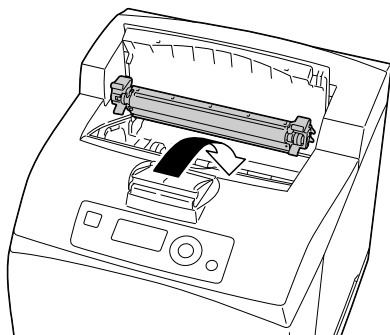
**2** Uchopte zásobník toneru za úchyt a pomalu jej vytáhněte z tiskárny.



- 3** Stiskněte 2 páčky na horní straně přenosového válečku, pak stlačte 2 páčky na jeho dolní straně a vytáhněte přenosový váleček pomalu směrem k sobě.



- 4** Uchopte nový přenosový váleček za páčky na obou koncích a pak jej zasuňte do otvoru v tiskárně.



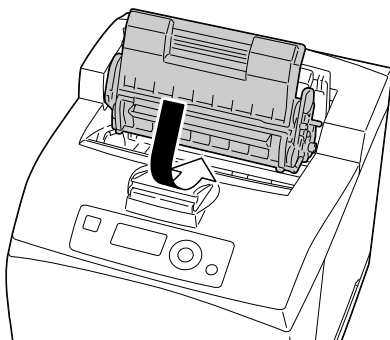
- 5** Uchopte zásobník toneru za úchyt a zasuňte jej do otvoru v tiskárně.



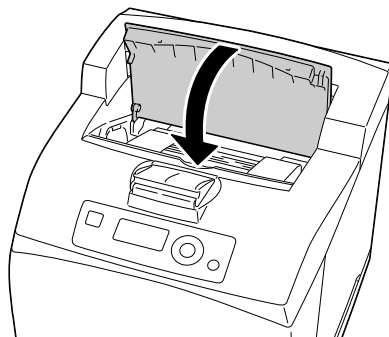
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



*Zkontrolujte, zda je zásobník toneru řádně usazen.*

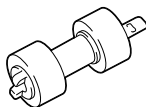


## 6 Řádně zavřete horní kryt.



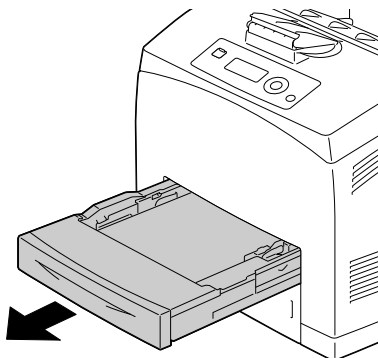
## Výměna podávacího válečku

Podávací váleček je jednou z částí, kterou je potřebné pravidelně měnit. V tiskárně se nacházejí dva podávací válečky, v zásobníku jeden. Všechny podávací válečky je doporučeno pravidelně měnit.

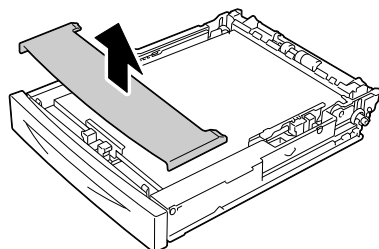


### Výměna podávacího válečku (v zásobníku)

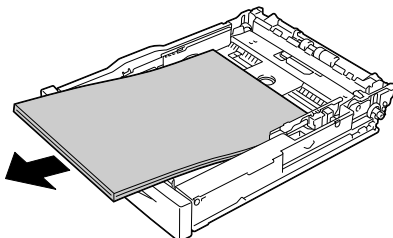
1 Vysuňte zásobník z tiskárny.



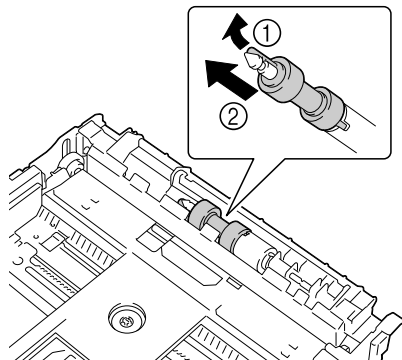
2 Sejměte víko zásobníku.



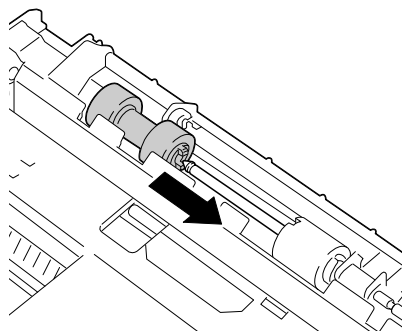
3 Vyměňte veškerý papír ze zásobníku.



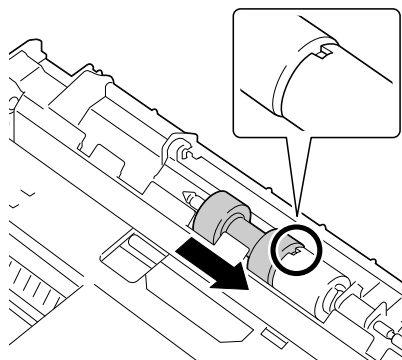
- 4 Stlačte hřídel podávacího válečku směrem dolů a oddálením jazýčku (1) podávací váleček uvolněte. Pak podávací váleček pomalu sejměte z hřídele v tiskárně (2).



- 5 Držte jazýček na novém podávacím válečku a pomalu podávací váleček nasuňte na hřídel v tiskárně.



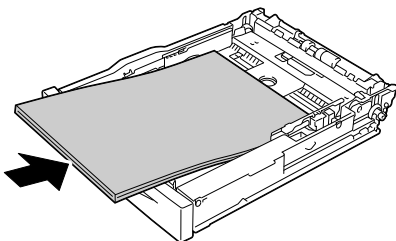
- 6 Vyrovnajte malé výstupky na podávacím válečku se zářezy na hřídeli a pak na váleček zatlačte, aby se výstupky zasunuly do zářezů.



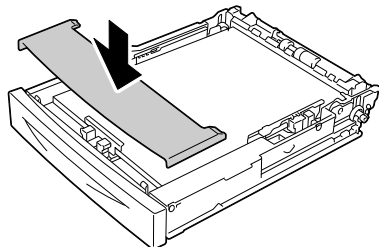
- 7** Zložte papír tiskovou stranou nahoru.



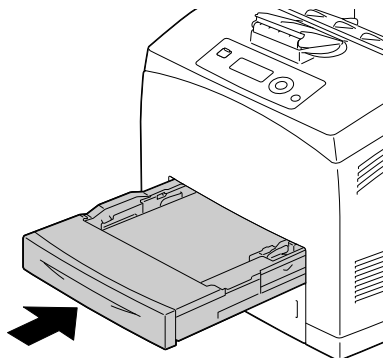
*Nezakládejte papír nad značku ↑. Informace o kapacitě zásobníku pro jednotlivá média naleznete v části „Druhy tiskových médií“ na stránce 87.*



- 8** Připevněte zpět víko zásobníku.



- 9** Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.



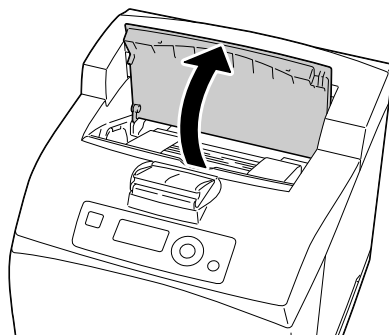


## Výměna podávacího válečku (v tiskárně)

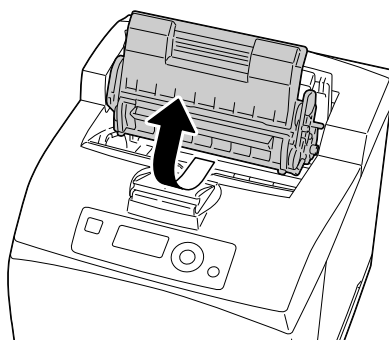
1 Otevřete horní kryt.



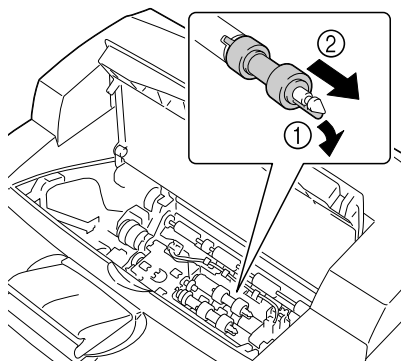
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



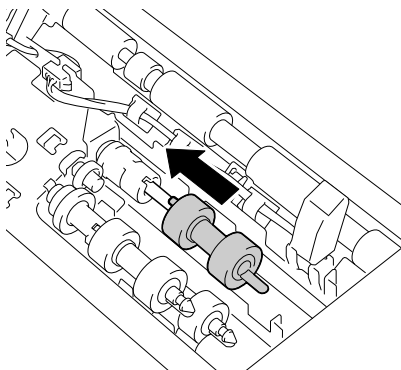
2 Uchopte zásobník toneru za úchyt a pomalu jej vytáhněte z tiskárny.



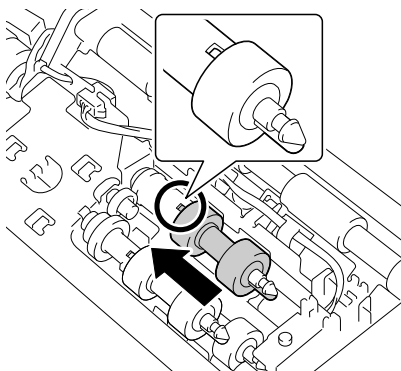
3 Stlačte hřídel podávacího válečku směrem dolů a oddálením jazýčku (1) podávací váleček uvolněte. Pak podávací váleček pomalu sejměte z hřídele v tiskárně (2).



- 4 Držte jazýček na novém podávacím válečku a pomalu podávací váleček nasuňte na hřídel v tiskárně.



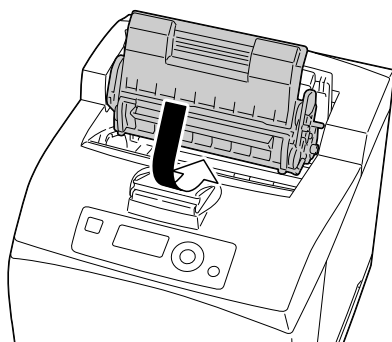
- 5 Vyrovnajte malé výstupky na podávacím válečku se zářezy na hřídeli a pak na váleček zatlačte, aby se výstupky zasunuly do zářezů.



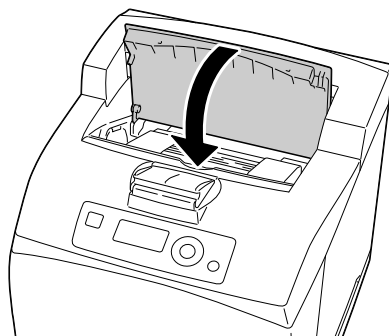
- 6 Uchopte zásobník toneru za úchyt a zasuňte jej do otvoru v tiskárně.



*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



## 7 Řádně zavřete horní kryt.



## Výměna zálohovací baterie

Pokud je zálohovací baterie vybitá, tiskárna nemůže uchovávat datum a čas. Vyměňte zálohovací baterii podle následujících pokynů.

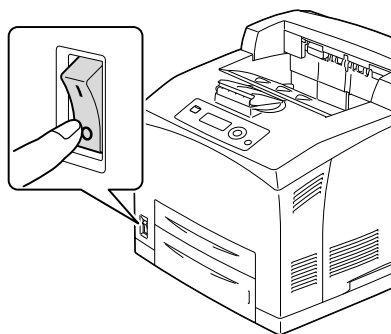
### **Poznámka**

---

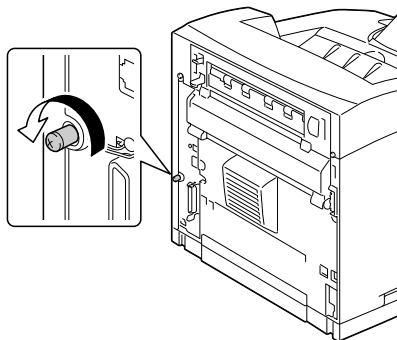
**Používejte pouze 3V knoflíkovou lithiovou baterii CR2032. Je velmi důležité chránit desku řadiče tiskárny a jakékoliv související desky s plošnými spoji před poškozením výbojem statické elektřiny. Před provedením následujícího postupu si přečtěte pokyny týkající se ochrany před výbojem statické elektřiny na stránce 197. Desky s plošnými spoji držte vždy pouze za hrany.**

---

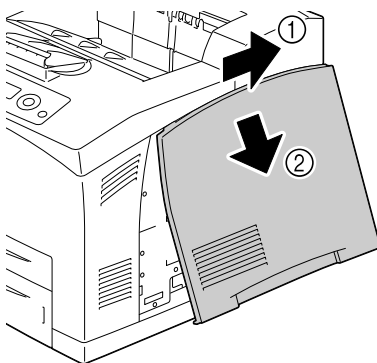
- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.



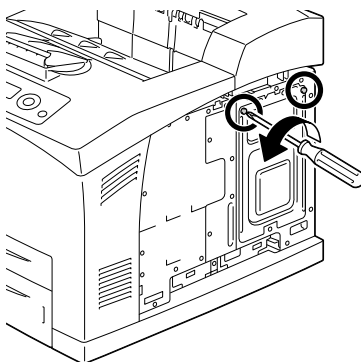
- 2 Uvolněte pravý boční kryt tak, že šroubovákem vyšroubujete upevňovací šroubek, který je umístěn na zadní straně tiskárny.



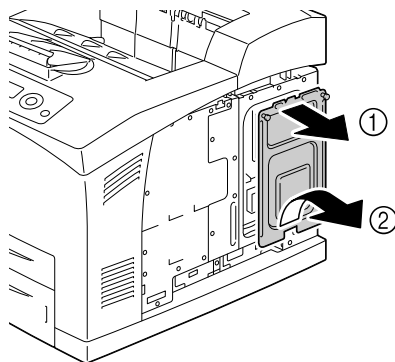
- 3 Sejměte pravý boční kryt.



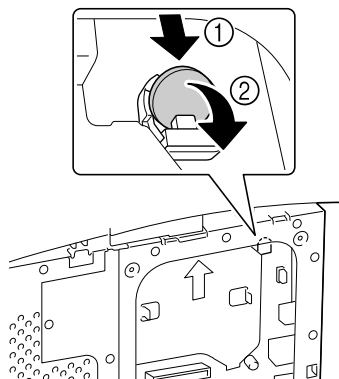
- 4 Šroubovákem uvolněte dva šroubky (nevyjímejte je z tiskárny).



5 Vyměte desku.



6 Vyměte zálohovací baterii.



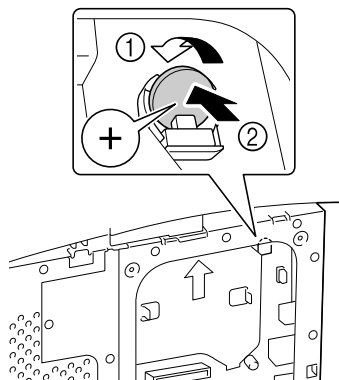
7 Vložte novou baterii.



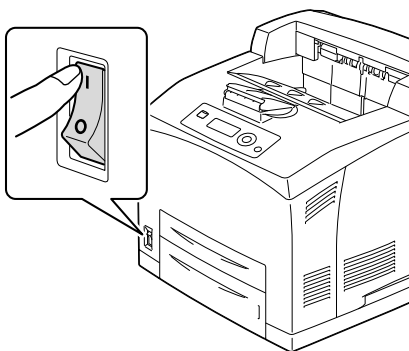
*Při vkládání nové zálohovací baterie dbejte na to, aby strana označená symbolem + směřovala k vám.*



*Pokud baterii vyměníte za baterii nesprávného typu, hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie odstraňte v souladu s místními předpisy. Zálohovací baterii nevhazujte do ohně.*



- 8 Nainstalujte zpět desku a utáhněte dva šroubky.
- 9 Připevněte pravý boční kryt.
- 10 Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.
- 11 Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.



- 12 K nastavení data použijte položku **DATUM** v nabídce **VÝCH. SYSTÉM/HODINY**, k nastavení času použijte položku **ČAS** v nabídce **VÝCH. SYSTÉM/HODINY**.

---

***Péče o  
tiskárnu***

---

**8**

---

## Péče o tiskárnu



### UPOZORNĚNÍ

**Pozorně si přečtěte pokyny, uvedené na všech štítcích s upozorněními a výstrahami, a postupujte podle nich. Štítky jsou umístěny na vnitřních stranách krytů a na různých místech uvnitř tiskárny.**

Při práci s tiskárnou postupujte opatrně, prodloužíte tím její životnost. Pokud nedodržíte uvedené pokyny, můžete tiskárnu poškodit a způsobit propadnutí záruky. Usadí-li se v tiskárně nebo na jejím povrchu prach nebo útržky papíru, zhorší se kvalita tisku a výkonnost tiskárny, proto ji čistěte v pravidelných intervalech. Při čistění dodržujte následující zásady.



### VÝSTRAHA!

**Tiskárnu před čistěním vypněte a odpojte od ní síťovou šňůru a všechny propojovací kabely rozhraní. Dbejte na to, aby do tiskárny nevnikla voda ani čisticí prostředky, neboť by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození tiskárny.**



### UPOZORNĚNÍ

**Fixační zařízení může být horké. Po otevření zadního krytu teplota fixačního zařízení postupně klesá (vychladne asi za hodinu).**



- Při čistění vnitřních částí tiskárny nebo při odstraňování uvázlých médií buďte opatrní, protože fixační zařízení a další vnitřní části mohou být velmi horké.
- Nepokládejte žádné předměty na horní část tiskárny.
- K čistění tiskárny používejte měkkou tkaninu.
- Nikdy nerozprašujte čisticí roztok přímo na povrch tiskárny, roztok by mohl vniknout ventilačními otvory do tiskárny a poškodit její vnitřní obvody.
- K čistění nepoužívejte brusné nebo korozivní roztoky, ředidla ani rozpouštědla (např. líh nebo benzín).
- Jakýkoliv čisticí roztok (např. jemný čisticí prostředek) vždy nejprve vyzkoušejte na malé nenápadné plošce na tiskárně a ujistěte se, zda nenarušuje povrch tiskárny.
- Nikdy nepoužívejte ostré nebo hrubé nástroje, jako jsou drátěné nebo plastové čisticí podušky.



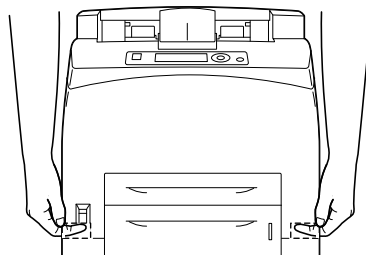
- Kryty tiskárny vždy zavírejte opatrně. Nevystavujte tiskárnu otřesům.
- Nezakrývejte tiskárnu ihned po použití. Vypněte ji a nechte vychladnout.
- Nenechávejte kryty tiskárny otevřené příliš dlouho, zejména v dobře osvětlených prostorech. Světlo může poškodit zásobníky toneru.
- Neotvírejte tiskárnu během tisku.
- Nepoklepávejte balíkem médií na tiskárnu.
- Tiskárnu nemažte ani nerozebírejte.
- Tiskárnu nenaklánějte.
- Nedotýkejte se elektrických kontaktů, převodů ani laserových zařízení. Mohlo by dojít k poškození tiskárny a snížení kvality tisku.
- Ve výstupním zásobníku nechávejte pouze minimální množství médií. Pokud v něm bude příliš mnoho médií, může docházet k jejich uváznutí v tiskárně nebo se mohou nadměrně zkroutit.
- Při přenášení musí tiskárnu zvedat dvě osoby. Udržujte tiskárnu ve vodorovné poloze, aby se nevysypal toner.



- Než tiskárnu zvednete, zcela do ní zasuňte zásobníky 1 a 2. Tiskárnu zvedejte podle obrázku uvedeného vpravo.



*Pokud je instalována doplňková jednotka spodního podavače, před zvedáním tiskárny ji vyjměte.*



- Pokud Vám toner ulpí na ruku, umyjte si je studenou vodou a jemným mýdlem.

## **UPOZORNĚNÍ**

**Pokud se Vám toner dostane do očí, okamžitě si je vypláchněte studenou vodou a vyhledejte lékaře.**

- Před připojením tiskárny se ujistěte, zda byly vráceny zpět všechny díly vyjmuté během čištění.

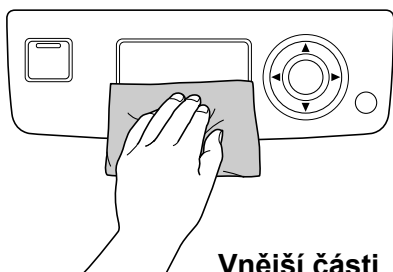
## Čištění tiskárny

### **UPOZORNĚNÍ**

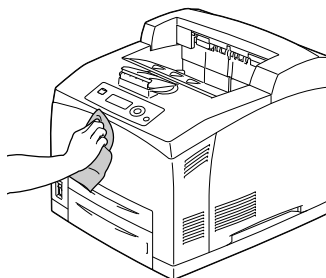
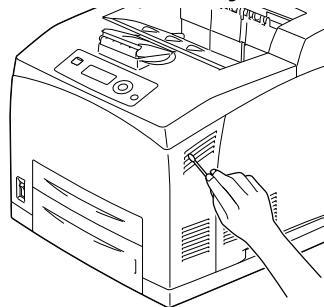
**Před čištěním tiskárnu vypněte a odpojte od ní síťovou šňůru.**

### Vnější části

#### Ovládací panel



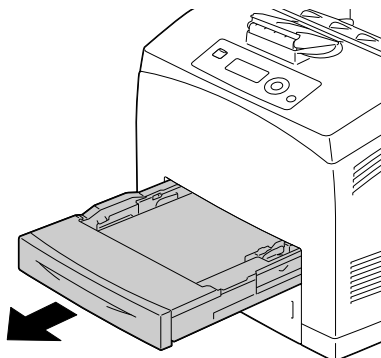
#### Ventilační otvory



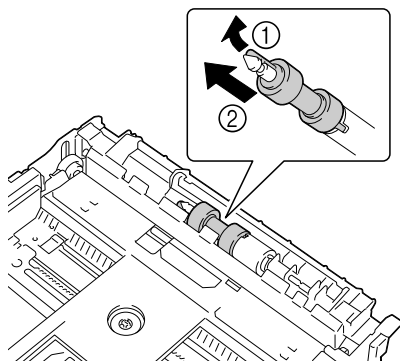
## Čistění podávacího válečku (v zásobníku)

Prach z papíru nebo jiné nečistoty usazené na podávacích válečkách médií mohou způsobit potíže při podávání médií.

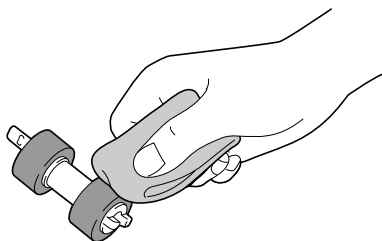
- 1 Vysuňte zásobník z tiskárny.



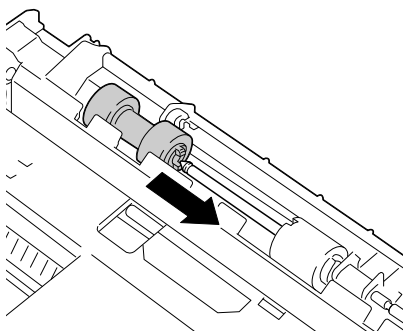
- 2 Stlačte hřídel podávacího válečku směrem dolů a oddálením jazýčku (1) podávací váleček uvolněte. Pak podávací váleček pomalu sejměte z hřídele v tiskárně (2).



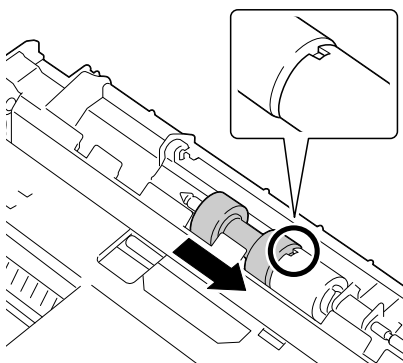
- 3 Očistěte podávací válečky jemnou suchou tkaninou.



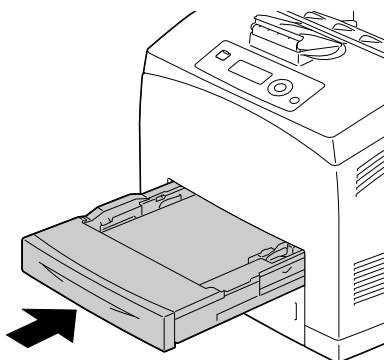
- 4** Držte jazýček na novém podávacím válečku a pomalu podávací váleček nasuňte na hřídel v tiskárně.



- 5** Vyrovnajte malé výstupky na podávacím válečku se zářezy na hřídeli a pak na váleček zatlačte, aby se výstupky zasunuly do zářezů.



- 6** Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.

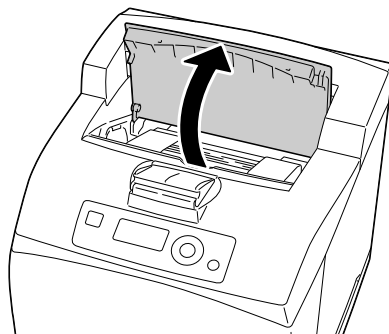


## Čistění podávacího válečku (v tiskárně)

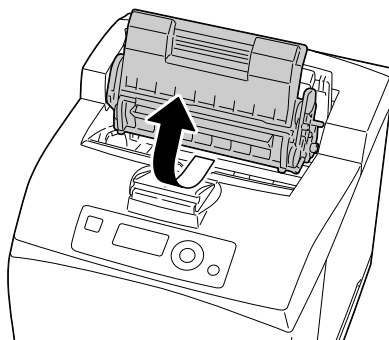
1 Otevřete horní kryt.



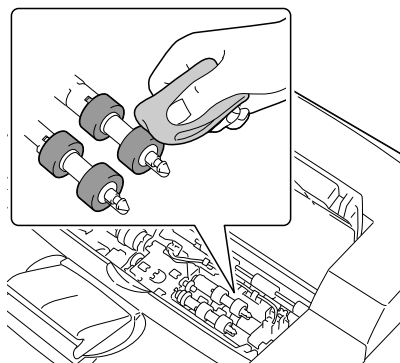
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



2 Uchopte zásobník toneru za úchyt a pomalu jej vytáhněte z tiskárny.



3 Očistěte podávací válečky jemnou suchou tkaninou.



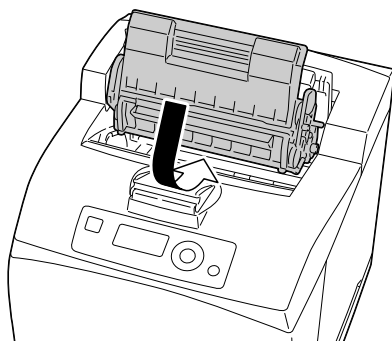
- 4** Uchopte zásobník toneru za úchyt a zasuňte jej do otvoru v tiskárně.



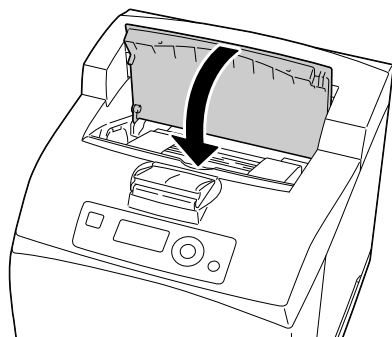
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



*Zkontrolujte, zda je zásobník toneru řádně usazen.*

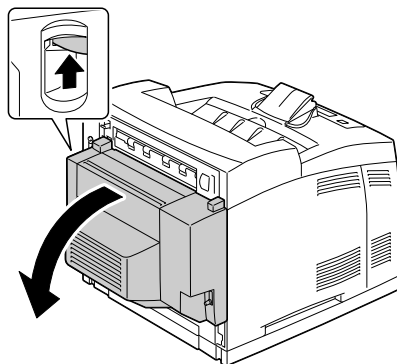


- 5** Řádně zavřete horní kryt.

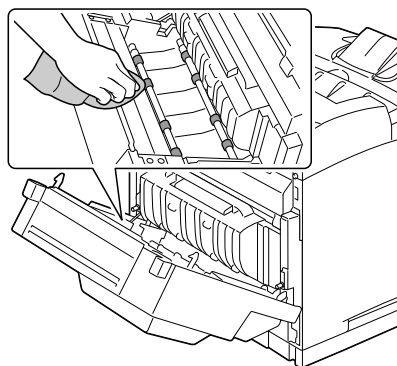


## Čistění podávacích válečků duplexeru

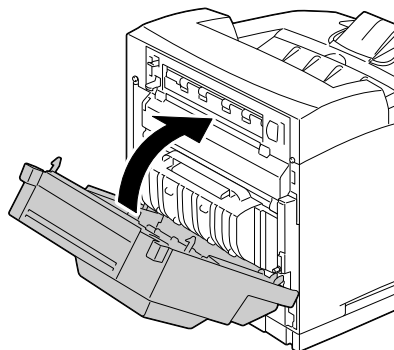
- 1 Posunutím páčky na levé horní straně duplexeru směrem nahoru uvolníte kryt duplexeru a pak kryt otevřete.



- 2 Očistěte podávací válečky médíí otřením jemnou suchou tkaninou.

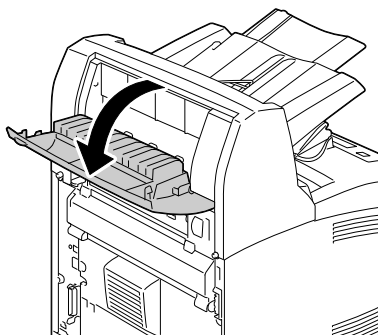


- 3 Zavřete kryt duplexeru.

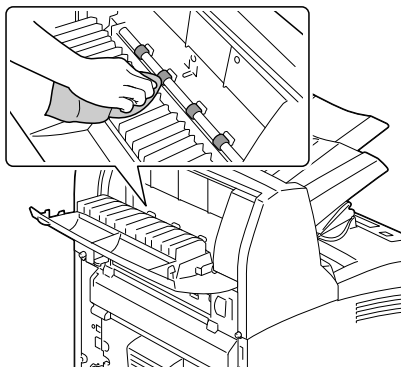


## Čištění podávacích válečků odsazovacího zásobníku

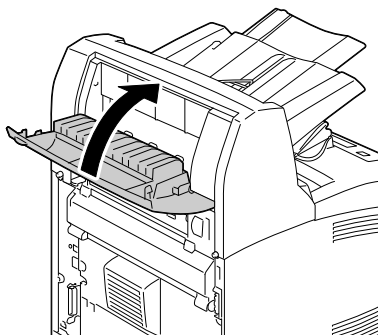
- 1 Stlačte jazýček na levé horní straně krytu odsazovacího zásobníku a kryt otevřete.



- 2 Očistěte podávací válečky médií otřením jemnou suchou tkaninou.



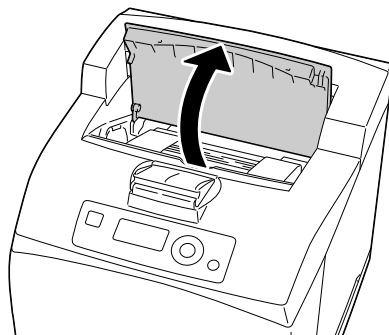
- 3 Zavřete kryt odsazovacího zásobníku.



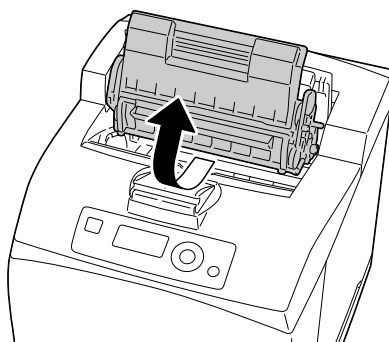


## Čistění čočky laseru

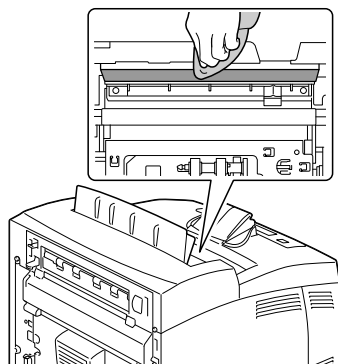
1 Otevřete horní kryt.



2 Uchopte zásobník toneru za úchyt a pomalu jej vytáhněte z tiskárny.



3 Vyčistěte čočku laseru otřením jemnou suchou tkaninou.



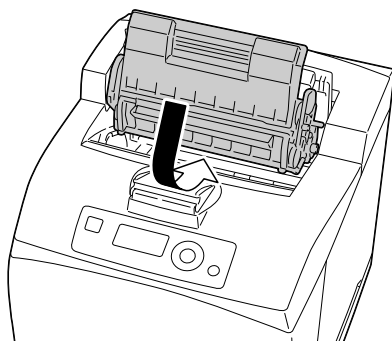
- 4** Uchopte zásobník toneru za úchyt a zasuňte jej do otvoru v tiskárně.



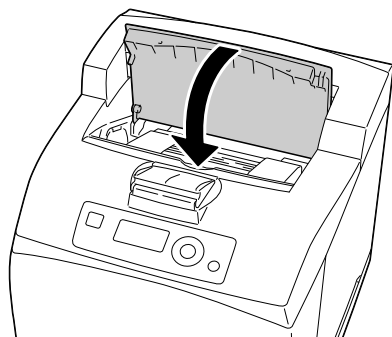
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



*Zkontrolujte, zda je zásobník toneru řádně usazen.*



- 5** Řádně zavřete horní kryt.



---

***Odstraňování  
potíží***

---

**9**

---

# Úvod

V této kapitole jsou uvedeny informace, které vám pomohou při řešení problémů, s nimiž se můžete setkat při používání tiskárny, nebo které vám alespoň umožní vyhledat odpovídající zdroje informací.

Tisk konfigurační stránky	stránka 154
Prevence uváznutí tiskových médií	stránka 155
Průchod tiskových médií tiskárnou	stránka 156
Vyjmutí uváznulých médií	stránka 157
Řešení potíží s uváznutím médií	stránka 173
Odstraňování jiných potíží	stránka 176
Řešení potíží s kvalitou tisku	stránka 181
Stavová, chybová a servisní hlášení	stránka 186

## Tisk konfigurační stránky

Vytisknutím konfigurační stránky si můžete ověřit, zda tiskárna správně tiskne, a zkontrolovat konfiguraci tiskárny.

Stiskněte tlačítko (jednou)	Na displeji se zobrazí
	PŘIPRAVENA
<b>*</b> Menu Select ↵	TISK Pokud je instalována doplňková souprava pevného disku, zobrazí se jako první nabídka ZKUŠEBNÍ TISK. Stisknutím tlačítka ▾ vyberte položku TISK.
<b>*</b> Menu Select ↵	KONFIG. STRÁNKY
<b>*</b> Menu Select ↵	TISKNOU
<b>*</b> Menu Select ↵	Vytiskne se konfigurační stránka a tiskárna se vrátí do stavu PŘIPRAVENA.

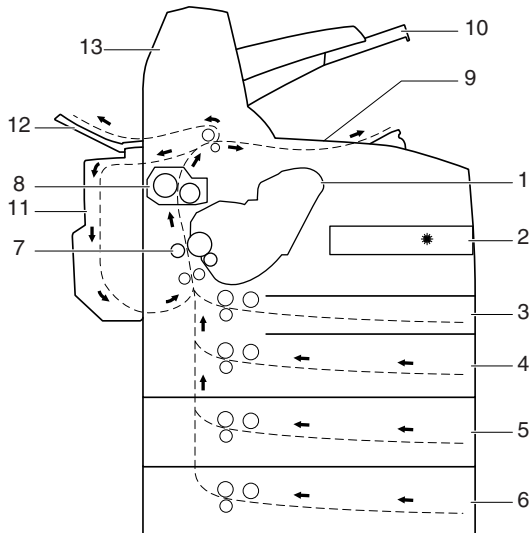
## Prevence uváznutí tiskových médií

<b>Ujistěte se, že:</b>
Média vyhovují specifikacím tiskárny.
Média jsou rovná, zvláště jejich zaváděcí hrana.
Tiskárna stojí na plochem, pevném a vodorovném povrchu.
Tisková média ukládáte na suchém místě s minimální vlhkostí.
Průhledné fólie jsou odebírány z výstupního zásobníku ihned po vysunutí, aby se nemohly slepit statickou elektřinou.
Vždy nastavujete vodítka médií v zásobníku <i>po</i> založení médií ( <i>nesprávně nastavená vodítka mohou způsobit snížení kvality tisku, uváznutí médií nebo poškození tiskárny</i> ).
Tisková média jsou zakládána do zásobníku tiskovou stranou nahoru ( <i>mnoho výrobců opatřuje balení papíru šipkou, která označuje tiskovou stranu</i> ).

<b>Vyhýbejte se:</b>
Médiím, která jsou přehnutá, pomačkaná nebo příliš zkroucená.
Podávání více listů tiskových médií současně ( <i>vyjměte je ze zásobníku a prolisťte, aby se jednotlivé listy od sebe oddělily</i> ).
Prolisťování průhledných fólií před tiskem, protože by se mohly slepit statickou elektřinou.
Současnému zakládání více než jednoho typu, formátu nebo hmotnosti tiskových médií do zásobníku.
Přeplňování zásobníků.
Přeplňování výstupního zásobníku ( <i>výstupní zásobník má kapacitu 500 listů, pokud se v zásobníku nashromáždí více než 500 listů, může dojít k uváznutí médií</i> ).
Ponechání většího počtu průhledných fólií ve výstupním zásobníku.

# Průchod tiskových médií tiskárnou

Pokud se seznámíte s průchodem tiskových médií tiskárnou, snáze najdete místo, na kterém uvázla.



- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Zásobník toneru        | 8. Fixační jednotka  |
| 2. Laser                  | 9. Hlavní výstupní zásobník  |
| 3. Zásobník 1             | 10. Vedlejší výstupní zásobník   |
| 4. Zásobník 2             | 11. Duplexer (doplňkový)   |
| 5. Zásobník 3 (doplňkový) | 12. Zásobník pro vysouvání tiskovou stranou nahoru (pagepro 5650EN: standardní, pagepro 4650EN: doplňkový) |
| 6. Zásobník 4 (doplňkový) | 13. Odsazovací zásobník (doplňkový)  |
| 7. Přenosový váleček      |  |

## Vyjmutí uvázlých médií

Při odstraňování uvázlých médií postupujte opatrně a pokuste se vyjmout uvázlá média bez roztržení. Jakékoliv zbytky médií ponechané v tiskárně, malé nebo velké, mohou blokovat vodící dráhu a způsobit další uváznutí. Média, která uvázla, už znovu nezakládejte.

### Poznámka

---

**Na tiskových médiích, která neprošla fixačním zařízením, zůstane nevytvrzený toner. Ten Vám může přilnout na ruce, proto se při odstraňování uvázlého média snažte nedotýkat potištěného povrchu. Zajistěte, aby se toner nevysypal do tiskárny.**

---



### UPOZORNĚNÍ

**Nevytvrzený toner Vám může ušpinit ruce, oděv nebo vše, s čím přijde do styku. Pokud Vám toner náhodou ulpí na oděvu, opatrně jej vyprašte. Zůstane-li na oděvu ještě nějaký toner, vyperte jej ve studené (nikoliv teplé) vodě. Pokud Vám toner ulpí na pokožce, umyjte se studenou vodou a jemným mýdlem.**

---



### UPOZORNĚNÍ

**Pokud se Vám toner dostane do očí, okamžitě si je vypláchněte studenou vodou a vyhledejte lékaře.**

---

Pokud i po odstranění uvázlých médií zůstane na displeji zobrazeno chybové hlášení informující o uváznutí, otevřete a zavřete kryty tiskárny. Hlášení by mělo z displeje zmizet.

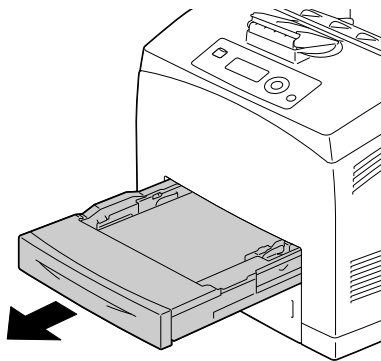
## Hlášení o uváznutí médií a postupy při jejich odstraňování

Hlášení o uváznutí médií	Stránka
UVÁZNUTÍ PAPÍRU ZÁS. 1/2/3/4	Pokyny naleznete v části „Odstranění uváznulých médií ze zásobníku papíru“ na stránce 159.
UVÁZNUTÍ PAPÍRU DUPLEXER 1/2	Pokyny naleznete v části „Odstranění uváznulých médií z duplexeru“ na stránce 162.
UVÁZNUTÍ PAPÍRU FIX. ZAŘ. /VÝST.	Pokyny naleznete v části „Odstranění uváznulých médií z fixační jednotky“ na stránce 164.
UVÁZNUTÍ PAPÍRU PŘENOSOVÁ J.	Pokyny naleznete v části „Odstranění uváznulých médií z okolí přenosového válečku“ na stránce 167.
UVÁZNUTÍ PAPÍRU VEDL. VÝSTUP	Pokyny naleznete v části „Odstranění uváznulých médií z odsazovacího zásobníku“ na stránce 170.

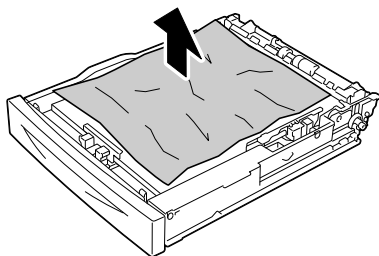


## Odstranění uvázlých médií ze zásobníku papíru

1 Vysuňte zásobník z tiskárny.



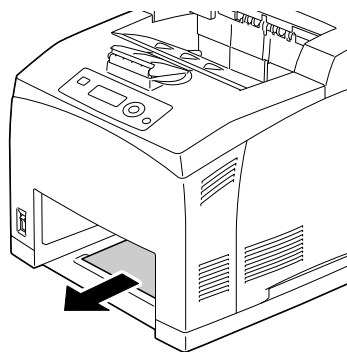
2 Sejměte víko zásobníku a odstraňte ze zásobníku veškerý pomačkaný papír.



3 Vyměňte veškerá uvázlá média.




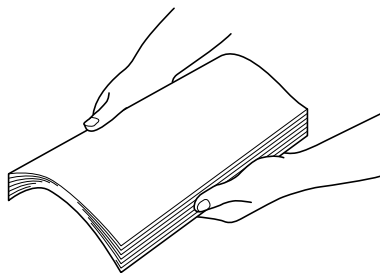
*Pokud uvázne médium v doplňkové jednotce spodního podavače (Zásobník 3 nebo 4), zkontrolujte vnitřek zásobníku.*



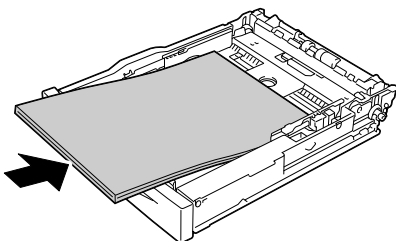
4 Vyměňte veškerá média ze zásobníku.

- 5 Prolistujte média a pak vyrovnejte jejich okraje.

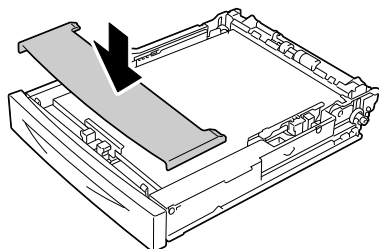
 *Nelistujte průhlednými fóliemi.*



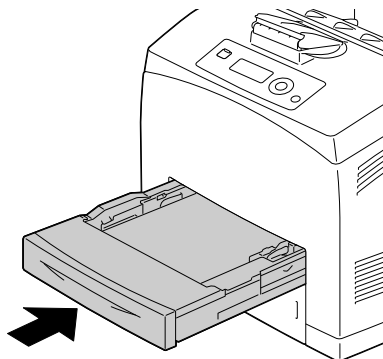
- 6 Založte médium do zásobníku.



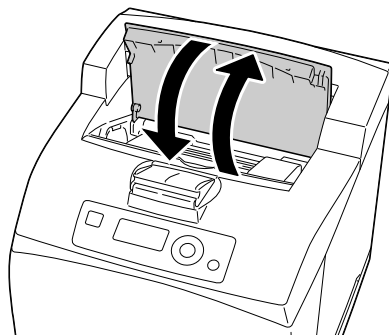
- 7 Připevněte zpět víko zásobníku.



- 8 Zcela zasuňte zásobník do tiskárny.



- 9 Otevřete a zavřete horní kryt tiskárny.



## Odstranění uvázlých médií z duplexeru



Zobrazí-li se na displeji hlášení **UVÁZNUTÍ PAPÍRU DUPLEXER 1**, uvázl papíru ve výstupu papíru.

Zobrazí-li se na displeji hlášení **UVÁZNUTÍ PAPÍRU DUPLEXER 2**, uvázl papíru ve výstupu papíru nebo pod horním krytem duplexeru

### Ve výstupu papíru

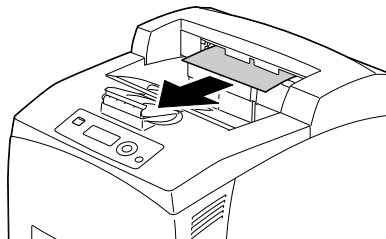
- 1 Zkontrolujte střední výstupní zásobník a vyjměte z něj veškerá uvázlá média.



Pokud je médium roztržené, vyhledejte zbývající části média.

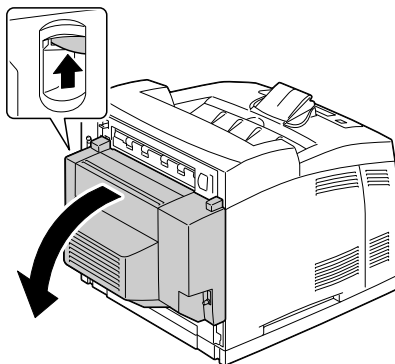


Pokud je obtížné papír vyjmout, pokračujte následující částí „Pod krytem duplexeru“.  
Zkontrolujte prostor pod krytem duplexeru a médium vyjměte.



### Pod krytem duplexeru

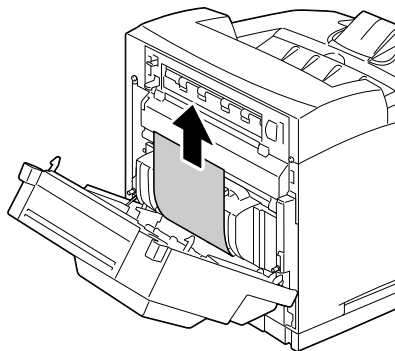
- 1 Posunutím páčky na levé horní straně duplexeru směrem nahoru uvolněte kryt duplexeru a pak kryt otevřete.



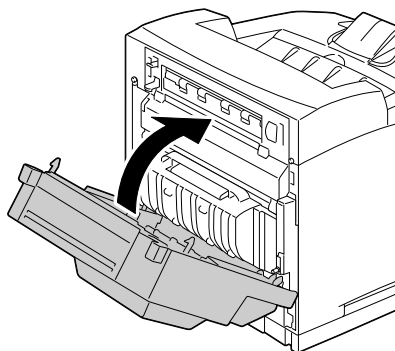
- 2** Zkontrolujte prostor pod krytem duplexeru a odstraňte veškerá uvázlá média.



*Pokud je médium roztržené, vyhledejte zbývající části média.*



- 3** Zavřete kryt duplexeru.

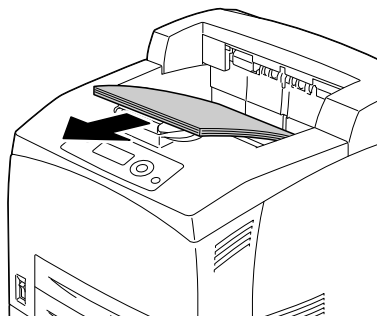


## Odstranění uvázlých médií z fixační jednotky

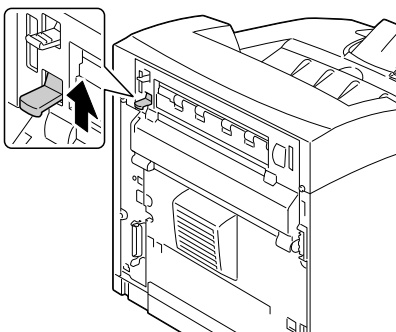
- 1 Odstraňte veškerá média ze středního výstupního zásobníku.



*Pokud je instalován duplexer, otevřete nejprve kryt duplexeru. Pokyny naleznete v části „Odstranění uvázlých médií z duplexeru“ na stránce 162.*



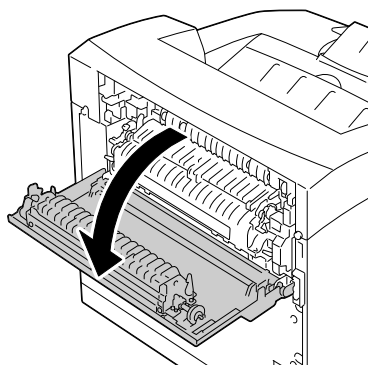
- 2 Posuňte druhou páčku v levém horním rohu na zadní straně tiskárny směrem nahoru.



- 3 Otevřete zadní kryt.



*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



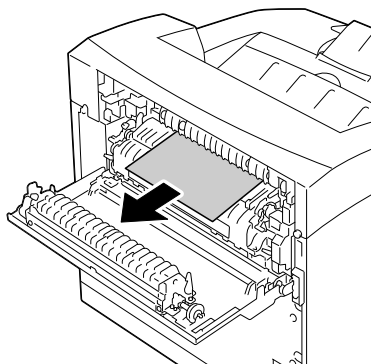
- 4 Otevřete kryt fixační jednotky a vyjměte veškerá uvázlá média.



*Pokud je médium roztržené, vyhledejte zbývající části média.*

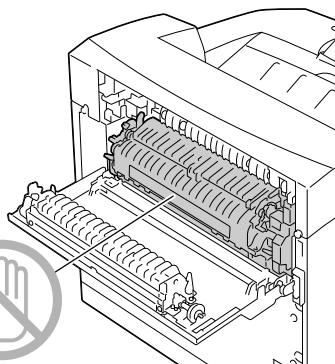


*Přesvědčte se, zda se páčky na obou koncích fixační jednotky vrátily zpět do poloh, v nichž se nacházely před odstraněním uvázlého papíru.*



## UPOZORNĚNÍ

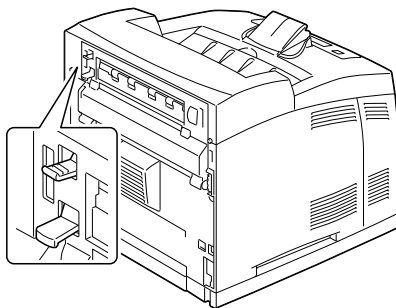
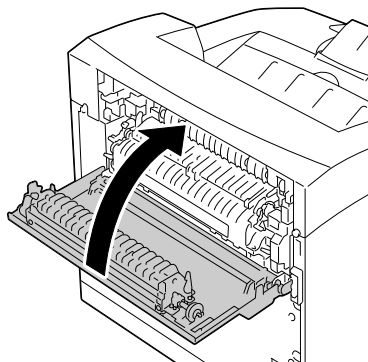
**Oblast kolem fixační jednotky je velmi horká. Dotknete-li se jiných než vyznačených částí, můžete si způsobit popáleniny. Pokud se spálíte, okamžitě si ochlaďte pokožku studenou vodou a vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.**



## 5 Zavřete zadní kryt.



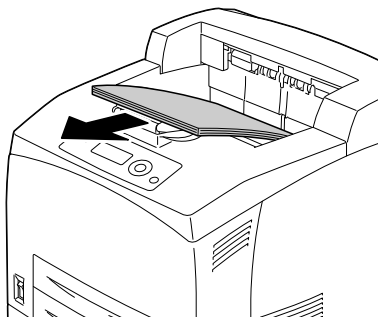
*Přesvědčte se, zda se páčky na zadní straně tiskárny vrátily zpět do poloh, v nichž se nacházely před odstraněním uvázlého papíru.*





## Odstranění uvázlých médií z okolí přenosového válečku

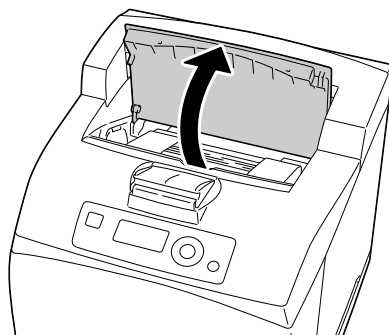
- 1 Odstraňte veškerá média ze středního výstupního zásobníku.



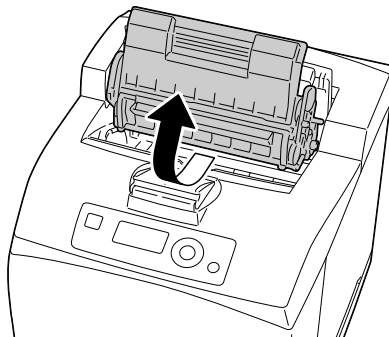
- 2 Otevřete horní kryt.



*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



- 3 Uchopte zásobník toneru za úchyt a pomalu jej vytáhněte z tiskárny.



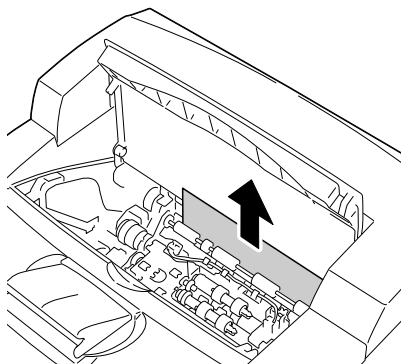
- 4** Zkontrolujte vnitřek tiskárny po vyjmutí kazety s tonerem a odstraňte veškerá uvázlá média.



*Uvázlé médium snáze uvolníte otáčením válečku na levé straně.*



*Pokud je médium roztržené, vyhledejte zbývající části média.*



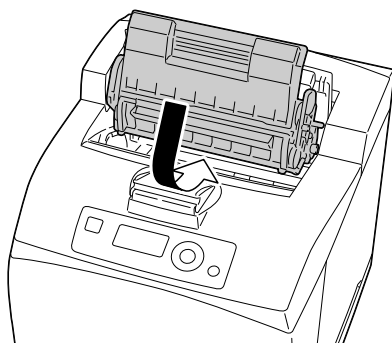
- 5** Uchopte zásobník toneru za úchyt a zasuňte jej do otvoru v tiskárně.



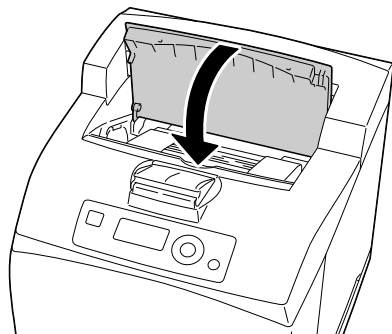
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



*Zkontrolujte, zda je zásobník toneru řádně usazen.*



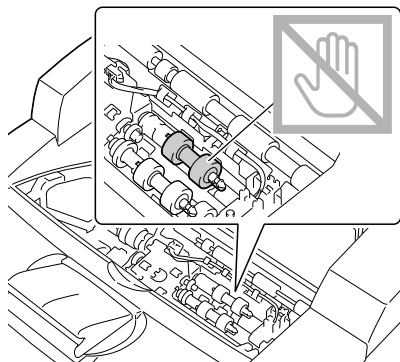
- 6** Řádně zavřete horní kryt.



## **Poznámka**

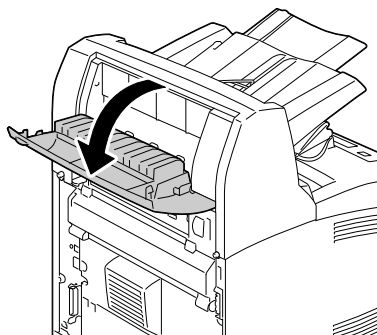
---

Nedotýkejte se povrchu přenosového válečku. Pokud tak učiníte, může se zhoršit kvalita tisku.

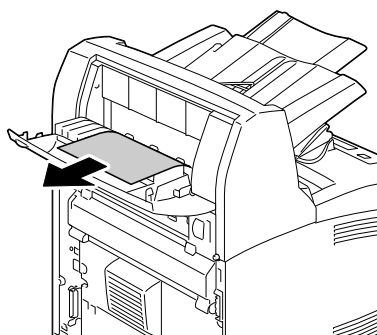


## Odstranění uvázlých médií z odsazovacího zásobníku

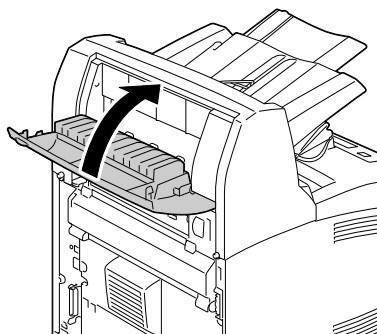
- 1 Otevřete kryt odsazovacího zásobníku zatažením za západku v levé horní části krytu.



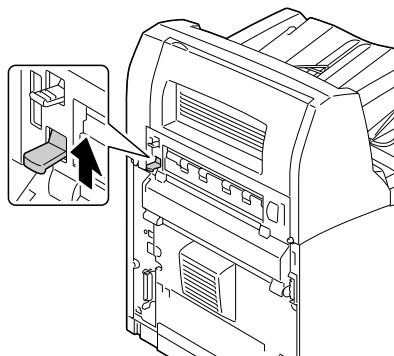
- 2 Vyměňte veškerá uvázlá média.



- 3 Zavřete kryt odsazovacího zásobníku.



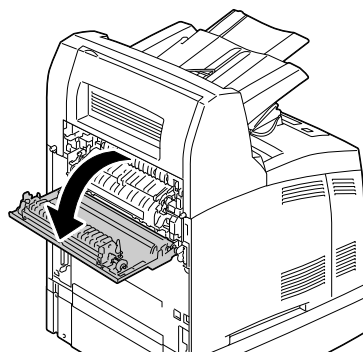
- 4 Posuňte druhou páčku v levém horním rohu na zadní straně tiskárny směrem nahoru.



- 5 Otevřete zadní kryt.



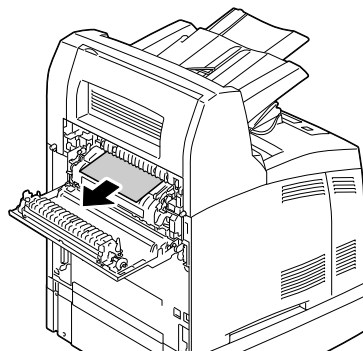
*Nedotýkejte se žádných částí uvnitř tiskárny.*



- 6 Vyměňte veškerá uvázlá média.

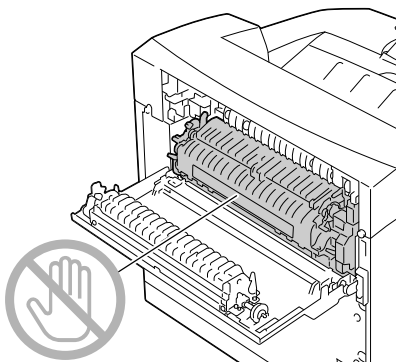


*Pokud je médium roztržené, vyhledejte zbývající části média.*



## UPOZORNĚNÍ

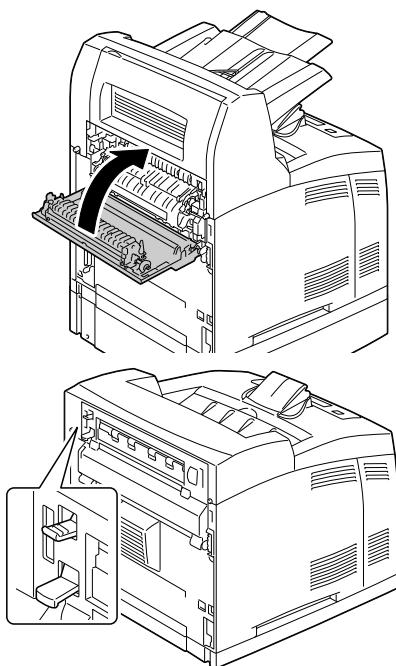
Oblast kolem fixační jednotky je velmi horká. Dotknete-li se jiných než vyznačených částí, můžete si způsobit popáleniny. Pokud se spálíte, okamžitě si ochlaďte pokožku studenou vodou a vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.



### 7 Zavřete zadní kryt.



*Přesvědčte se, zda se páčky na zadní straně tiskárny vrátily zpět do poloh, v nichž se nacházely před odstraněním uvázlého papíru.*



# Řešení potíží s uváznutím médií



*Pokud v některé oblasti dochází k častému uváznutí papíru, je nutné ji zkontrolovat, vyčistit nebo nechat opravit. K uváznutí může také docházet opakovaně, pokud používáte nepodporovaná tisková média.*

<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Podává se několik listů současně.	Přední hrany médií nejsou vyrovnané.	Vyjměte média a vyrovnejte jejich přední hrany, pak média založte zpět.
	Média jsou vlhká.	Vyjměte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.
	Média k sobě přilnula statickou elektřinou.	Průhlednými fóliemi nelistujte.
Na displeji zůstává hlášení o uváznutí médií.	Je nutné otevřít a zavřít horní kryt tiskárny, aby se tiskárna resetovala.	Otevřete a zavřete horní kryt tiskárny.
	V tiskárně zůstala uvázlá média.	Zkontrolujte dráhu papíru a ujistěte se, že z tiskárny byla odstraněna všechna uvázlá média.

Příznak	Příčina	Řešení
Média uvázla v duplexeru.	Používáte nepodporovaná tisková média (nesprávná velikost, tloušťka, druh apod.).	Používejte média schválená společností KONICA MINOLTA. Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.
		Automaticky oboustranně lze tisknout pouze na kancelářský papír o hmotnosti 60–105 g/m <sup>2</sup> / 16–28 lb bond (pagepro 4650EN) nebo 68–105 g/m <sup>2</sup> / 18–28 lb bond (pagepro 5650EN). Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.
		Ověřte si, že v zásobníku papíru nejsou založeny různé druhy tiskových médií.
		Netiskněte oboustranně na obálky, samolepicí štítky, silný papír nebo průhledné fólie.
	V duplexeru zůstalo uvázlé médium.	Ujistěte se, že z dráhy médií v duplexeru byla odstraněna všechna uvázlá média.



<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Dochází k uváznutí médií.	Média nejsou v zásobníku správně založená.	Vyjměte uváznlá média a zbylá média znovu a řádně založte do zásobníku.
	V zásobníku je založeno příliš mnoho médií.	Vyjměte ze zásobníku nadbytečná média a založte správné množství médií do zásobníku.
	Vodítka médií nejsou správně nastavená podle formátu médií.	Nastavte vodítka v zásobníku tak, aby jejich poloha odpovídala formátu médií.
	Do tiskárny jsou založena přehnutá nebo zmačkaná média.	Vyjměte média, narovnejte je a založte zpět. Pokud bude dále docházet k uváznutí, přestaňte je používat.
	Média jsou vlhká.	Vyjměte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.
	Průhledné fólie se v zásobníku slepily statickou elektřinou.	Vyjměte fólie ze zásobníku a zakládejte je po jednotlivých listech. Průhlednými fóliemi před zakládáním nelistujte.
	Používáte nepodporovaná tisková média (nesprávný formát, tloušťka, druh apod.).	Používejte média schválená společností KONICA MINOLTA. Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.
	Podávací váleček médií je špinavý.	Očistěte podávací váleček.  Další informace naleznete v části „Čistění podávacího válečku (v zásobníku)“ na stránce 145.

# Odstraňování jiných potíží




Podrobnější informace o spotřebním materiálu naleznete na adrese [www.q-shop.com](http://www.q-shop.com).

Příznak	Příčina	Řešení
Tiskárna není pod napětím.	Síťová šňůra není správně zapojená do zásuvky elektrické sítě.	Vypněte tiskárnu a přesvědčete se, zda je síťová šňůra správně připojena do zásuvky elektrické sítě. Pak tiskárnu znovu zapněte.
	Zásuvka, do které je tiskárna zapojená, zřejmě není v pořádku.	Zapojte do zásuvky elektrické sítě jiný elektrický přístroj a ověřte si, zda je funkční.
	Hlavní vypínač není správně zapnutý (poloha I).	Přepněte vypínač do polohy Vypnuto (O) a pak do znovu do polohy Zapnuto (I).
	Tiskárna je připojená do zásuvky, jejíž napětí nebo kmitočet neodpovídá specifikacím tiskárny.	Ověřte si, zda elektrická síť vyhovuje požadavkům uvedeným v Dodatku A v části „Technické údaje“.
Data byla odeslána do tiskárny, ale netisknou se.	Na displeji je zobrazeno chybové hlášení.	Postupujte podle zobrazeného hlášení.
	Úloha mohla být zrušena, pokud je nastaveno ověřování uživatelů nebo sledování účtů.	Klepněte před tiskem na tlačítko Ověřování uživatele/Sledování účtu v ovladači tiskárny a zadejte nezbytné údaje.
Na ovládacím panelu tiskárny se hlášení DOCHÁZÍ TONER zobrazí mnohem dříve, než byste předpokládali.	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyměňte zásobník toneru a zkontrolujte jej. Pokud je poškozený, vyměňte jej.
	Tiskli jste dokumenty s vysokým pokrytím stránky.	Prostudujte si technické údaje v Dodatku A.



<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Nelze vytisknout konfigurační stránku.	Vstupní zásobník je prázdný.	Zkontrolujte, zda jsou alespoň v Zásobníku 1 tisková média, zda jsou vložena správně a zda je zásobník zasunutý.
	Kryty tiskárny nejsou správně zavřené.	Ověřte si, že jsou všechny kryty řádně zavřené. Kryty zavírejte opatrně, aby se tiskárna neotřásala. Při zavírání středního výstupního zásobníku zkontrolujte, zda je správně instalován zásobník toneru.
	V tiskárně uvázla média.	Odstraňte uvázlá média.
Nelze tisknout z paměťového zařízení USB.	Soubor má formát (příponu souboru), který nelze tisknout.	Tisknout lze pouze soubory formátů (s příponou) JPEG, TIFF, XPS a PDF.
	Položka TISK Z PAMĚTI na tiskárně je nastavena na hodnotu POTLAČIT.	Změňte nastavení položky ROZHRANÍ/TISK Z PAMĚTI na hodnotu POVOLIT.
	Pro ověření uživatele není stanoven obecný uživatel.	Obraťte se na správce tiskárny.





<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Tisk trvá příliš dlouho.	Tiskárna je nastavena do režimu pomalého tisku (například tisk na silný papír nebo průhledné fólie).	Tisk na speciální tisková média trvá déle než tisk na papír. Než začnete tisknout na kancelářský papír, ověřte si, že je v ovladači tiskárny nastaveno správné tiskové médium.
	Tiskárna je v úsporném režimu.	Přechod z úsporného režimu před zahájením tisku trvá určitou dobu. Pokud nechcete úsporný režim používat, vypněte jej (nabídka VÝCH. SYSTÉM/ÚSPORNÝ REŽIM).
	Tisková úloha je velmi složitá.	Vyčkejte. Není nutná žádná činnost.
	Tiskárna nemá dostatek paměti.	Zvětšete kapacitu paměti tiskárny.
	Je instalován neschválený originální zásobník toneru nebo zásobník určený pro jinou oblast.	Instalujte správný zásobník toneru KONICA MINOLTA, schválený pro Váš model tiskárny.
Tisknou se prázdné listy.	Zásobník toneru může být vadný nebo prázdný.	Zkontrolujte zásobník toneru. Pokud je zásobník toneru prázdný, obraz se nevytiskne.
	Používáte nesprávný druh médií.	Ověřte si, zda druh médií nastavený v ovladači, odpovídá médiím, která jsou založena v tiskárně.
Nevytisknou se všechny stránky.	Tiskárna je připojena nesprávným kabelem nebo není nastavena pro správný kabel a rozhraní.	Zkontrolujte kabel.
	Bylo stisknuto tlačítko Cancel.	Ověřte, zda při tisku úlohy nestiskl jiný uživatel tlačítko Cancel na ovládacím panelu tiskárny.
	Vstupní zásobník je prázdný.	Zkontrolujte, zda jsou v zásobnících tisková média, zda jsou vložena správně a zda je zásobník zasunutý.
	Tisknete dokument s přetiskem, který byl vytvořen v nevhodném ovladači.	K tisku souboru s přetiskem použijte vhodný ovladač.

<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Tiskárna se často resetuje nebo vypíná.	Síťová šňůra není správně zapojena do zásuvky elektrické sítě.	Vypněte tiskárnu a přesvědčete se, zda je síťová šňůra správně připojena do zásuvky elektrické sítě. Potom tiskárnu znovu zapněte.
	Došlo k systémové chybě.	Informujte o chybovém hlášení technickou podporu.
Při oboustranném tisku dochází k potížím.	Tisknete na nesprávný druh médií nebo tiskárna není správně nastavená.	Při automatickém oboustranném tisku se nejprve ujistěte, že je na tiskárně instalován duplexer.
		Ujistěte se, že je v tiskárně založen správný typ médií. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.</li> <li>■ Netiskněte oboustranně na obálky, samolepicí štítky, pohlednice, silný papír 3 nebo průhledné fólie.</li> <li>■ Ověřte si, že v zásobníku nejsou založeny různé druhy tiskových médií.</li> </ul>
		Přesvědčte se, zda má dokument více stránek.
		Ověřte si, že duplexer je instalován a zvolen v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).
		V ovladači tiskárny pro systém Windows zvolte položku Oboustranně (Rozvržení/Oboustranně).
		Při oboustranném tisku více stran na list zvolte funkci Kompletovat pouze na kartě Papír v ovladači tiskárny pro systém Windows. Nenastavujte kompletování v aplikaci.
Při tisku více stran na list v několika kopiích je výstup nesprávný.	Kompletování je nastaveno v ovladači i v aplikaci.	Při tisku více kopií s funkcí Více stran na list zvolte funkci Kompletovat pouze na kartě Papír v ovladači tiskárny pro systém Windows. Nenastavujte kompletování v aplikaci.




<b>Příznak</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Tiskárna vydává nezvyklé zvuky.	Tiskárna není umístěna ve vodorovné poloze.	Umístěte tiskárnu na plochý, pevný, vodorovný povrch.
	Zásobník není správně instalován.	Vyjměte zásobník, ze kterého podáváte média, a znovu jej zasuňte zpět do tiskárny.
	V tiskárně je cizí předmět.	Vypněte tiskárnu a vyjměte z ní cizí předmět. Nepodaří-li se Vám cizí předmět odstranit, obraťte se na servisní středisko.
Nelze spustit program pro práci s webovými stránkami.	Heslo správce aplikace PageScope Web Connection není správné.	Heslo správce aplikace PageScope Web Connection má minimálně 6 znaků a maximálně 16 znaků. Další informace o heslu správce PageScope Web Connection naleznete v příručce Reference Guide na disku CD-ROM Utilities and Documentation.
Média jsou pomačkaná. 	Tisková média jsou vlhká nebo byla polita vodou.	Vyjměte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.
	Je vadný přenosový váleček nebo fixační jednotka.	Zkontrolujte, zda uvedené části nejsou poškozené. V případě nutnosti informujte o chybovém hlášení technickou podporu.
	Používáte nepodporovaná tisková média (nesprávný formát, tloušťka, druh apod.).	Používejte média schválená společností KONICA MINOLTA. Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.
Tiskárna neuchovává správné datum a čas.	Zálohovací baterie je vybitá.	Vyměňte zálohovací baterii podle pokynů v části „Výměna zálohovací baterie“ na stránce 137.
Vysunuté stránky nebyly podány jednotně.	Papír je velmi zvlňný.	Vyjměte papír ze zásobníku, otočte jej a pak znovu založte.
	Mezi vodičky médií v zásobníku a okraje papíru jsou mezery.	Přisuňte vodička médií v zásobníku k okrajům papíru tak, aby mezi nimi nebyly žádné mezery.




## Řešení problémů s kvalitou tisku

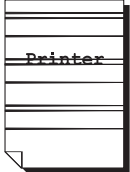
Příznak	Příčina	Řešení
<p>Tisknou se prázdné stránky nebo na vytištěných stránkách jsou prázdné oblasti.</p> 	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.
	Média jsou vlhká.	Upravte vlhkost v prostoru, kde skladujete tisková média. Vyjměte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.
	Nastavení tiskových médií v ovladači neodpovídá druhu médií, která jsou založená v tiskárně.	Založte do tiskárny správná tisková média.
	Elektrická síť neodpovídá specifikacím tiskárny.	Tiskárnu připojte do zásuvky elektrické sítě, jejíž parametry odpovídají specifikacím tiskárny.
	Do tiskárny se podává několik listů média současně.	Vyjměte média ze zásobníku a zkontrolujte, zda nejsou slepená statickou elektřinou. Prolistujte kancelářský papír nebo jiná založená média (s výjimkou průhledných fólií), a založte je zpět do zásobníku.
Média nejsou v zásobnicích správně založená.	Vyjměte média, sklepněte je o rovný povrch, vložte je zpět do zásobníku a přisuňte k nim vodička médií.	
<p>Celá stránka je černá.</p> 	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.

Příznak	Příčina	Řešení
<p>Tiskový obraz je příliš světlý, sytost obrazu je nízká.</p> 	Média jsou vlhká.	Vyjměte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.
	V zásobníku dochází toner.	Vyměňte zásobník toneru.
	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.
	Není správně nastavený druh tiskového média.	Při tisku na obálky, samolepicí štítky, pohlednice, silný papír nebo průhledné fólie nastavte v ovladači tiskárny správný typ média.
<p>Tiskový obraz je příliš tmavý.</p> 	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.
<p>Tiskový obraz je rozmazaný, pozadí je lehce znečistěné.</p> 	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.
<p>Sytost tisku na výtiscích není rovnoměrná.</p> 	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.
	Tiskárna není umístěna ve vodorovné poloze.	Umístěte tiskárnu na plochý, pevný, vodorovný povrch.



Příznak	Příčina	Řešení
<p>Tiskový obraz není rovnoměrný nebo je skvrnitý.</p> 	<p>Média jsou vlhká.</p>	<p>Upravte nastavení vlhkosti v prostoru, kde skladujete tisková média. Vyměňte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.</p>
	<p>Používáte nepodporovaná tisková média (nesprávný formát, tloušťka, druh apod.).</p>	<p>Použijte média schválená společností KONICA MINOLTA. Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.</p>
	<p>Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.</p>	<p>Vyměňte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.</p>
<p>Toner není řádně fixován nebo vypadává při dotyku.</p> 	<p>Média jsou vlhká.</p>	<p>Vyměňte vlhká média a vyměňte je za nová a suchá.</p>
	<p>Používáte nepodporovaná tisková média (nesprávný formát, tloušťka, druh apod.).</p>	<p>Použijte média schválená společností KONICA MINOLTA. Viz část „Vlastnosti tiskových médií“ na stránce 86.</p>
	<p>Není správně nastavený druh tiskového média.</p>	<p>Při tisku na obálky, samolepicí štítky, pohlednice, silný papír nebo průhledné fólie nastavte v ovladači tiskárny správný typ média.</p>
<p>Na výtiscích jsou skvrny nebo zbytky obrazu předcházející stránky.</p> 	<p>Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.</p>	<p>Vyměňte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.</p>

Příznak	Příčina	Řešení
<p>Na zadní straně papíru (při jednostranném nebo oboustranném tisku) jsou skvrny toneru.</p> 	<p>Vodící dráha médií je znečištěná tonerem.</p> <p>Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.</p>	<p>Vytiskněte několik prázdných stránek, vodící dráha by se měla vyčistit.</p> <p>Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.</p>
<p>Na výtiscích se v pravidelných odstupech opakují bílé nebo černé oblasti.</p> 	<p>Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.</p>	<p>Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.</p>
<p>V tiskovém obrazu jsou kazy.</p> 	<p>Zásobník toneru je netěsný.</p> <p>Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.</p>	<p>Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.</p> <p>Vyjměte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.</p>

Příznak	Příčina	Řešení
V tiskovém obrazu jsou vodorovné čáry nebo pruhy. 	Tiskárna není umístěna ve vodorovné poloze.	Umístěte tiskárnu na plochý, pevný, vodorovný povrch.
	Vodící dráha médií je znečištěná tonerem.	Vytiskněte několik prázdných stránek, vodící dráha by se měla vyčistit.
	Zásobník toneru může být vadný nebo poškozený.	Vyměňte zásobník toneru a zkontrolujte, zda není poškozen. Je-li poškozen, vyměňte jej.

Pokud problém přetrvává i po provedení všech výše uvedených postupů, informujte o chybovém hlášení technickou podporu.

Kontaktní informace jsou uvedeny v příručce *Potřebujete pomoc?*.

# Stavová, chybová a servisní hlášení

Stavová, chybová a servisní hlášení se zobrazují na displeji na ovládacím panelu. Poskytují informace o tiskárně a pomáhají při hledání příčin celé řady potíží. Pokud se změní podmínky, které vedly k zobrazení hlášení, dané hlášení z displeje zmizí.

## Standardní stavová hlášení

Hlášení	Význam	Řešení
RUŠENÍ ÚLOHY	Ruší se tisková úloha.	Není nutná žádná činnost.
KOPÍROVÁNÍ	Tiskárna tiskne s aktivovanou funkcí kompletování.	
ÚSPORNÝ REŽIM	Tiskárna je v úsporném režimu, v kterém se při nečinnosti snižuje spotřeba elektrické energie. Pokud obdrží tiskovou úlohu, přejde během 30 sekund do normálního provozního režimu.	
AKTUALIZACE FW	Probíhá aktualizace firmwaru.	
INICIALIZACE	Probíhá inicializace tiskárny.	
OFFLINE	Tiskárna je ve stavu offline.	Chcete-li tisknout v síti, změňte nastavení položky TELNET tak, aby tiskárna byla ve stavu online.
TISK	Probíhá tisk.	Není nutná žádná činnost.
ZPRACOVÁNÍ DAT	Tiskárna zpracovává data.	
PŘIPRAVENA	Tiskárna je zapnutá a připravená přijímat data.	
RESTARTOVÁNÍ	Tiskárna se restartuje.	
ZAHŘÍVÁNÍ	Tiskárna se zahřívá.	

## Chybová hlášení (Výstrahy: )

Hlášení	Význam	Řešení
ZAŘÍZENÍ NEPODPOROVÁNO	K rozhraní USB tiskárny je připojeno nekompatibilní zařízení.	Použijte zařízení kompatibilní s rozhraním USB tiskárny.
FIXAČNÍ ZAŘ. SKONČILA ŽIV.	Skončila životnost fixačního zařízení.	Informujte o chybovém hlášení technickou podporu.
PEVNÝ DISK TÉMĚŘ PLNÝ	Pevný disk je zaplněn.	Smažte tiskové úlohy uložené na pevném disku.
ROZBOČOVAČE NEPODPOROVÁNY	K rozhraní USB tiskárny je připojen nekompatibilní rozbočovač USB.	Použijte rozbočovač USB kompatibilní s rozhraním USB tiskárny.
NESPRÁVNÝ PEVNÝ DISK	Pevný disk byl formátován v jiném zařízení, a proto by neměl být používán.	Vyměňte stávající pevný disk za disk kompatibilní s tímto zařízením nebo zvolte položku FORMÁTOVAT DISK z nabídky VÝCH. SYSTÉM a pevný disk naformátujte.
NESPRÁVNÁ PAMĚŤ. KARTA	Karta CompactFlash byla formátována v jiném zařízení, a proto by neměla být používána.	Vyměňte stávající kartu CompactFlash za kartu kompatibilní s tímto zařízením nebo zvolte položku FORMÁT. PAM. KARTY z nabídky VÝCH. SYSTÉM a kartu CompactFlash naformátujte.
PAMĚŤ. KARTA TÉMĚŘ PLNÁ	Karta CompactFlash je téměř plná.	Smažte zdroje (písma, formuláře atd.) uložené na kartě CompactFlash použitím aplikace Download Manager nebo PSWC.

Hlášení	Význam	Řešení
NEPODPOROVANÁ PAMĚŤ. KARTA	Do zásuvky pro paměťovou kartu byla zasunuta nekompatibilní karta CompactFlash, kartu nelze použít.	Použijte kartu CompactFlash kompatibilní s tiskárnou.
DOŠEL PAPÍR ZÁS. X	Zásobník X (Zásobník 1, 2, 3 nebo 4) je prázdný. Hlášení se zobrazí při nastavení položky VÝCH. SYSTÉM/POVOLIT VÝSTRAHY/DOŠEL PAPÍR/ZÁS. X na hodnotu ZAPNUTO.	Založte média do uvedeného zásobníku.
	Zásobník X (Zásobník 2, 3 nebo 4) není správně instalován. Hlášení se zobrazí při nastavení položky VÝCH. SYSTÉM/POVOLIT VÝSTRAHY/DOŠEL PAPÍR/ZÁS. X na hodnotu ZAPNUTO.	Správně instalujte zvolený zásobník.
DOCHÁZÍ PAPÍR X	V zásobníku X (Zásobník 2, 3 nebo 4) dochází papír. Hlášení se zobrazí při nastavení položky VÝCH. SYSTÉM/POVOLIT VÝSTRAHY/DOCHÁZÍ PAPÍR/ZÁS. X na hodnotu ZAPNUTO.	Založte média do uvedeného zásobníku.
DOŠEL TONER	Zásobník toneru je prázdný.	Vyměňte zásobník toneru.

<b>Hlášení</b>	<b>Význam</b>	<b>Řešení</b>
DOCHÁZÍ TONER	V zásobníku toneru dochází toner. Zásobník by měl být vyměněn do vytištění 500 stránek formátu A4 nebo Letter s 5% krytím. Hlášení se zobrazí při nastavení položky VÝCH. SYSTÉM/POVOLIT VÝSTRAHY/DOCHÁZÍ TONER na hodnotu ZAPNUTO.	Připravte si nový zásobník toneru.
NELZE KOMPL. ÚLOHU	Pevný disk je zaplněn. Nelze kompletovat tiskové úlohy s více než 10 000 stránkami.	Vytiskněte soubor po jedné kopii.

## Chybová hlášení (Upozornění pro obsluhu: )

Hlášení	Význam	Řešení
ZKONTR. PÁČKU ZÁS.LÍC NAHORU JE ZVOLEN	Při oboustranném tisku nebo po zvolení vedlejšího výstupního zásobníku je páčka zásobníku pro vysouvání tiskovou stranou nahoru v horní poloze.	Přesuňte páčku do dolní polohy.
OTEVŘENÝ KRYT KRYT DUPLEXERU	Je otevřen kryt duplexeru.	Zavřete kryt duplexeru.
OTEVŘENÝ KRYT KRYT FINIŠERU	Je otevřen kryt odsazovacího zásobníku.	Zavřete kryt odsazovacího zásobníku.
OTEVŘENÝ KRYT ZADNÍ KRYT	Je otevřen zadní kryt tiskárny.	Zavřete zadní kryt tiskárny.
OTEVŘENÝ KRYT HORNÍ KRYT	Je otevřen horní kryt tiskárny.	Zavřete horní kryt tiskárny.
CHYBA UCHOV.ÚL. NELZE ULOŽIT ÚLOHU	Byla odeslána tisková úloha určená k uložení na pevném disku, ale pevný disk není instalován.	Tiskové úlohy lze ukládat, pouze pokud je instalován pevný disk. Pokud je to nutné, instalujte pevný disk.
CHYBA UCHOV.ÚL. <i>doplněk</i> STISKNI CANCEL	Při tisku uložené úlohy bylo zjištěno, že od uložení úlohy byla změněna konfigurace tiskárny.	Změňte konfiguraci tiskárny tak, aby odpovídala konfiguraci v době uložení úlohy.
NESPRÁVNÝ ZÁS.	Je instalován doplňkový zásobník neschváleného typu (pouze pro pagepro 5650EN).	Vypněte napájení a pak zásobník vyjměte.



Hlášení	Význam	Řešení
PAMĚŤ PLNÁ STISKNI CANCEL	Tiskárna obdržela více dat, než je schopna zpracovat ve své vnitřní paměti.	Stisknutím tlačítka Cancel ukončíte tiskovou úlohu. Zmenšete objem dat, která se mají vytisknout (například zmenšete rozlišení), a zkuste úlohu vytisknout znovu.  Pokud se potíže neodstraní, instalujte doplňkový paměťový modul.
PLNÝ VÝSTUP. ZÁS. VYJMĚTE PAPÍRY YYYY	Výstupní zásobník je plný médií.	Vyjměte veškerá média z výstupního zásobníku.
DOŠEL PAPÍR <i>formát</i> <i>medium</i>	Zvolený zásobník je prázdný. Hlášení se zobrazí při nastavení položky PAPÍR/ ZDROJ PAPÍRU/ PROPOJENÍ ZÁSOB. na hodnotu ZAPNUTO.	Založte správné médium do zvoleného zásobníku.
CHYBA PAPÍRU <i>formát</i> <i>medium</i>	V tiskárně je založen jiný formát nebo druh papíru, než jaký je nastaven v ovladači tiskárny. Hlášení se zobrazí při nastavení položky PAPÍR/ ZDROJ PAPÍRU/ PROPOJENÍ ZÁSOB. na hodnotu ZAPNUTO.	Založte médium správného druhu a formátu.

Hlášení	Význam	Řešení
UVÁZNUTÍ PAPÍRU DUPLEXER 1	V duplexeru uvázla média.	Stisknutím tlačítka ▽ zobrazte nápovědu. Odstraňte uvázlé médium podle pokynů v nápovědě.
UVÁZNUTÍ PAPÍRU DUPLEXER 2	V duplexeru uvázla média.	
UVÁZNUTÍ PAPÍRU FIX. ZAŘ. /VÝST	V oblasti fixační jednotky uvázla média.	
UVÁZNUTÍ PAPÍRU VEDL. VÝSTUP	V podávací oblasti vedlejšího výstupního zásobníku uvázla média.	
UVÁZNUTÍ PAPÍRU ZÁS. X	Při podávání z uvedeného zásobníku (Zásobník 1, 2, 3 nebo 4) uvázla média.	
UVÁZNUTÍ PAPÍRU PŘENOSOVÁ J.	V oblasti přenosu obrazu uvázla média.	
DOŠEL TONER VYMĚŇTE TONER	Zásobník toneru je zcela prázdný.	Vyměňte zásobník toneru.
CHYBÍ TONER ZKONTR. TONER	Není instalován zásobník toneru nebo je instalován neschválený zásobník toneru.	Instalujte správný zásobník toneru KONICA MINOLTA.
PRÁZDNÝ ZÁS. X <i>formát médium</i>	V ovladači tiskárny jste zadali tisk ze Zásobníku X (Zásobník 1, 2, 3 nebo 4), ten je však prázdný. Hlášení se zobrazí při nastavení položky PAPÍR/ ZDROJ PAPÍRU/ PROPOJENÍ ZÁSOB. na hodnotu VYPNUTO.	Založte správné médium do zvoleného zásobníku.

Hlášení	Význam	Řešení
ZÁS.X CHYBA PAPÍRU <i>formát medium</i>	Typ nebo formát médií nastavený v ovladači tiskárny se neshoduje s typem nebo formátem založených médií. Hlášení se zobrazí při nastavení položky PAPÍR/ZDROJ PAPÍRU/ PROPOJENÍ ZÁSOB. na hodnotu VYPNUTO.	Založte médium správného typu a formátu.
ZÁS.X CH.VELIK. DOPLŇTE <i>formát</i>	Formát médií nastavený v ovladači tiskárny se neshoduje s formátem založených médií.	Založte médium správného formátu do zvoleného zásobníku.

### Servisní hlášení:

Tato hlášení oznamují závažnější závady, které může odstranit pouze kvalifikovaný servisní technik. Pokud se zobrazí některé z následujících hlášení, vypněte tiskárnu a znovu ji zapněte. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na prodejce nebo na autorizované servisní středisko.

Hlášení	Význam	Řešení
SERV.HOVOR XXXX <i>chyba</i>	Byla zjištěna závada části označené v servisním hlášení kódem XXXX.  Informace o chybě se zobrazí ve spodní části displeje.	Restarujte tiskárnu. Servisní hlášení se často odstraní a tiskárna obnoví normální činnost.  Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na technickou podporu.



---

***Instalace  
příslušenství***

---

**10**

---

## Poznámka

**Použití příslušenství, které nebylo vyrobeno nebo schváleno společností KONICA MINOLTA, zruší nároky vyplývající ze záruky.**



*V této kapitole naleznete informace o následujícím příslušenství.*

Název doplňku	Vysvětlení
<b>Paměťové moduly DIMM (Dual In-Line Memory Module)</b>	256 MB: 9J05 151 128 MB: 9J05 152
<b>Duplexer</b>	Automatický oboustranný tisk
<b>Jednotka spodního podavače (Zásobník 3/4)</b>	Součástí je zásobník na 550 listů
<b>Souprava pevného disku</b>	Pevný disk 40 GB
<b>Karta CompactFlash</b>	256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB, 4 GB
<b>Adaptér CF</b>	Adaptér pro kartu CompactFlash
<b>Odsazovací zásobník</b>	Slouží k oddělování úloh a tisku s odsazením
<b>Zásobník pro vysouvání tiskovou stranou nahoru (pro 5650 standardní)</b>	Papír se do zásobníku vysouvá tiskovou stranou nahoru



*Podrobnější informace o dostupných doplňcích naleznete na adrese [printer.konicaminolta.com](http://printer.konicaminolta.com).*

## Poznámka

**Souprava pevného disku a adaptér karet CompactFlash nelze instalovat pro současné použití.**

**Při instalaci příslušenství je vždy nutné vypnout tiskárnu i dané zařízení a odpojit je od elektrické sítě.**

# Ochrana před výbojem statické elektřiny

## **Poznámka**

---

Při jakékoliv manipulaci s deskou řadiče tiskárny je velmi důležité chránit desku před poškozením statickou elektřinou.

Nejprve vypněte všechny vypínače. Pokud je v sadě příslušenství tiskárny obsažen antistatický náramek, připevněte si jej na zápěstí a jeho druhý konec připojte na kovový rám na zadní straně tiskárny. Antistatický náramek nikdy nepřipojujte k části zařízení, která je právě pod napětím. Plasty, guma, dřevo, natřené kovové povrchy nebo telefonní linky nejsou vhodné uzemňovací body.

Pokud nemáte antistatický náramek, vybijte statickou elektřinu tak, že se před manipulací s libovolnou deskou tiskárny nebo jiným komponentem dotknete uzemněného povrchu. Po uzemnění už nechoďte, můžete se znovu nabít statickou elektřinou.

---

# Moduly DIMM



*Pro tisk složité grafiky nebo pro oboustranný tisk budete možná potřebovat doplňkovou paměť (DIMM).*



*Tiskárna detekuje pouze polovinu kapacity instalované paměti.*

Paměťové moduly DIMM (Dual In-line Memory Module) jsou kompaktní desky plošných spojů s povrchově připojenými paměťovými obvody.

Základní deska obsahuje paměť s kapacitou 128 MB a jednu zásuvku pro rozšíření paměti. Paměť lze rozšířit maximálně na 384 MB (128 MB + 256 MB).

## Instalace paměťových modulů DIMM

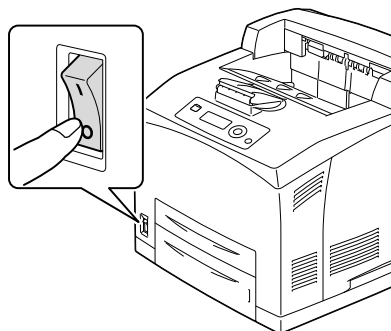
### Poznámka

---

**Je velmi důležité chránit desku řadiče tiskárny a jakékoliv související desky s plošnými spoji před poškozením výbojem statické elektřiny. Před provedením následujícího postupu si přečtete pokyny týkající se ochrany před výbojem statické elektřiny na stránce 197. Desky s plošnými spoji držte vždy pouze za hrany.**

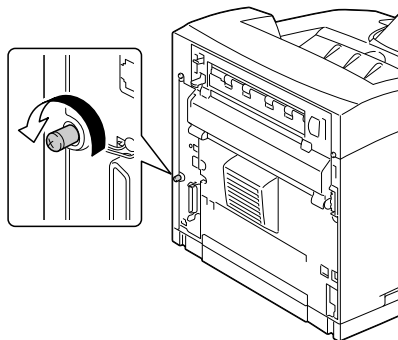
---

- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.

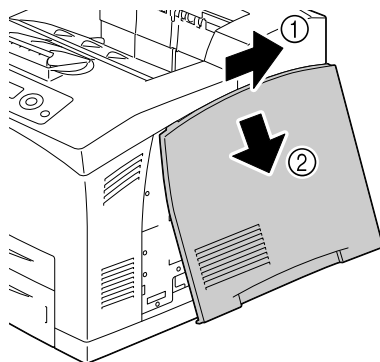




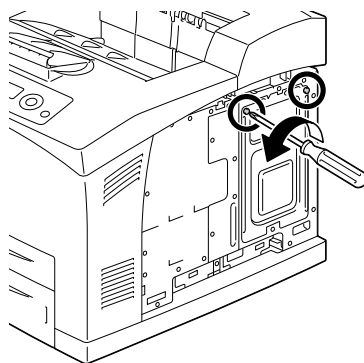
- 2 Uvolněte pravý boční kryt tak, že šroubovákem vyšroubujete upevňovací šroubek, který je umístěn na zadní straně tiskárny.



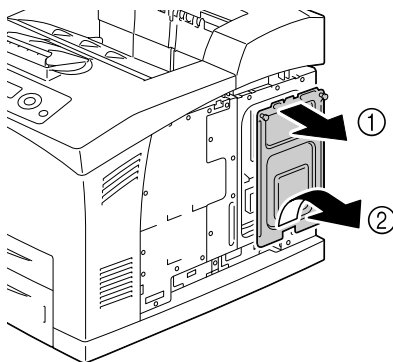
- 3 Sejměte pravý boční kryt.



- 4 Šroubovákem uvolněte dva šroubky (nevyjímejte je z tiskárny).




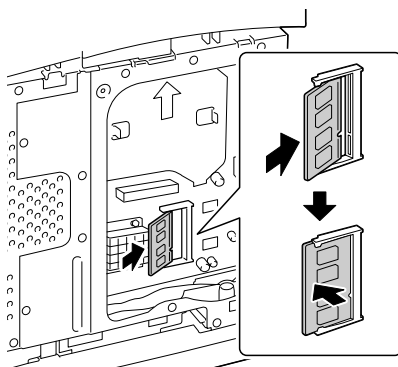
5 Vyjměte desku.



6 Zasuňte paměťový modul DIMM pod úhlem přibližně 45 ° do konektoru. Dbejte na to, aby zářez na modulu byl vyrovnán s výstupkem na konektoru, a pak modul přitlačte, dokud nezaskočí na místo.

 Modul DIMM držte pouze za okraje.

 Při správném usazení modulu DIMM uslyšíte cvaknutí.

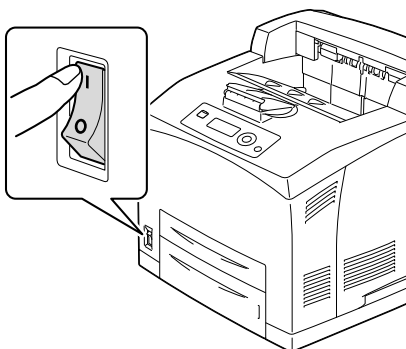


7 Nainstalujte zpět desku a utáhněte dva šroubky.

8 Připevněte pravý boční kryt.

9 Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.

10 Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.



- 11 Nastavte doplňkovou paměť tiskárny v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).
- 12 Vytiskněte konfigurační stránku (TISK/KONFIG . STRÁNKA) a ověřte si, zda je v přehledu uvedena celková kapacita paměti RAM instalovaná v tiskárně.

# Souprava pevného disku

Po instalaci soupravy pevného disku mohou být prováděny následující operace:

- Tisk s kompletováním
- Tisk a ukládání úloh
- Načítání písem a formulářů
- Ověřování uživatele a sledování účtu
- Přímý tisk



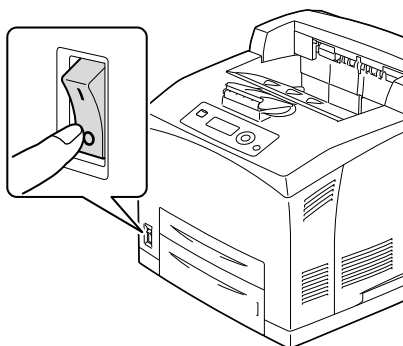
*Soupravu pevného disku a adaptér karet CompactFlash nelze instalovat současně.*

## Instalace soupravy pevného disku

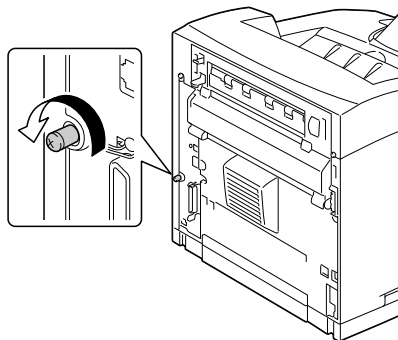
### Poznámka

**Je velmi důležité chránit desku řadiče tiskárny a jakékoli související desky s plošnými spoji před poškozením výbojem statické elektřiny. Před provedením následujícího postupu si přečtěte pokyny týkající se ochrany před výbojem statické elektřiny na stránce 197. Desky s plošnými spoji držte vždy pouze za hrany.**

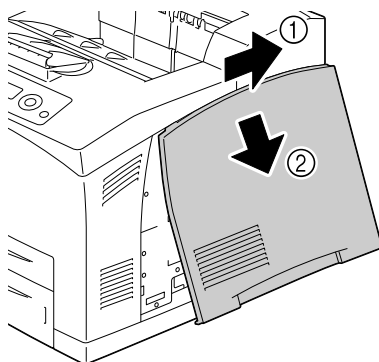
- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.



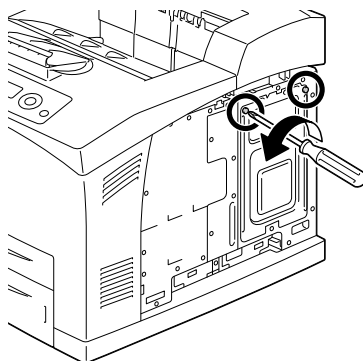
- 2 Uvolněte pravý boční kryt tak, že šroubovákem vyšroubujete upevňovací šroubek, který je umístěn na zadní straně tiskárny.



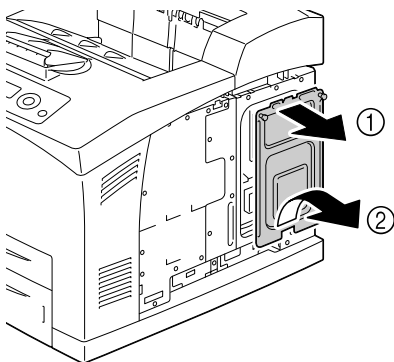
- 3 Sejměte pravý boční kryt.



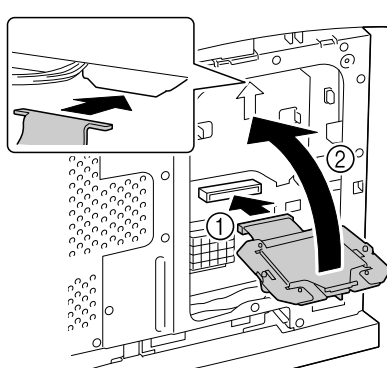
- 4 Šroubovákem uvolněte dva šroubky (nevyjímajte je z tiskárny).



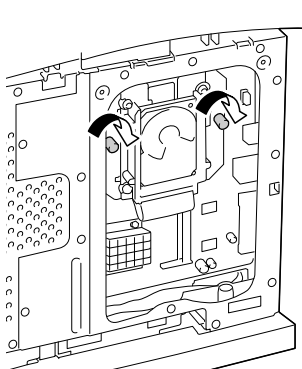
5 Vyjměte desku.



6 Zasaňte kabel soupravy pevného disku do konektoru na desce řadiče.



7 Připevněte soupravu pevného disku k desce řadiče podle obrázku a pak dotáhněte dva šroubky.

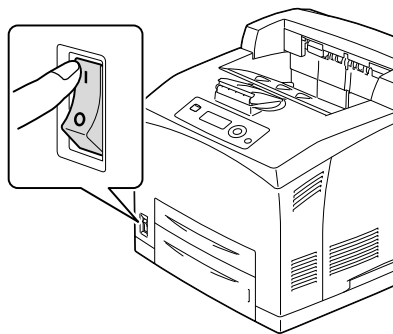


8 Nainstalujte zpět desku a utáhněte dva šroubky.

9 Připevněte pravý boční kryt.

10 Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.

- 11** Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.



- 12** Nastavte pevný disk v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).

# Karta CompactFlash

Po instalaci adaptéru CF a karty CompactFlash mohou být prováděny následující operace:

- Tisk s kompletováním
- Načítání písem a formulářů
- Ověřování uživatele a sledování účtu
- Přímý tisk (včetně použití přímého tisku s využitím aplikace PageScope)



*Použit lze pouze karty CompactFlash s kapacitou 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB nebo 4 GB.*



*Při použití karty CompactFlash není k dispozici funkce tisk a ukládání. Tato funkce vyžaduje instalovanou soupravu pevného disku.*



*Soupravu pevného disku a adaptér karet CompactFlash nelze instalovat současně.*

## Instalace karty CompactFlash

### **Poznámka**

---

---

**Pokud byla karta CompactFlash používána pro jiné zařízení, než je tato tiskárna, po instalaci na desku řadiče tiskárny se automaticky naformátuje a všechna data, která jsou na ní uložena, se vymažou.**

---

---

### **Poznámka**

---

---

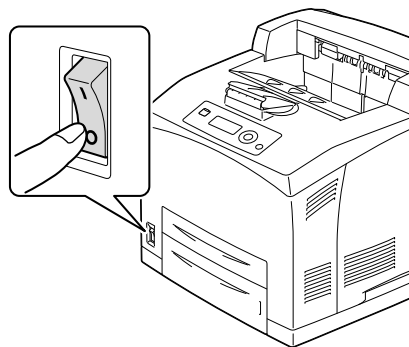
**Je velmi důležité chránit desku řadiče tiskárny a jakékoliv související desky s plošnými spoji před poškozením výbojem statické elektřiny. Před provedením následujícího postupu si přečtěte pokyny týkající se ochrany před výbojem statické elektřiny na stránce 197. Desky s plošnými spoji držte vždy pouze za hrany.**

---

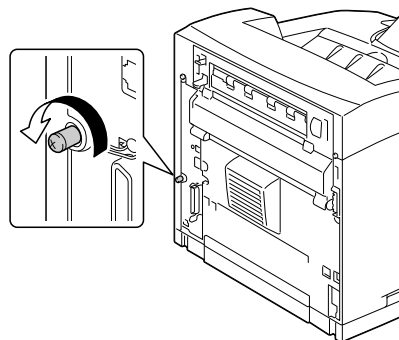
---



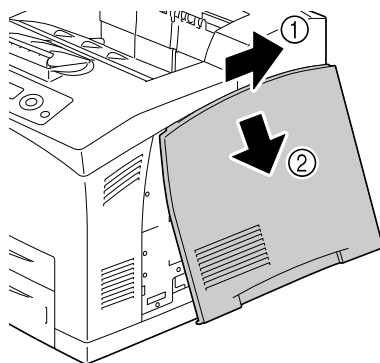
- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.



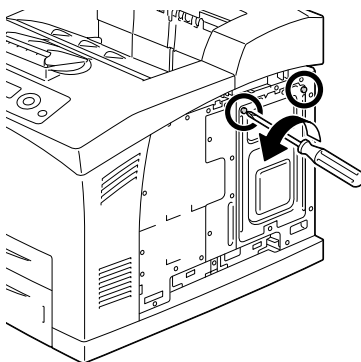
- 2 Uvolněte pravý boční kryt tak, že šroubovákem vyšroubujete upevňovací šroubek, který je umístěn na zadní straně tiskárny.



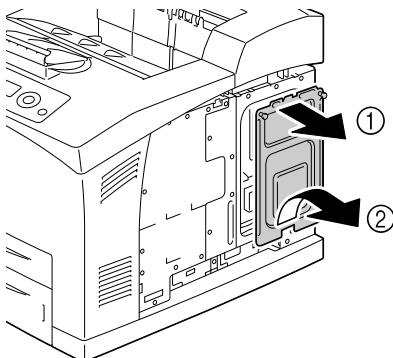
- 3 Sejměte pravý boční kryt.



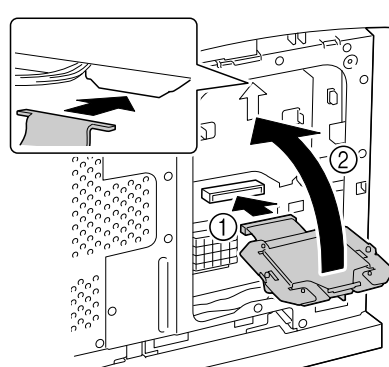
- 4 Šroubovákem uvolněte dva šroubky (nevyjímejte je z tiskárny).



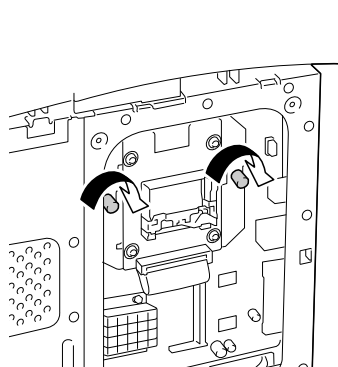
- 5 Vyměňte desku.



- 6 Zasaňte kabel adaptéru CF do konektoru na desce řadiče.



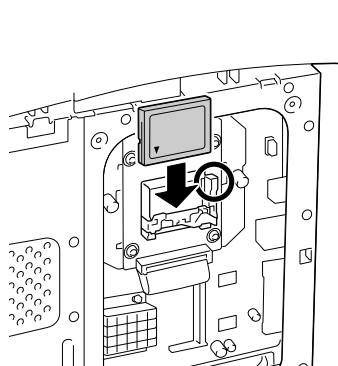
- 7 Připevněte adaptér CF k desce řadiče podle obrázku a pak dotáhněte dva šroubky.



- 8 Zcela zasuňte kartu CompactFlash do příslušné zásuvky. Pokud je karta CompactFlash správně zasunuta, mírně se vysune tlačítko na boku zásuvky (na obrázku je označeno kroužkem).

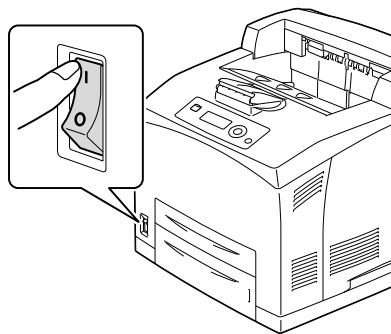


*Chcete-li kartu CompactFlash vyjmout, stiskněte toto tlačítko.*



- 9 Nainstalujte zpět desku a utáhněte dva šroubky.  
10 Připevněte pravý boční kryt.  
11 Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.

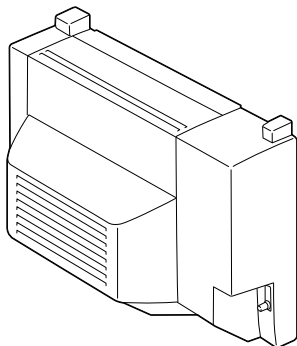
- 12** Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.



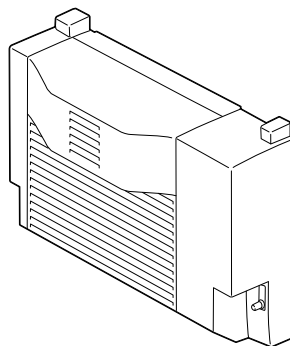
- 13** Nastavte paměťovou kartu v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).

# Duplexer

Po instalaci duplexeru a dostatečně velké paměti lze automaticky tisknout oboustranně. Podrobnosti naleznete v části „Oboustranný tisk“ na stránce 111.



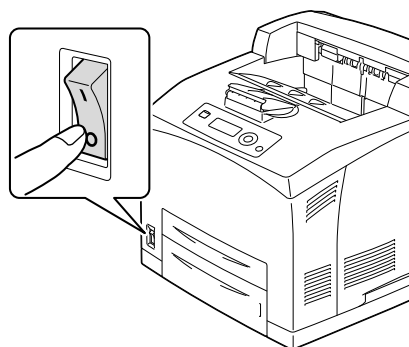
Pro pagepro 5650EN



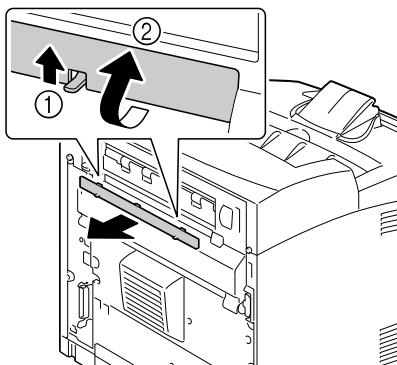
Pro pagepro 4650EN

## Instalace duplexeru

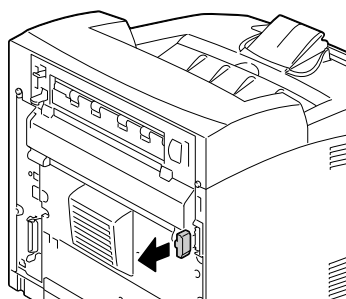
- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.



- 2 Stlačte dva jazýčky podľa obrázku a sejmiete zadnú kryt tiskárny.



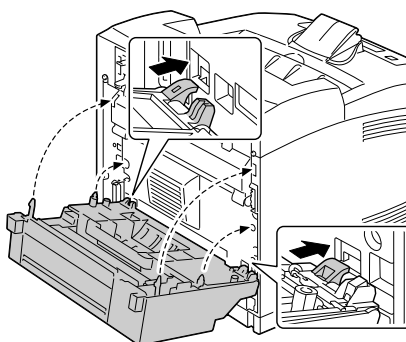
- 3 Vymňte z tiskárny kryt konektoru podľa obrázku.



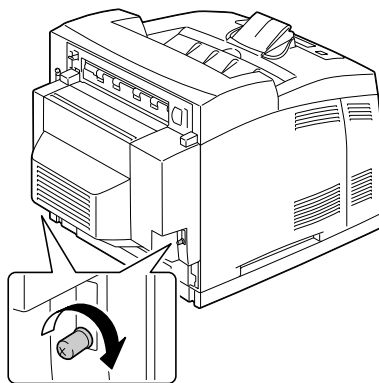
- 4 Zasuňte výstupky na pravej a ľavej spodnej strane duplexeru do otvorů na zadnej strane tiskárny a pak vyrovnajte hornú časť duplexeru s tiskárnou.



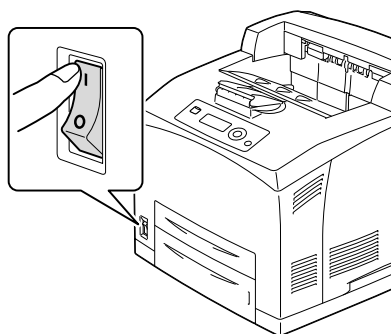
*Dbejte na to, aby byl konektor duplexeru spojen s konektorem tiskárny.*



- 5 Utáhněte dva šroubky na obou koncích u spodního okraje duplexeru.



- 6 Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.  
7 Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.



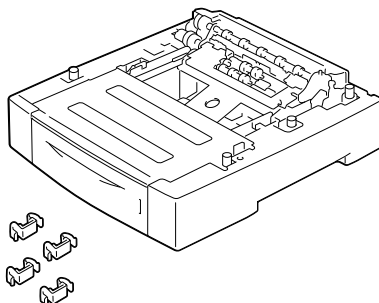
- 8 Nastavte duplexer v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).

# Jednotka spodního podavače

Můžete instalovat až dvě doplňkové jednotky spodního podavače (Zásobníky 3 a 4). Každá jednotka spodního podavače zvýší vstupní kapacitu tiskárny o 550 listů tiskových médií formátu A4.

## Složení sady

- Jednotka spodního podavače se zásobníkem (s kapacitou 550 listů)
- Spojka (4 ks)



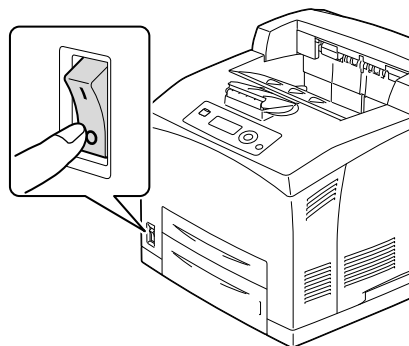


## Instalace jednotky spodního podavače

### **Poznámka**

V tiskárně je instalován spotřební materiál, proto ji při přenášení udržujte ve vodorovné poloze, abyste předešli jeho náhodnému vysypání.

- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.

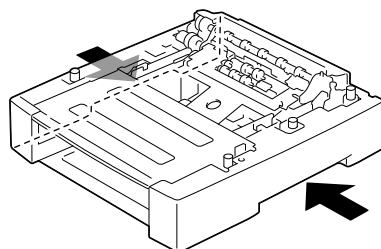


- 2 Položte jednotku podavače, která má být zcela vespod, na rovný povrch.

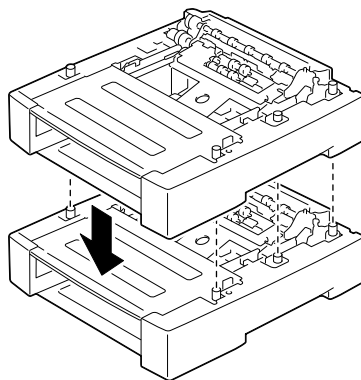


*Pokud instalujete pouze jednu jednotku spodního podavače, pokračujte krokem 6.*

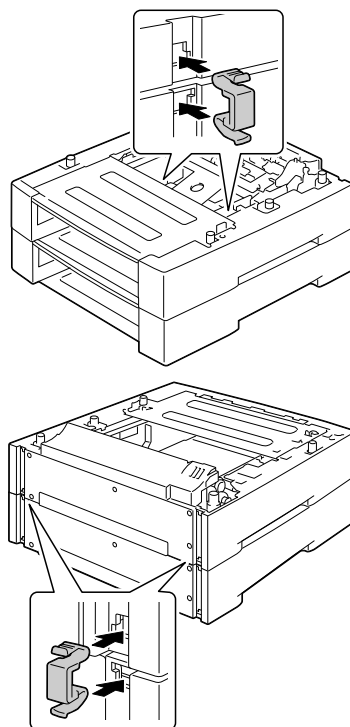
- 3 Uchopte jednotku podavače, která má instalována výše, v místech označených na obrázku.



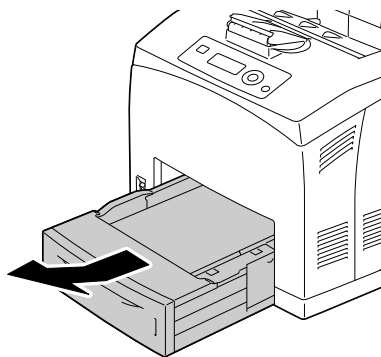
- 4** Vyrovnajte přední a zadní rohy horní a dolní jednotky podavače a pomalu pokládejte horní podavač na dolní tak, aby se výstupky ve 4 rozích dolní jednotky zasunuly do otvorů v základně horní jednotky.



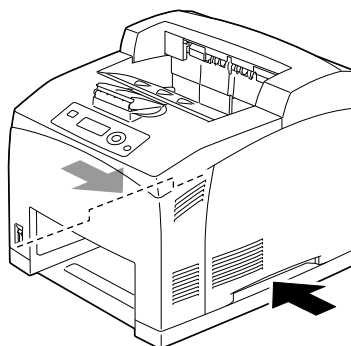
- 5** Řádně zasuňte spojky do 2 párů otvorů uvnitř jednotek podavačů a 2 párů otvorů na zadní straně jednotek podavačů.



6 Vysuňte zásobníky.



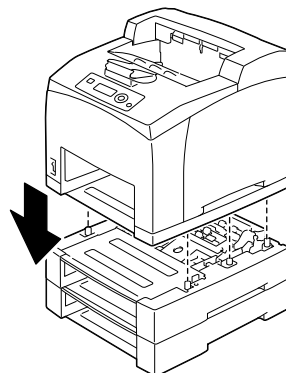
7 Uchopte tiskárnu za úchyty po stranách podle obrázku a zvedněte ji.



8 S pomocí jiné osoby umístěte tiskárnu na horní ze spodních jednotek podavačů. Dbejte na to, aby se montážní výstupky na spodním podavači správně zasunuly do otvorů na spodní straně tiskárny.



*Tiskárnu je nutné pokládat opatrně, jinak se mohou poškodit vnitřní části.*

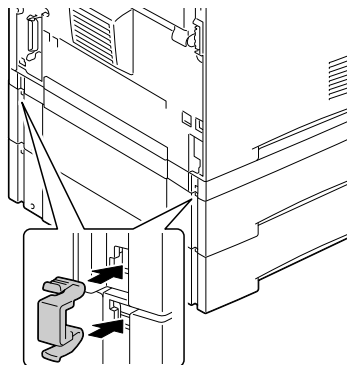
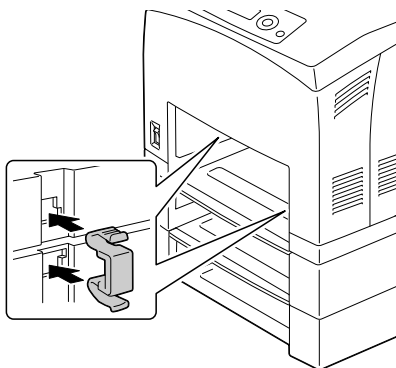




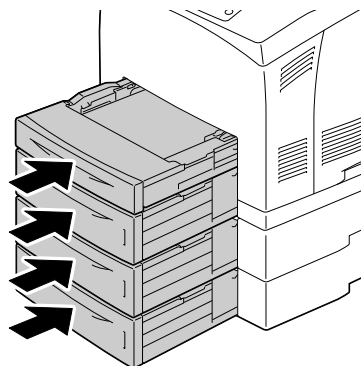
## VÝSTRAHA!

**Tiskárna zcela naplněná spotřebním materiálem váží přibližně 23 kg (50,8 lb). Tiskárnu musí zvedat dvě osoby.**

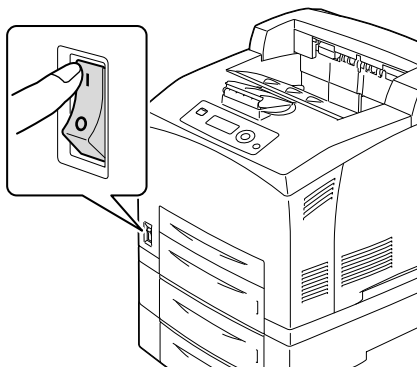
- 9 Zasuňte spojky do 2 párů otvorů uvnitř tiskárny a 2 párů otvorů na zadní straně tiskárny.



- 10 Zcela zasuňte zásobníky do tiskárny.



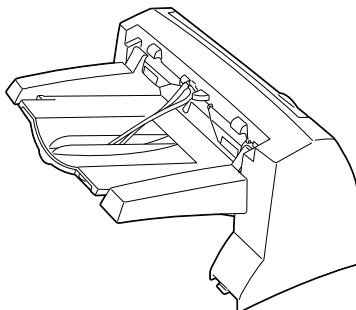
- 11** Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.  
**12** Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.



- 13** Nastavte Zdroj papíru Jednotka 3 a 4 v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).

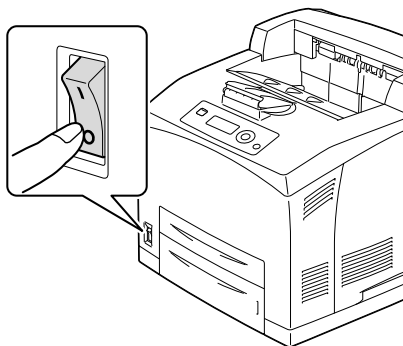
# Odsazovací zásobník

Po instalaci odsazovacího zásobníku lze oddělovat úlohy a tisknout s odsazením.

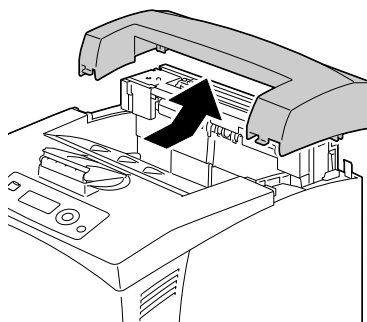
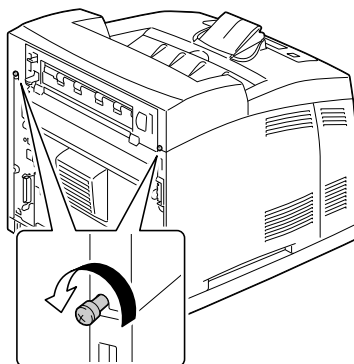


## Instalace odsazovacího zásobníku

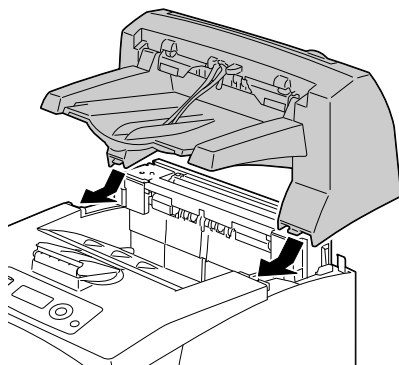
- 1 Vypněte tiskárnu a odpojte všechny propojovací kabely rozhraní a síťovou šňůru.



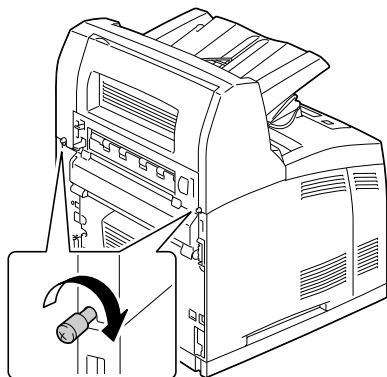
- 2 Uvolněte pravý a levý šroub s vroubkovanou hlavou podle obrázku a sejměte horní kryt výstupu papíru.



- 3 Zasuňte levý a pravý výstupek odsazovacího zásobníku do otvorů na horní straně tiskárny a pomalu pokládejte odsazovací zásobník na tiskárnu.



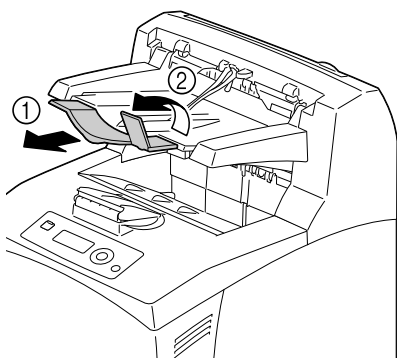
- 4** Utáhněte dva šroubky na obou koncích spodní strany odsazovacího zásobníku.



- 5** Vytáhněte nástavec zásobníku (1).

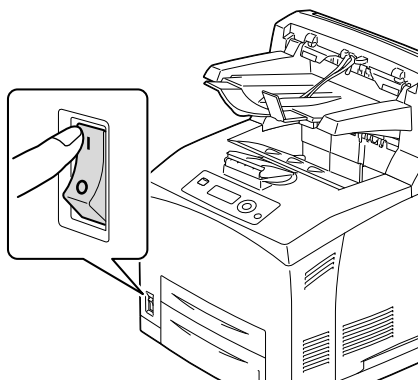


*Při tisku na silný papír můžete odklopit zarážku, jak je znázorněno na obrázku (2).*



- 6** Připojte zpět všechny propojovací kabely rozhraní.

- 7** Připojte zpět síťovou šňůru a zapněte tiskárnu.

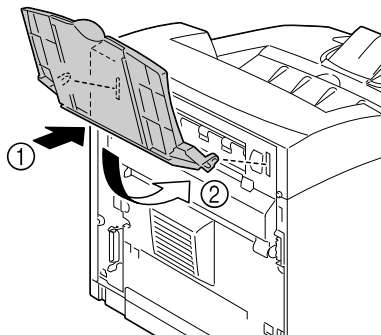


- 8** Nastavte odsazovací zásobník v ovladači tiskárny pro systém Windows (karta Vlastnosti/Konfigurovat).

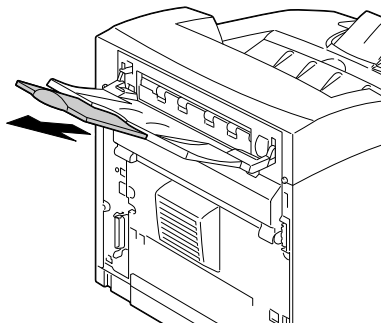
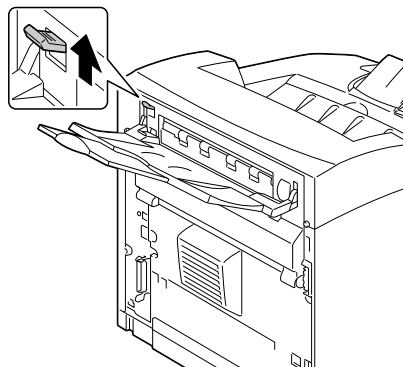


## Instalace zásobníku pro vysouvání tiskovou stranou nahoru

- 1 Zasuňte levý a pravý výstupek na zásobníku pro vysouvání tiskovou stranou nahoru do otvorů na zadní straně tiskárny.



- 2 Posuňte páčku do horní polohy podle obrázku a vysuňte nástavec zásobníku.





---

***Dodatek***

---

**A**

---

# Technické údaje

## Tiskárna


Typ	Stolní laserová tiskárna pro formát A4		
Způsob tisku	Rozmítací systém s polovodičovým laserem		
Systém expozice	Laserová dioda a rozmítání polygonálním zrcadlem		
Vývojnice	Elektrofotografický systém (nabíjení válečku, systém s jednokomponentovým tonerem obsahujícím magnetické částice)		
Rozlišení	600 dpi × 600 dpi × 1 bit 1200 dpi × 1200 dpi × 1 bit		
Doba do výstupu první stránky	pagepro 4650EN	Jednostranný tisk	10,2 sekundy nebo méně pro kancelářský papír formátu A4/ Letter
		Oboustranný tisk	14,2 sekundy pro kancelářský papír formátu A4 14,0 sekundy pro kancelářský papír formátu Letter
	pagepro 5650EN	Jednostranný tisk	9,4 sekundy pro kancelářský papír formátu A4/Letter
		Oboustranný tisk	12,7 sekundy pro kancelářský papír formátu A4 12,6 sekundy pro kancelářský papír formátu Letter
Rychlost tisku [v ppm – stránkách za minutu]	pagepro 4650EN	Jednostranný tisk	34 ppm pro kancelářský papír formátu A4 35,7 ppm pro kancelářský papír formátu Letter
		Oboustranný tisk	20,9 ppm pro kancelářský papír formátu A4 21,5 ppm pro kancelářský papír formátu Letter
	pagepro 5650EN	Jednostranný tisk	43 ppm pro kancelářský papír formátu A4 45,1 ppm pro kancelářský papír formátu Letter
		Oboustranný tisk	26,4 ppm pro kancelářský papír formátu A4 27,2 ppm pro kancelářský papír formátu Letter

Formáty médií	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Letter</li> <li>• Legal</li> <li>• Statement</li> <li>• Executive</li> <li>• A4</li> <li>• A5</li> <li>• A6</li> <li>• B5 (JIS)</li> <li>• B6</li> <li>• Folio</li> <li>• SP Folio</li> <li>• Foolscap</li> <li>• UK Quarto</li> <li>• Government Letter</li> <li>• Government Legal</li> <li>• 16K</li> <li>• Kai 16</li> <li>• Kai 32</li> <li>• Japonská pohlednice</li> <li>• Japonská pohlednice D</li> <li>• B5 (ISO)</li> <li>• Obálka #10</li> <li>• Obálka DL</li> <li>• Obálka C5</li> <li>• Obálka C6</li> <li>• Obálka Chou #3</li> <li>• Obálka Monarch</li> <li>• Obálka Chou #4</li> <li>• Obálka You #4</li> <li>• Vlastní velikost</li> </ul> <p>Zásobník 1</p> <p style="padding-left: 20px;"><i>Šířka: 76,2–215,9 mm (3,87–8,5 palce)</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>Délka: 127,0–900 mm (5,83–35,43 palce)</i></p> <p>Zásobník 2/3/4</p> <p style="padding-left: 20px;"><i>Šířka: 98,4–215,9 mm (3,0–8,5 palce)</i></p> <p style="padding-left: 20px;"><i>Délka: 148,0–355,6 mm (5,0–14,0 palce)</i></p>
---------------	--

Papír a ostatní média	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kancelářský papír pagepro 5650EN: 68–105 g/m<sup>2</sup> (18–28 lb bond) pagepro 4650EN: 60–105 g/m<sup>2</sup> (16–28 lb bond)</li> <li>• Recyklovaný papír pagepro 5650EN: 68–105 g/m<sup>2</sup> (18–28 lb bond) pagepro 4650EN: 60–105 g/m<sup>2</sup> (16–28 lb bond)</li> <li>• Průhledné fólie</li> <li>• Obálky</li> <li>• Samolepicí štítky</li> <li>• Silný papír 1 (106–159 g/m<sup>2</sup> / 28–42 lb bond)</li> <li>• Silný papír 2 (160–216 g/m<sup>2</sup> / 43–57 lb bond)</li> <li>• Silný papír 3 (106–216 g/m<sup>2</sup> / 28–57 lb bond, pouze pagepro 5650EN)</li> <li>• Pohlednice</li> <li>• Tenký papír (64–67 g/m<sup>2</sup> / 17–18 lb bond, pouze pagepro 5650EN)</li> </ul>	
Zdroje papíru	Zásobník 1	Kancelářský/recyklovaný papír: 150 listů Průhledné fólie: 100 listů Obálky: 15 listů Samolepicí štítky: 100 listů Silný papír: 60 listů Pohlednice: 55 listů Tenký papír: 150 listů Dlouhý papír: 1 list
	Zásobník 2/ 3/4	Kancelářský/recyklovaný papír: 550 listů Průhledné fólie: 100 listů Obálky: 80 listů Samolepicí štítky: 290 listů Silný papír: 160 listů Pohlednice: 200 listů Tenký papír: 550 listů
Kapacita výstupních zásobníků	Standardní konfigurace	Hlavní výstupní zásobník: 500 listů (kancelářský papír 80 g/m <sup>2</sup> (22 lb)), zásobník pro vysouvání tiskovou stranou nahoru: 70 listů (kancelářský papír 80 g/m <sup>2</sup> (22 lb))
	Instalovaný doplňkový odsazovací zásobník	Vedlejší výstupní zásobník: 500 listů (kancelářský papír 80 g/m <sup>2</sup> (22 lb))
Provozní teplota	10 až 35 °C (50 až 95 °F)	

Provozní vlhkost	15 až 85 %	
Napájení	120 V, 50 až 60 Hz 220 až 240 V, 50 až 60 Hz	
Příkon	pagepro 4650EN	110 V: 1015 W nebo méně 220 V: 1015 W nebo méně Úsporný režim: 110 V: 15 W nebo méně 230 V: 19 W nebo méně
	pagepro 5650EN	110 V: 1240 W nebo méně 220 V: 1300W nebo méně Úsporný režim: 120 V: 15 W nebo méně 230 V: 19 W nebo méně
Proud	pagepro 4650EN	120 V: 9,8 A nebo méně 220–240 V: 5,2 A nebo méně
	pagepro 5650EN	120 V: 12,5 A nebo méně 220–240 V: 6 A nebo méně
Hlučnost	pagepro 4650EN	Tisk: 53,6 dB nebo méně Pohotovostní stav: 27 dB nebo méně
	pagepro 5650EN	Tisk: 56,1 dB nebo méně Pohotovostní stav: 28 dB nebo méně
Vnější rozměry (standardní konfigurace)	Výška: 404,3 mm (15,9 ") Šířka: 421,8 mm (16,6 ") Hloubka: 465,4 mm (18,3 ")	
Hmotnost	Tiskárna: přibližně 21 kg (46,4 lb) (bez spotřebního materiálu) přibližně 23 kg (50,8 lb) (se spotřebním materiálem)	
Rozhraní	USB 2.0 (High Speed) kompatibilní, 10Base-T/ 100Base-TX/1000Base-T Ethernet, paralelní, Host USB (tisk z paměťového zařízení USB)	
Standardní paměť	128 MB	

## Předpokládaná životnost spotřebního materiálu

Díl	Průměrná životnost
<b>Zásobník toneru</b>	<p><b>pagepro 4650EN</b></p> <p>Úvodní zásobník: Průměrná životnost zásobníku: 6 000 standardních stránek.</p> <p>Náhradní zásobník se standardní kapacitou: Průměrná životnost zásobníku: 10 000 standardních stránek.</p> <p>Náhradní zásobník s vysokou kapacitou: Průměrná životnost zásobníku: 18 000 standardních stránek.</p> <p><b>pagepro 5650EN</b></p> <p>Úvodní zásobník: Průměrná životnost zásobníku: 6 000 standardních stránek.</p> <p>Náhradní zásobník se standardní kapacitou: Průměrná životnost zásobníku: 11 000 standardních stránek.</p> <p>Náhradní zásobník s vysokou kapacitou: Průměrná životnost zásobníku: 19 000 standardních stránek.</p> <p>Uvedené hodnoty jsou určeny podle normy ISO/IEC 19752.</p> <p> <i>Při přerušovaném tisku bude životnost zásobníku toneru kratší.</i></p>
<b>Podávací váleček médií</b>	Přibližně 200 000 stránek (spojitý tisk)
<b>Přenosový váleček</b>	
<b>Fixační jednotka</b>	



*Hodnoty uvedené pro zásobníky toneru představují počet stránek vtištěných jednostranně na média formátu A4 nebo Letter s krytím 5 %.*

*Skutečná životnost se může lišit (být kratší) v závislosti na podmínkách tisku (krytí, formát stránky apod.), na použité metodě tisku (spojitý tisk nebo přerušovaný tisk, při kterém se často tisknou jednostránkové tiskové úlohy) nebo na použitém druhu papíru (např. silný papír). Kromě toho bude životnost ovlivněna i okolní teplotou a vlhkostí vzduchu.*



---

# Rejstřík

---

## C

Chybová hlášení ..... 187

## D

Displej ..... 30

Dokončování ..... 113

Dráha médií ..... 156

## E

Elektrostatický výboj ..... 197

## H

Hlášení ..... 186

## J

Jednotka spodního podavače ..... 214

## K

Kancelářský papír ..... 87

Karta CompactFlash ..... 206

### Konfigurační nabídka

fixační jednotka ..... 123

podávací váleček ..... 132

přenosový váleček ..... 129

zásobník toneru ..... 121

Kvalita tisku ..... 181

## M

### Média

dráha ..... 156

prevence uváznutí ..... 155

tisková oblast ..... 95

vyjmutí uváznělých médií ..... 157

zakládání ..... 96

Modul DIMM ..... 198

## N

Nabídky pro konfiguraci ..... 32

## O

Obálky ..... 90

Oboustranný tisk ..... 111

Ochrana před výbojem

statické elektriny ..... 197

Odstraňování potíží ..... 153

Ovládací panel ..... 28

Ovladač tiskárny

(Postscript, PCL) ..... 17

karta Dokončování ..... 19

karta Kvalita ..... 21

karta Nastavení obalu ..... 20

karta Ostatní ..... 21

karta Rozšířené ..... 18

karta Vodoznak/Přetisk ..... 20

karta Základní ..... 18, 19

odinstalování ..... 15

zobrazení nastavení ..... 16

## P

Péče ..... 142

Pohlednice ..... 93

Potíže s uváznutím

dráha médií ..... 156

vyjmutí uváznulých médií ..... 157

Přímý tisk z paměti ..... 82

Příslušenství

DIMM ..... 198

jednotka spodního podavače .... 214

karta CompactFlash ..... 206

souprava pevného disku ..... 202

Prevence uváznutí médií ..... 155

Průhledné fólie ..... 94

## R

Reportér ..... 24

použití ..... 25

spuštění ..... 24

ukončení ..... 26

## S

Servisní hlášení ..... 193

Silný papír ..... 89

Souprava pevného disku ..... 202

Spotřební materiál

zálohovací baterie ..... 137

Štítky ..... 91

## T

Tenký papír ..... 93

Tiskárna

části ..... 4

Tisková oblast ..... 95

Typ médií

kancelářský papír ..... 87

obálky ..... 90

pohlednice ..... 93

průhledné fólie ..... 94

silný papír ..... 89

štítky ..... 91

tenký papír ..... 93

## U

Ukládání médií ..... 115

Uváznutí médií ..... 173

duplexer ..... 162

fixační jednotka ..... 164

odsazovací zásobník ..... 170

přenosový váleček ..... 167

zásobník papíru ..... 159

## V

Výstupní zásobník ..... 112

## Z

Zakládání médií ..... 96